

# NU UCCUA TIEMPO QUI' CA

## APÓSTOL

### LOS HECHOS

#### De Los Apóstoles

<sup>1</sup> Títsa' nu bèdi'a' lo primer libro nna gutixa'ánia' lu', estimado Teófilo, iyaba ca cosa nu beni Jesucristua de bitée yetsiloyu, a'hua nu gutixe'e ántesca edi' Tata Dios bi ÿiabara'. <sup>2</sup> Miénttraste du rùe lani ca discípulo qui'áa nna gutixa'ánie cabi lani la'huacca qui' Espíritu Santo ti'iÿa ná nu guni cabi, porqui'ni labé becuí'e cabi nna guthel'le'e cabi para ccá cabi mensajero qui'e. <sup>3</sup> Bitola de uccuee padecer nna gùttie nna, lániana enne' bàni tení gùdue ru'a lo cabi iÿé vuelta tsè' durante chua' ubitsa nna benie iÿetse' ca cosa, prueba de qui'ni hualigani chi beyáthee de lo lù'uti nna beyacca bànie nna gutixa'ánie cabi acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. <sup>4</sup> Miénttraste dùe jùntubá lani cabi nna gunènie cabi nna rèe: Bittu iria tè le le' ciudad Jerusalén, sino ná qui'ni cueda le hasta qui'ni ccá cumplir ca títsa' nu ra Tata Dios para lebi'i acerca de nu chía beyénini le gunní'a', <sup>5</sup> porqui'ni Juáan nna hualiba beni bi bautizar lani inda, pero alaáruhuá iÿé ubitsa ga reyatsa para qui'ni ccá le bautizar lani Espíritu Santo. Anía ra Jesús cabi.

<sup>6</sup> De tsè'e cabi jùntubá lani Jesús nna gunàba títsa' tè cabi e nna ra cabi e: Señor, tsí guni cuiq'lu' qui'ni nación qui' ri'u Israel nna eyàtta' la' rigú'ubia' qui'ì tiempo tsè'e rí'uì cá. <sup>7</sup> Becàbi tìe nna rèe cabi:

Labí ná qui'ni ccá le saber ca tiempo ñihua ca tsá señalado nu tsua' teruba Tata Dios yùe biŷa gúnie. <sup>8</sup> Pero canchu chi íl·lani Espíritu Santo lani lebi'i nna, la'a labé gúnnée la'huacca qui' le para qui'ni ccá le testigo quia' le' Jerusalén nna tsía le quixá'a le nu cca quia' ituba región Judea nna Samaria nna hàstaá ituba yétsiloyu. <sup>9</sup> De beyacca gúnnie ca tìtsi'ì nna hua rinna' cànna bá cabi e nna déyyee ÿiabara' hasta qui'ni bèyye'e le' ttu bía, làniana labiru bila'ni cabi e. <sup>10</sup> Miéntraste rinna' cabi déyee ÿiabara' nna prontu taá bitsina' chuppa ca ángel naccu' ŷó tsíttsì cabi nna, <sup>11</sup> ra cabi ca discípulua: Lebi'i ca ènne'yu' qui' Galilee, biecca rehuiní'ni le nna rinna'áru le rá' ñi'i, pues la'a mísmuba Jesús enne' chì' bedà' taá ru'a lo le déyyee ÿiabara', pues á' bá itée attu ti'ba chi bila'ni li e déyyee ÿiabara'.

<sup>12</sup> Làniana bedà' ca discípulua lo i'ya láa Monte de Los Olivos nna deyya cabi Jerusalén ttu distancia nu ná permitido thá' ttu enne' tsá redi' latsi' ca enne' Israel. <sup>13</sup> De betsina' cabi Jerusalén nna gutà'a cabi le' ttu yú'u nu de chùppa cùà'. Iqquia rá' lá nna tsè'e iyaba cabi. Entre làcabi nna tsè'e: Pedrua nna, a'hua Jacóbu nna, Juan nna, Andrés nna, Felípea nna, Tomás nna, Bartoloméa nna, Matéua nna, Jacobo ŷi'ni Alféua nna, a'hua Simón enne' reya cabi Zelótea, a'hua Judas aláa Iscariote sino bettsi' attu enne' lá bi Jacobo. <sup>14</sup> Iyaba cabi nna tulidàba retùppa cabi nía runi cabi oración lani ca bettsi' Jesús a'hua lani María nàna qui'áa, a'hua lani adí ca niula creyente nna. <sup>15-16</sup> Ttu vuelta nna gùduli Pedrua lahui' ca hermanos, làniana hua ná gayua' gàl·lia cabi tsè'e nía nna ra tè bi: Lebi'i

hermanos, uccua duel·la' ccá cumplir nu chi ra Espíritu Santo por medio de David acerca de Judas Iscariote nu gunéru lo canu bedàxu' cã Jesús preso. <sup>17</sup> Lã nna gulàni huá intu', a'hua ttùba tsina nu cca qui' Tata Dios beniã lani intu'. <sup>18</sup> Lani bel·liu nu bete cã qui'ì por mal nu beni naá nna huì'ini cã ttu loyu. Làniana dèdèba ttu lugar ra' beduyú tè iqquì nna bìtsu' tè lì'ì nna biria iyáyiani ca tuye'e qui'ì. <sup>19</sup> Bina ba ca enne' Jerusalén nu uccua lani a nna gutìxa cã lá lóyúa Acéldama ttu titsa' qui'ba qui, pero titsa' qui'ba ri'u nna láã Loyu qui' Réni. <sup>20</sup> Porqui'ni riquixá'a Tata Dios lo libro Salmos làti rèe: Yú'u làti gùduã nna eyacca tàttsi, Lanuru nuãa thuã lì'ì.

A'hua ra:

Attu enne' huaya' lá thú lugar qui'ì.

<sup>21</sup> Acca caduel·la' qui'ni gucué' ri'u ttu ca hermanos tsè'e nì canu guda' lani intu' ca apóstol tulidàba loti' gurèni Señor Jesús entre rí'uì, <sup>22</sup> dèdèba loti' beni Juáan ne bautizar hàstaa qui'ni Tata Dios nna bedi'e ne ÿiabara'. Caduel·la' qui'ni gucué' ri'u nuãa ttu ca hermánui para ccá bi ttu testigo tì'a intu' de qui'ni Jesús nna beyáthee de lo lù'uti.

<sup>23</sup> Làniana beni cabi nombrar chùppa cabi: José enne' lá huá bi Barsabás a'hua reya cã bi Justo. Beni hua cabi nombrar Matías. <sup>24</sup> Beni tè cabi oración nna ra cabi: Señor, hua nabia' báni cuiã'lu' la' rulábalatsi' qui' iyate tu'. Annana beluè'ni intu' nuãa la ttu ca enne' chuppí chi becué' cuiã'lu', <sup>25</sup> para qui'ni ccá bi mensajero le' tsina qui' cuiã'lu' porqui'ni Judas Iscariote nna lanúruã té; por maldad nu beni naá acca día bã lugar làti ràl·la'ã tsíã.

<sup>26</sup> De chi beyacca beni cabi oración nna beni cabi ca enne' chùppa sortear. Gùl·la' tè Matías. Acca dèsdèba lània nna gulátsi' hua bi tsìnia ca apóstol.

## 2

<sup>1</sup> Bì'yu ba tsá Pentecostés tsieyóna' ubitsa bitola de beyatha Jesús de lo lù'uti, làniana iyaba ca enne' ríalatsi'á nna tsè'e cabi ttùba lugar. <sup>2</sup> De repente tabá biyeni ttu ruido fuerte ni da' de ÿiaba tì'ba canchu chi rite ttu be' fuerte gani nna binìnini le' ituba yú'u làti tsè'e cabía. <sup>3</sup> Bilá' tehuáni cabi gùl·lani fuego nu ràl·la' tì'a ca pedazo yi' nna gùthilàliani cą nna bitsina' cą iqquia ttu ttu tsa cabi. <sup>4</sup> Làniana iyaba cabi nna beni cabi recibir la'huacca qui' Espíritu Santo nna gùdulo cabi rinne cabi attu te ca titsa' según bá nu beni Espíritua latsi' cabi qui'ni inne cabi. <sup>5</sup> Tiempo lània nna tsè'e hua le' Jerusalén ca enne' Israel nu runi cumplir según religión qui' quí nna da' cą le' iyaba ca nación canu anta' le' yétsiloyu. <sup>6</sup> Ca enne' ÿétsi'á nna de biyénini cą ruíduá nna bitùppa tè cą nna cuenta uccuaýí bá latsi' quí tsè'e cą porqui'ni biyénini ca rinne cabi titsa' qui' ttu ttu tsa quí. <sup>7</sup> Tsè'e tsi bá cą de tántubá biquíla' latsi' quí, làniana ra cą: Tsí álahua iyaba canu rinní nna ná cą canu Galilea cá. <sup>8</sup> Ti'ala modo acca riyénini ri'u rinne cą titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u nu nàliani ri'u cá. <sup>9</sup> Ri'u nna da' ri'u le' iýtset' ca nación nna ca distritu nna: le' Partia, Media, Elam, Mesopotamia l·le, ą'hua le' la'a mísmuba región qui' Judá làti tsè'e rí'ui l·le, ą'hua Capadocia, Ponto, Asia l·le, <sup>10</sup> ą'hua ca lugar lá cą Frigia, Panfilia, Egíptua, ą'hua adí ca lugar qui' Africa attu ládulá làti ga'na ciudad Cirene l·le. Tsè'e hua entre ri'u canu da' de

Roma nna ÿua tè ça nì; ttu te ça nna chi ná ça enne' Israel dèsdeba gùlia ça; attu te ça nna ch' uccua bá ça enne' Israel por religiún. <sup>11</sup> Tsè'e hua entre ri'u canu da' de ttu isla láa Creta, a' hua canu da' dèsdeba Arabia nna. Pero iyaba ri'u nna riyénini ri'u rinne ca ènni'ì ca titsa' nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u acerca de Tata Dios lani propio gani titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u. <sup>12</sup> Iyaba ça nna uccuaÿí ya'áni latsi' qui' nna labí yù ça biÿa nuá, acca gunàba titsa' luetsi qui' nna ra ça: Biadi' lo ná nui cá. <sup>13</sup> Pero attu te ça nna beÿìtsi ça nna ra ça: Es qui'ni dùtsi báni ça.

<sup>14</sup> Làniana gùduli Pedrua a' hua átsinia ca apóstol. Gùnne tè Pedrua iditsa nna ra bi: Lebi'i ca enne' Israel a' hua adí le canu tsè'e le' Jerusalén, liu-daáruhuá naga' le tuchùppa titsa' quixa'ánia' le: <sup>15</sup> Intu' nna bihua dùtsini tu' t'ì'a ná la' rulaba latsi' qui' le, porqui'ni ritij gá teruba tsè'e ri'u, labí chi gùl·la' hora ttani ca enne', <sup>16</sup> sino qui'ni nu rila'ni le nna riyénini le nna nà nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Joel enne' uccua profeta qui'e nna rèe:

<sup>17</sup> Canchu chi i'yu ca último tsá nna, ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia iyaba ca enne'.

Làniana ca ÿi'ni beyu' le a' hua ca ÿi'ni niula le nna equixá'a ça acerca de inte'.

Canu cuíti' qui' le nna ila'ni ça ca cosa nu ch' da'la por poder quia'.

Ca enne' gùla qui' le nna ínne'ni ça yèlà nu cca qui' ÿiabara'.

<sup>18</sup> A' hua ithél·la'a' Espíritu quia' iqquia ca mozo nna ca criada nna canu ríalatsi' qui' inte' nna.

Canchu chi i'yu tsá nna inne ça parte inte'.

19 Gunia' ca cosa de la'huacca ÿiaba, a'hua adí ca milagro le' yétsiloyu:

tì'a réni nna yi' nna tsèni ti'taání bía nna.

20 Bitsa' nna eyacca chul·la, biuá'a' nna ccá tò'a réni. Iyaba ca nui ccá ántesca i'yu tsá guni Señor juzgar yétsiloyu lani la'huacca nna la'yani' de ÿiabara' nna.

21 Iyaba canu gul·luítsa' cã Señor nna inàbani cã ne qui'ni gudilèe cã,

làcã nna gata' salvación qui' qui.

22 Beni ba Pedrua seguir mensaje qui' bía nna ra bi: Acca lebi'i ca enne' Israel, liudaáruhuá naga' le ca títisi'ì porqui'ni rinnía' nu cca qui' Jesús enne' Nazaret. Por ca obra qui'e nna ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios ènni'a guthèl·le'e bi entre ri'u; porqui'ni por medio de Jesús nna beni Tata Dios iÿetse' ca milagro nu belue' qui'ni la'huacca qui'e nna dá'a de ÿiabara', ca cosa nu biquíla'ni latsi' ri'u, ti'ba chi yù la'a mísmuba lebi'i porqui'ni benie ca così nì làti tsè'e rí'uì. <sup>23</sup> Pero loti' bete cã ne cuenta latsi' ná' le nna, lebi'i nna bedàxu' li e preso nna beni le mandado qui'ni adí canu tul·la' nna gutaá' cã ne lo curutsia, anía modo nna betti li e. Pero Tata Dios nna chì lá yùe nui porqui'ni uccuã conforme lani la' rulaba latsi' qui'e dèsdeba antes. <sup>24</sup> Acca la'a mísmuba Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti nna beyacca bànie, anía modo nna bebèqqwie bi le' poder qui' lù'utiá, porqui'ni lù'utiá nna labí té la'huacca qui'ì para cu'ubià'niã ne. <sup>25</sup> Porqui'ni lo Escritura nna gunne rey David nu cca qui' Jesús làti ra bi:

Tulidàba bilá' te' Señor gùdue ru'a lua',

Lèe nna du bée cuìtta'a' lado bàni acca labí ebána te' nna,

26 Yala redácca'ni latsi' lóstu'a' nna rúl·la'a' ca titsa' de la' redacca' latsi' nna,

A'hua cuerpo quia' nna edi' latsi'ì lani itute confianza qui'ni eyáthà de lo lù'uti,

27 Porqui'ni labí guthà'na cuià'lu' espíritu quia' làti ribèda ca espíritu qui' canu chi gùtti,

Nìhua labí guni cuià'lu' permitir qui'ni gutsu' cuerpo qui' enne' santo guthel·la' cuià'lu',

28 Chi gutixa'áni cuià'lu' inte' nu cca qui' la'labàni nu ná para siempre,

A'hua yala edacca' látsa'a' canchu chi él·lania' ru'a lo cuià'lu'.

29 Gutixa'a Pedrua adí ca titsa' nna ra bi: Hermanos, claru taá yù ri'u qui'ni tà' tàta qui' ri'u David gùtti bi nna bigàttsi' bi, pues bà qui' bi nna ga'na bậ le' yétsiloyui. 30 Pero David nna gùnne bi parte Tata Dios nna uccua bi saber qui'ni Tata Dios nna hualigani benìnie bi prometer qui'ni ttu descendiente qui' bi lá Cristo nna cu'úbie en lugar qui' bi. 31 David nna ti'atsi chía bilá' tènì bi Cristua dèdseba lània, acca gutixà'a bi qui'e qui'ni eyáthee de lo lù'uti nna ra bi qui'ni espíritu qui'e nna labí eyà'nà entre canu yatti, nìhua cuerpo qui'e nna labí gutsu'a. 32 Là Jesús ènni'a bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua. 33 Jesús nna beyacca bànie nna beyáthee de lo lù'uti por la'huacca qui' Tata Dios nna benie recibir Espíritu Santo tí'a nu chi ra Tata Dios dèdseba antes. Acca ca cosa nu chi bila'ni le nna biyénini le nna da' cạ por Tata Dios. 34 Álahua

qui'ni David nna bì'yu bi ÿiabara', sino la'a làbabi nna gùnne bi nu cca qui' Cristua nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor quíya'a nna rèe:  
Gùduani cùtta'a' lado bàni,

<sup>35</sup> Hàstaá qui'ni gúnná' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cã lu'.

Para qui'ni gul·liani lu' iqquia qui.

<sup>36</sup> Acca lebi'i hermanos, ccá le saber nna ga'na le seguro qui'ni la'a mísmuba Jesús enne' betaá' le lo curútsia nna née Cristua enne' ná qui'ni itée para gudilèe ri'u, ná huée Xana' ÿiaba nna yétsiloyu nna.

<sup>37</sup> De biyénini cã nui nna yala belénini cã nna ra tè cã Pedrua nna adí ca apóstol nna: Lebi'i hermanos Israelitas, biala dani tu' guni tu' cá.

<sup>38</sup> Becabi Pedrua nna ra bi cã: Leyàttà'yu lani e qui'ni eyuniyén latsi'e qui' le nu beni le, a'hua ttu ttu tsa le nna ccá le bautizar lani nombre qui' Jesucristua para qui'ni gata' perdón qui' le nna; lahuée nna gúnnée la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, <sup>39</sup> ti'a chi benie prometer para lebi'i a'hua para ca ÿi'ni le a'hua para iyate canu tsè'e idittu', tsa'tsèla tehuá iyaba ca enne' gaÿi Señor Dios qui' rí'ua.

<sup>40</sup> Làniana Pedrua nna gunèni bi cã adí titsa' nna bete bi consejo qui' qui' nna ra bi: Caduel·la' qui'ni ccá le salvo para qui'ni làa nitti le lani yétsiloyu.

<sup>41</sup> Tsá lànìa nna huàni tè ttú tsùnna mili' ti'ga ca enne' lani ca creyénteá de biyénini cã mensaje qui' Pedrua nna uccua cã bautizar. <sup>42</sup> Iyaba cã nna beni cã seguir nu gútixa'ani ca apóstol ti'ÿa ná nu guni cã. Ttùba uccua la' rulába latsi' qui' cabi nna betùppa tè cabi tulidàba para guni cabi oración nna guni cabi celebrar cena qui' Señor.



<sup>43</sup> Ttu ttu tsa cabi nna yala la' rátsi latsi' gùl·lani lo lòsto' cabi, porqui'ni bila'ni cabi iÿetse' ca milagro nu beni ca apóstol a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabi nna dá'a de ÿiabara'. <sup>44</sup> Iyaba ca enne' chi huíalatsi'á nna betùppa cabi nna gutìthia cabi nu té qui' cabi lani ca enne' pobre. <sup>45</sup> Bèttì' cabi ca interés qui' cabi a'hua iyaba nu té qui' cabi nna beni cuàlani luetsi cabi según ti'ÿa ná bá la' ritè qui' ttu ttu cabi. <sup>46</sup> Ttu ttu tsá ní nna betùppa cabi le' templua. A'hua le' litsi' ttu ttu tsa cabi nna betùppa cabi nna beni cabi celebrar cena qui' Señor nna gutò cabi júntubá lani la' redacca' latsi'; yala enne' de losto' tsè' uccua cabi nna <sup>47</sup> bedàliani cabi Tata Dios. Ituba yétsiá nna yala estimar beni cã cabi, a'hua ttu ttu tsá nna beláppa' Señor losto' ca enne' para tsíalatsi' qui' nna ccá cã salvo. Acca yala biÿèni iglesia qui'áa.

### 3

<sup>1</sup> Ritì tsùnna ti'gá qui' ttu tsá lània nna huía Pedrua lani Juáan le' templua para guni cabi oración. <sup>2</sup> Ru'a puerta qui' templo reya cã Hermosa nna re' ttu nubeyu' nu dèsideba gùliã nna labí cca thá'a. Ca enne' nna ritáhua' cã na ttu ttu tsá bá ru'a puerta para qui'ni inàbaniã canu ra'a le' templua caridad. <sup>3</sup> Nubeyu' cójuá nna bilá' bániã Pedrua lani Juáan qui'ni ra'a cabi le' templua nna gunàbaniã cabi caridad. <sup>4</sup> Làniana gulèda tè Pedrua nna gùnna' cabi nubéyu'a, acca ra tè Pedrua na: Gùnna' intu'. <sup>5</sup> Lã nna bettsia tsittsi ni lúì cabi belaba latsi'ì qui'ni gute cabi biÿa qui'ì. <sup>6</sup> Pedrua nna ra tè bi a: Labí té plata nihua oro quia', pero nu chi benna Tata Dios quia' nna gúnná huá' qui' lu': En

nombre qui' Jesucristo enne' Nazaret, bèduli nna gùda'. <sup>7</sup> Làniana bedàxu' tè bi ná' bànì nna bèthuli bi à. Luegu taá nna gùdu tsìttsì ca nì'ì nna ca ÿíbì nna. <sup>8</sup> Nubeyu' cójuá nna bittsíaníà nna gùduà tsìttsì lani ca nì'ì, làniana gùduluà gùda'á nna gutà'a tìà le' templua lani làcabi. Tì'a vívá rida' chìà nna rittsíaníà de tantua la' redacca' latsi' nna bedàlianià Tata Dios. <sup>9</sup> Iyaba ca enne' nna bila'ni cà nubéyu'a rida'á nna rudàlianià Tata Dios. <sup>10</sup> Ca ènni'a nna bedácca'ni cà na qui'ni lã nuá gùre' ru'a puerta qui' templua huenàba caridad ttu ttu tsá. Acca yala uccuayí latsi' qui' nna gùtsini cà porqui'ni bila'ni cà nubéyu'a qui'ni chi beyacca latsi'ì.

<sup>11</sup> Nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna hua denó bã Pedrua nna Juáan nna. Acca enne' ÿétse'ní bitùppa chì cà ìta'lùba làti tsè'e cabi ru'a templua le' corredor nu láà Portal qui' Salomón; bila'ni cà nna biquila' bá latsi' qui'. <sup>12</sup> Bilá' bání Pedrua ca enne' ÿétse'á nna ra tè bi cà: Lebi'i ca enne' Israelitas, biánícca riquila' xatta latsi' le nì'i. Biánícca rinna' le intu' ti'atsi intu' ba beni tu' qui'ni rida' nubéyu'ì por la'a mísmuba la'huacca qui' tu' ti'atsi yala enne' tsè' ná tu' ru'a lo Tata Dios cá. <sup>13</sup> Tata Dios enne' huíalatsi' ca tà' tàta qui' ri'u Abraham nna Isaac nna Jacob nna, chi betie la' dàliani qui' ÿi'nie Jesús enne' bete le cuenta lani canu rugú'ubia' qui' yetsi. A'hua loti' uccua latsi' gobernador Pilátua gudilà ne nna, lebi'i nna labí uccua latsi' le. <sup>14</sup> En lugar de qui'ni inàba le qui'ni l-lá Enne' labí falta té qui'e ru'a lo ca enne' nìhua ru'a lo Tata Dios nna, gunàba lá le qui'ni l-lá ttu nubeyu' criminal, <sup>15</sup> hàsta qui'ni betti le Jesús Enne' runna la'labàni,

pero Tata Dios nna chi bechìthee bi de entre canu yatti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía ucuca. <sup>16</sup> Por fe nu té bá qui' tu' lani Jesús, acca nubeyu' nu chi nabia'ni líj nna chi benie qui'ni gùppa fuerza. Por fe lani e nna chi beyacca latsi'ì completamente taá tì'ba chi rila'ni li a duã nì ru'a lo le. <sup>17</sup> Pero annana hermanos Israelitas, hua yú bá' qui'ni nìhua lebi'i nna nìhua canu rigú'ubia' qui' le nna labí bennia le cuenta biã nuá beni le de betti le Jesús. <sup>18</sup> Pero anía modo nna uccua cumplir nu chi gutixa'a Tata Dios por medio de ca enne' uccua profeta chía gutsá, làti rèe lo libro nu bedia cabi qui'ni Cristo enne' guthèl·le'e para gudilee ri'u nna ná qui'ni quée padecer. <sup>19</sup> Acca leyàtta'yú lani e nna leyéqquia lani Señor Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' nu beni le; làniana ithèl·le'e bendición nu riquína'ni le <sup>20</sup> por medio de Jesús enne' lá huá Cristo, enne' nuá beni Tata Dios prometer dèsdeba chi gutsání qui'ni ithèl·le'e bi lani le. <sup>21</sup> Jesucristua nna chi déyyee ÿiabara' nna labí eyéqqie nì hasta qui'ni gal·la' tsá señalado nu nani Tata Dios qui'ni cu'úbi'e iyábani ca cosa de acuerdo lani nu gunnie por medio de ca enne' gunne parte qui'e ca tiempo antigua. <sup>22</sup> Acerca de nui nna gutixa'a huáni Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nna ra bi:

Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui' le ccá huée profeta.

Acca liúda naga' le qui'e nna liguni iyate nu ínnee.

<sup>23</sup> Porqui'ni nuã diba labí gudà nàgui'ì qui'e nna ítua telá le' nación qui' Israel nna l·lúya latsi'ì.

<sup>24</sup> A'hua iyaba ca enne' gunne parte Tata Dios bitola de gùtti Moisés nna, dèsdeba Samuel a'hua ca enne' uccua profeta bitola nna gunne hua cabi qui' nu chi cca anna. <sup>25</sup> Yù ri'u qui'ni Tata Dios nna benie ttu promesa lani ca tà' tàta qui' rí'ua nna rèe Abraham enne' gùdua tiempo antigua:

Por medio de ttu descendiente qui' lu' bitola nna, cca bendecir iyábani ca enne' le' yétsiloyu.

Lebi'i nna ná huá le descendiente qui' ca enne' chi uccua profeta nna belaba latsi' Tata Dios qui' le loti' benie promesa' lani Abraham. <sup>26</sup> Acca primérute lani lebi'i nna guthèl·le'e Īi'ni áa para gunie le bendecir de chi bechìthee bi de lo lù'uti, a fin de qui'ni ttu ttu tsa le eyéqquia le lani e nna eria le lo néda mal nu yù'u le.

## 4

<sup>1</sup> Pedrua nna Juáan nna àtsaba rinèni cabi ca enne' yètse'á nna, bitsina' chì ca sacerdótea lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna a'hua lani canu denó cą religión saducéua. <sup>2</sup> Làcą nna yala ritsa'áni cą qui'ni Pedrua nna Juáan nna gutixa'a cabi evangelio nna ra cabi qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti tì'a uccua lani Jesús. <sup>3</sup> Acca bedàxu' cą cabi preso, pero en vista de qui'ni chi ral·la acca bedàl·la taá cą cabi litsi' iyyà. <sup>4</sup> Pero nuyètse' canu biyénini ca titsa' nu gutixa'a cabía nna huálatsi' qui'. Ttú gayu' mili' ca nubéyu'a nna beni cą Señor Jesús recibir. <sup>5</sup> Attu yu'utsá nna betùppa canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua le' ciudad Jerusalén lani ca enne' gùla rue' cuenta entre làcą, a'hua lani ca maestro de la ley qui' caniá nna. <sup>6</sup> Nía nna lání huá Anás nu ná sumo sacerdote qui'

ca judíua, a'hua Caifás nna Juáan nna Alejandro nna iyaba canu cca pertenecer le' familia qui' ca sacerdote principal nna. <sup>7</sup> Làniana guchè' cą Pedrua nna Juáan nna ru'a lo iyaba canuá nna gunàba titsa' tè cą cabi nna ra cą: Núní benna la'huacca qui' le acca runi le ca cosı' nı'ı. <sup>8</sup> Làniana gunne tè Pedrua lani la'huacca qui' Espıritu Santo nna ra bi cą: Lebi'i canu rigú'ubia' qui' ri'u ca enne' Israel, a'hua lebi'i ca anciano: <sup>9</sup> Rinàba titsa' le intu' acerca de favor nu uccua lani nubeyu' cójuá, calatsi' le ccá le saber ti'ıya modo beni tu' acca beyacca latsi'ı. <sup>10</sup> Annana ccá iyate le saber a'hua ituba yetsi Israel qui'ni lani la'huacca qui' Jesúscristo de Nazaret enne' betaá' le lo curútsia nna gúttıe, pero Tata Dios nna chi bechıthee bi de lo lù'uti. Por Jesúscristua nna chi beyacca latsi' nubeyu'ı nna, tı'a vıvá rila'ni li a duą ru'a lo le. <sup>11</sup> Jesucristua nna née Iyya Principal nu labı uccua latsi' le uquına' le para gudua le yú'u qui' Tata Dios, pero <sup>12</sup> lanú nuya enne' ní ccani gunna salvación qui' ri'u, porqui'ni lanuru attu nuya guthèl·la' Tata Dios yétsiloyu para gudilá ca enne', sino làteruba Jesucristua.

<sup>13</sup> Bilá' báni iyaba canu tsè'e nıa qui'ni yala valor té qui' Pedrua nna Juáan nna, hua yù huá cą qui'ni labı tanto escuela huıa cabi porqui'ni enne' sencıllubá uccua cabi; acca yala biquila' latsi' quı' por nu gutixa'a Pedrua nna gutelıni cą qui'ni gurèni cabi lani Jesús. <sup>14</sup> Bilá' huáni cą qui'ni nubeyu' nu chi beyacca latsi' nıa nna chi dunıa lani cabi, acca labıru pretexto betseláni cą para guni cą contra cabi. <sup>15</sup> Làniana bebèqquia cą cabi le'

junta nna gùdulo çà bè' çà titsa' entre làba çà, <sup>16</sup> nna ra çà: Biani guni ri'u lani ca nubéyu'ì cá. Pues iyábani canu tsè'e le' Jerusalén nna chi yù çà qui'ni milágruì nna uccuà por làçà; ri'u nna labí razón té para ina ri'u qui'ni álahua á' ná, <sup>17</sup> pero para qui'ni bittu guna adí ca enne' nu uccua nna, adila tsa' guthítsini ri'u çà qui'ni dèsdeba annana bíttuúru ínne ni çà nuhuaya' nu cca qui' Jesús. Gá huá ri'u çà qui'ni hua té castigo canchu guni çà seguir quixá'ani çà ca enne' ca così. <sup>18</sup> Làniana gutàyi tè çà cabi attu vuelta nna gunèni çà cabi qui'ni bíttuúru derecho té qui' cabi para equixá'a cabi biya titsa' nu cca qui' Jesús. <sup>19</sup> Pero Pedrua nna Juáan nna ra cabi çà: Línna tsánna canchu adí tsè' ná guni ri'u nu ra ca enne' tì'chula nu ra Tata Dios cá, <sup>20</sup> porqui'ni intu' nna labí ccani tu' gudùtsi tu' làa equixá'a tu' nu chi bila'ni tu' nna biyénini tu' nna. <sup>21</sup> De ra cabi anía nna yala betuxùnì çà cabi nna ra çà qui'ni canchu guni cabi seguir quixa'a cabi anía nna entonces guni çà cabi castigar. Be'èl-la' tè çà cabi éyya cabi, porqui'ni labí betseláni çà ti'iyá modo guni çà cabi castigar lània en vista de qui'ni yétsiá nna rudàliani çà Tata Dios por milagro nu uccua lani nubeyu' cójuá. <sup>22</sup> Nubeyu' nu beyacca latsi' niá nna télá chùà' ídanià lània.

<sup>23</sup> Pedrua nna Juáan nna de chi gùta' libertad qui' cabi nna beyya cabi làti tsè'e adí ca discípulua nna gutixà'a cabi iyaba nu ra ca sacerdote principal à'hua adí canu rigú'ubia' qui' ca enne' yétsiá. <sup>24</sup> Biyeni báni cc hermanos notíçì nna juntu taá beni iyaba cabi oración lani Tata Dios nna ra cabi: Señor, cuià'bálu' ná Dios enne' beni yiaba nna

yétsiloyu nna indatò' nna iyaba ca cosa nu té nna,  
<sup>25</sup> cuią'lu' nna loti' Espíritu Santo benie latsi' David  
 nna ra cuią'lu' lo libro nu bedia bi:

Biánicca runi ca yetsi alboroto cá.

Ca enne' quia' nna, biánicca rulaba latsi' qui' nu làa  
 dacca' iŷu' cá.

<sup>26</sup> Betùppa ca rey qui' yétsiloyu,

ą'hua canu rigú'ubia' qui' ca yetsi nna uccua çağ  
 ttùba contra Señor Dios,

ą'hua contra Cristo enne' betie itute la'huacca  
 quì'e.

<sup>27</sup> Porqui'ni hualiba qui'ni Herodes nna Poncio  
 Pilato nna betùppa çağ le' ciudíj lani adí canu  
 dittu' ą'hua lani la'a mísmuba ca enne' Israel nna  
 biria iyaba çağ contra Ÿi'ni Santo qui' cuią'lu' Jesús  
 enne' bete cuią'lu' itute la'huacca quì'e porqui'ni  
 née Cristo. <sup>28</sup> Anía modo nna beni çağ nu chì  
 lá yù cuią'lu' qui'ni anía ccá según ca propóstio  
 qui' cuią'lu'. <sup>29</sup> Annaŷa Señor, gunna' tsáruhuá  
 cuią'lu' ti'ŷa rinne çağ contra intu' ca huenitsina  
 qui' cuią'lu'. Acca beni qui'ni gappa tu' adí valor  
 para qui'ni bittu gátsini tu' equixá'a tu' titsa' qui'  
 cuią'lu'. <sup>30</sup> Rinàba tu' qui'ni gulappa' cuią'lu' canu  
 ra'ni para qui'ni eyacca latsi' qui', ą'hua qui'ni guni  
 cuią'lu' adí ca milagro nna adí ca cosa de la'huacca  
 por medio de nombre qui' Ÿi'ni cuią'lu' Jesús enne'  
 completamente tsè' due ru'a lo cuią'lu'.

<sup>31</sup> Beyacca ba beni cabi oración nna gùŷu' làti  
 tsè'e cabía; iyaba cabi nna gùŷi' cabi adí la'huacca  
 qui' Espíritu Santo nna gutixà'a cabi titsa' qui' Tata  
 Dios sin la' rátsilatsi'.

<sup>32</sup> Iyaba ca enne' chi huíalatsi'á nna ttùba uccua la' rulábalatsi' qui' cabi nna a'hua yala la' retúalatsi' gùta' qui' luetsi' cabi. Lanú nuña renã qui'ni nu té qui'ì nna ná qui' terúbí, sino qui'ni iyaba ca cosa nna uccua cã qui' iyaba cabi. <sup>33</sup> Ca apóstol qui' Señor nna beni cabi seguir gutixà'a cabi nu cca qui' Señor Jesús qui'ni beyacca bànie, pero gùnne cabi lani adírulá la'huacca nu bete Tata Dios qui' cabi. Yala favor beni Tata Dios lani iyaba cabi, a'hua ca enne' nna yala tsè' beyu cã cabi. <sup>34</sup> Entre làcabi nna nìdirubani ttu enne' labí biña beyàtsaniã porqui'ni iyaba ca creyente canu anta' loyu qui' cabi nna a'hua canu tsia yú'u qui' cabi nna, pues bèttì' cabi ca così nna tahua' cabi bel·liu laña nu bèttì' cabía nna, <sup>35</sup> betsia cabi a ru'a lo ca apóstol. Ca apóstol nna gutìthia cabi a según ti'iyã ná bá la' ritè qui' ttu ttu ca enne' ríalatsi'á. <sup>36</sup> Nía dua ttu enne' ríalatsi' lá bí José, pero ca apóstol nna gutixa cabi láa bi Bernabé, titsa' qui' ri'u nna ra Enne' Runna La'ÿeni. Bernabéa nna uccua bi ttu enne' Israel descendiente qui' Leví, biria bi le' isla láã Chipre. <sup>37</sup> Làbi nna gùta' ttu loyu qui' bi nna bèttì' bi a; làniana bete tè bi laña lóyúa lani ca apóstol.

## 5

<sup>1</sup> Gùdua huá ttu nubeyu' láã Ananías. Niula qui' niá nna láã Safira. Ananías nna bèttì'ã ttu loyu. <sup>2</sup> Pero labí beria itute bel·liu nu ná laña lóyúa lani ca apóstol, sino gutua bã tí' para la; hua yù huá niula qui' niá na. <sup>3</sup> Acca ra tè Pedrua na; Ananías, ti'ani modo acca gutà'a Satanás lo losto' lu' nna becàttsi'ni lu' intu' ttu parte laña lóyúa cá, pues contra Espíritu Santo nna benilatsi' lu'. <sup>4</sup> Tsí álahua



quì'ba lu' ná lóyúa ántesca gutti' lu' a cá. A'hua de chi bèttì' lu' a nna tsí álahua quì'ba lu' ná bél·liuá cá. Biálácca belaba latsi' lu' ina lu' qui'ni ttutsíj gutiŷa cą qui' lóyúa cá. Alàa intu' nuą' calatsi' lu' guthacca'ŷí lu', sino Tata Dios.

<sup>5</sup> De biyéni'ni Ananías ca títsa'a' nna la'a mísmuba làti dùna nna gubixi chią nna gùttią. Làniana yala la' rátsilatsi' gùl·lani lo losto' iyaba canu bina noticia.

<sup>6</sup> Làniana bitsina' tè tuchùppa ca nubeyu' cuiti' nna betùbi cą cuerpo qui' Ananías lári' nna gulèqquia tè cą na tacàttsi' cą na.

<sup>7</sup> Ttu tsùna hora ti'ga bitola de uccua nuá nna gutà'a niula qui' Ananías, pero labí nì'i guną nu uccua. <sup>8</sup> Ra tè Pedrua na: Gùtixa'ani inte', tsí ttu tsą' gutiŷa le qui' lóyúa cá. Becàbią nna rą: Làchu, ttu tsą' bèttì' tu' a. <sup>9</sup> Pedrua nna ra bi a: Biánicca gulèqquia lèttia le para qui'ni canchu hua rialàni le guthacca'ŷí le Espíritu Santo enne' guthèl·la' Señor cá. Nà' tè chi deda' canu becàttsi' cą tsèla lu'a; làcą nna tacàttsi' tehuá cą lu'. <sup>10</sup> Luegu taá nna gubixi chią ru'a lo Pedrua nna gùttią. Gutà'a ba ca nubeyu' cuiti'a nna bila'ni cą na qui'ni gùtti chi huá; acca gulèqquia cą na becàttsi' cą na cuitta' bà qui' tsèla niá. <sup>11</sup> Làniana iyaba ca enne' chi runi formar iglesia nna adila gùtsini cabi, a'hua gùl·lani ttu la' rátsilatsi' lo losto' iyaba canu bina noticia nna.

<sup>12</sup> Por medio de ca apóstol nna iŷetse' ca milagro uccua nu belue' la'huacca qui' Tata Dios lani cabi le' yétsiá. Iyaba ca enne' ríalatsi'á nna retùppa ba cabi le' corredor qui' templua nu reya cą Portal qui' Salomón, para ca reunión qui' cabia. <sup>13</sup> Pero adí ca ènni'a nna labí beyáyani cą etùppa cą lani

làcabi, por nu uccua lani Ananías nna Safira nna. Pero iyaba cã nna yala tsè' beyu cã canu ríalatsi'á. <sup>14</sup> Pero bitola nna adila huàni ca enne' huíalatsi' qui' Señor hasta qui'ni enne' yétse'ní, tàntua ca nubeyu' nna ca niula nna. <sup>15</sup> Yala fe gùppa cã lani Señor hàsta qui'ni guche' cã canu ra'ni qui' caniá fuera nna gutìxa cã cã lo néda, canu betsia cã lo camilla ba l·le canu betsia cã lo bíyaáru bequìna' cã l·le, para qui'ni canchu chi tté Pedrua nna eyacca' taá latsi' qui' màsqui'di yùla qui' bi tté làti anta' nuÿa ttu cã. <sup>16</sup> A'hua nuÿetse' ca enne' qui' ca yetsi anta' ìta'lùba Jerusalén nna guche' cã canu ra'ni a'hua canu cca padecer por ca espíritu malo; iyaba cã nna beyacca latsi' qui'.

<sup>17</sup> Acca por nui nna yala bitsa'áni nu uccua sumo sacerdote a'hua iyaba canu tsè'e parte lã qui' partido religioso láã ca saduceos nna, yala la' yélatsi' gùppa cã lani ca apóstol. <sup>18</sup> Gulù'u chi ná' qui' ca apóstol nna bedàl·la cã cabi litsi' ìyyà. <sup>19</sup> Pero ttu ángel enne' guthèl·la' Señor nna huíe yèlà lània nna guthàlie ca puerta qui' litsi' ìyyà nna bebèqqwie cabi nna rèe cabi: <sup>20</sup> Litsía le' templua, líquixá'ani ca enne' ti'iyã modo gata' la'labàni cubi nu labí ttíã qui' qui'. <sup>21</sup> Biyeni báni cabi nu ra ángelia cabi nna gutà'a cabi le' templua nítaání da' ràni' nna gùdulo cabi gùtixa'ani cabi ca enne'. Miéntraste nna nu ná sumo sacerdotéa lani iyaba canu tsè'e parte lã nna gutãÿi cã iyaba canu rugú'ubia' entre ca enne' Israel nna beni cã ttu junta. Làniana beni cã mandado taxi' cã ca apóstol anta' le' litsi' ìyyà. <sup>22</sup> Bitsina' ba ca policía le' litsi' ìyyà, pero lanuru ca apóstol té nia; acca beyéqquia chì cã nna gùtixa'a

çà nna <sup>23</sup> ra çà: Hualigani nna yáya bá litsi' iyyà' tsittsì tsè'ni, à'hua ca guardia nna tsè'e ba çà al tanto ru'a puertà', pero de guthàlia tu' gutà'a tu' nna lanruru nuŷa té le' litsi' iyyà. <sup>24</sup> Biyeni báni nu ná sumo sacerdotéa notíç nna à'hua adí canu rue' cuenta qui' ca sacerdotéa lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna, uccuaŷí ya'ání latsi' iyaba qui' nna ra luetsi qui': Canchu tsíalatsi' adí ca enne' por nu riquixa'a çà nna, ti'ala guni ri'u cá. <sup>25</sup> Làniana gùl·ll ni ttu nubeyu' nna rə çà: Ca nubeyu' canu bedàl·la le le' litsi' iyyà', anna tè nna tsè'e çà le' templuə' riquixá'ani çà ca enne'. <sup>26</sup> Làniana huía chi nu ná capitán lani ca policía para taxi' çà ca apóstol attu, pero bíttuá maltratar beni çà cabi porqui'ni gùtsi báni çà ca enne' yétsiá nna belaba latsi' qui' qui'ni xiaba hué' çà çà íyya para gatti çà. <sup>27</sup> De chi taxi' çà cabi nna bèdu çà cabi ru'a lo canu tsè'e júntaá. Nu ná sumo sacerdotéa nna gunaba titsa' tiə cabi, nna <sup>28</sup> rə: Tsí álahua chi bethítsini tu' le qui'ni bíttuúru quixá'a le nu cca qui' Jesús, atsi'íni iyaba ca enne' tsè'e Jerusalén ni nna chi nabia'ni çà nu riquixá'a le nna catè latsi' le tatsia le iqquia tu' qui'ni intu' bètti tu' Jesús. <sup>29</sup> Pedrua lani adí ca apóstol nna becàbi cabi nna ra cabi: Adila caduel·la' guni tu' obedecer Tata Dios tì'chula nu ra çà enne'. <sup>30</sup> Dios enne' huíalatsi' ca tà' tata qui' rí'ua nna belithee Jesús de lo lù'uti para labiru gattie, màsqui'ba lebi'í nna bètti li e porqui'ni beni le disponer qui'ni betaá' çà ne lo curútsia nna gùttie. <sup>31</sup> Pero Tata Dios nna chi bèdue bi lado ná' bànie para quée Príncipe nna Enne' Gunna Salvación nna, para qui'ni gappa ri'u ca enne' Israel oportunidad para eyacca ri'u ar-

repentir por ca tul·la' qui' ri'u nna eyuniyén latsi'e qui' ri'u. <sup>32</sup> Intu' nna ná tu' testigo qui'e acerca de ca cosj, a'hua chi guthèl·la' Tata Dios Espíritu Santo para thúe lo losto' ca enne' canu runi ça ne obedecer.

<sup>33</sup> Biyeni bani ça ca títsa'a nna yalàni bitsa'áni ça cabi nna uccua latsi' qui' gúttí ça cabi. <sup>34</sup> Le' junta nna re' huá ttu nu runi seguir religiún fariséua nna lá bí Gamaliel, uccua bi profesor qui' ley qui' ca enne' Israel nna gùppa iyaba ca enne' bi títsa'. Gùduli bi nna beni tè bi mandado qui'ni cueqquia sà ça ca apóstol le' junta. <sup>35</sup> Làniana ra bi iyaba ca enne' tsè'e le' junta: Lebi'i ca enne' Israel, tsè'taá licuèqquia lèttia qui' le acerca de nu guthuacca' le ca nubéyu'a', <sup>36</sup> porqui'ni'ni ttu cuaýa nuá nna biria tu nu lá Teudas, nuýé bèniniã ca enne' prometer. Ttu tappa gayua' ti'ga ca enne' huíalatsi' qui' qui'í, pero bitola nna bètti ba ça na, a'hua iyaba canu huíalatsi' qui' qui'í nna gùthilàlia bá ça nna beníttilo bá partido qui' niá. <sup>37</sup> Bitola nna bìria attu nubeyu' de Galilea láã Judas tiempo loti' gùyi' gobierno cuenta láa iyaba ca ènni'a. Iýtse'huá ca enne' nna tanó ça na, pero bil·lùýa tehuá latsi'í a'hua iyaba canu huíalatsi' qui' qui' niá nna gùthilàlia bá ça. <sup>38</sup> Annana gúnná' le ttu consejo: Liuxùl·là latsi' le ca nubéyu'a' nna lihue'èl·la' ça éyya ça. Porqui'ni canchu nu runi ça nna nã según la'huacca nu té qui' ca enne' nna, entonces hueníttiló bá. <sup>39</sup> Pero canchu nu runi ça nna nã por la'huacca qui' Tata Dios nna, entonces labí írialàni le gulùýa le latsi'í, porqui'ni níca'chú táliã qui'ni redúdítisi láni le Tata Dios.

<sup>40</sup> Canu tsè'e le' junta nna gutà'a ça razón por nu

ra Gamaliel, acca gutàyi tè cą ca apóstol attu nna. Bitola de bè' cą cabi idí' tsè' nna bethítsini cą cabi attu qui'ni bíttuúru quixá'a cabi nu cca qui' Jesús, lániana bétse'e cą cabi libre. <sup>41</sup> Beria tè ca apóstol le' junta nna yala bedacca' latsi' cabi porqui'ni Tata Dios nna benie permitir qui'ni ccá cabi padecer por causa de qui'ni bedàliani cabi nombre qui' Señor Jesús. <sup>42</sup> Labí bedùtsì cabi gutixa'a cabi sino beni cabi seguir fiel nna gutsé'e cabi le' templua ttu ttu tsá bá, ą'hua huía cabi litsi' ca enne' nna gutixa'ani cabi cą ca titsa' tsè' qui' Jesucristua.

## 6

<sup>1</sup> Ca tsá lania nna adí iýtse' ca enne' nna huíalatsi' quí Jesúcrístua. Lániana canu gunne titsa' griego nna biyèyya cą contra canu gunne titsa' hebreo nna ra cą qui'ni labí tsè' runi cabi atender ca niula viuda canu tsè'e le' iglesia canchu chi rithia cabi ttu ttu tsá nu ro ca enne' ritè la'dí'. <sup>2</sup> Tsi'nu ca apóstol nna betùppa tè cabi iyaba ca enne' ríalatsi'á nna ra cabi: Labí ná tsè' qui'ni gútse'e latsi' tu' predicación qui' ca titsa' qui' Tata Dios para quithia tu' nu té qui' iglesia lani ca enne' pobre. <sup>3</sup> Acca lebi'i hermanos, liguni nombrar gàtsi ca ènne'yu' entre ri'u para tsìnĭ. Gucué' ri'u ca enne' dāa titsa' qui' cabi runi cabi nu ná tsè' nna té adí experiencia qui' cabi por la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' cabi, canu té adí la' riyeni tsè' qui' cabi nna, para qui'ni gúdu ri'u cabi guni cabi tsìnĭ. <sup>4</sup> Intu' nna guni ba tu' seguir guni tu' oración nna quixá'a tu' titsa' qui' Tata Dios.

<sup>5</sup> Iyaba ca enne' ýétse'á nna yala guyú'u latsi' cabi nu ra ca apóstol, acca becué' tè cabi primérote

Esteban porqui'ni yala fe té qui' bi lani Tata Dios, a'hua yala enne' de experiencia uccua bi por la'huacca qui' Espíritu Santo. Becué' huá cabi Felípea, a'hua enne' lá Prócoro nna, a'hua enne' lá Nicanor nna, a'hua Timón nna, a'hua Parmenas nna, a'hua Nicolás enne' Antioquía nna. Nicolás nna labí ná bi enne' de raza judío, pero ántesca tsialatsi' bi evangelio nna beni bi seguir religión qui' ca judíua. <sup>6</sup> Beni tè ca creyénteá presentar gàtsi ca ènne'yu'a ru'a lo ca apóstol. Làcabi nna betsia ná' cabi iquua ca enne' gàtsia nna beni cabi oración por làcabi; anía modo nna beni cabi ca ènni'a encomendar latsi' ná' Tata Dios para tsini. <sup>7</sup> Itúbani nía nna adí telá bitsila titsa' qui' Señor hàstaá qui'ni adí ca enne' ýétse'ní tsè'e le' Jerusalén nna huía huá latsi' qui' Señor, a'hua entre làcã nna tsè'e nuýetse' ca sacerdotéa gùppa huá cã fe lani Señor Jesús.

<sup>8</sup> Esteban nna yala favor beni bi lani ca enne' por gracia nu bete Tata Dios qui' bi, a'hua beni Tata Dios bi bendecir lani la'huacca nna. Beni bi iýetse' ca milagro le' ciudadã a'hua adí ca cosa nu rulué' qui'ni la'huacca qui' bi nna dá'ã de ýiabara'. <sup>9</sup> Le' ciudadã nna dua huá ttu sinagoga làti retùppa canu lá cã Esclavos Libertados. Làcã lani canu da' le' ca ciudad Cirene nna Alejandría nna a'hua le' ca región Cilicia nna Asia nna gùdulo cã bè' cã titsa' lani Esteban. <sup>10</sup> Pero labí biríalàn cã gurèxaèl-la' cã bi porqui'ni gunne bi lani la' riyeni tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani bi. <sup>11</sup> Acca gutiýa bání cã bel-liu lani tuchùppa ca nubeyu' huaya' para ilitha cã belá'na qui' Esteban nna ina cã qui'ni

biyénini çà gùnne bi ca titsa' nu làa dacca' iÿu' contra Moisés a'hua contra Tata Dios nna. <sup>12</sup> Anía modo nna gulù'uyí' çà latsi' ca enne' yétsiá a'hua canu rigú'ubia' entre làcaná a'hua ca maestro de la ley qui' caniá nna. Iyaba çà nna gudunó çà Esteban nna bedàxu' çà bi nna guche' çà bi ru'a lo iyaba canu rigú'ubia' le' junta. <sup>13</sup> Bedù tè çà ca testigo fálsuá nna ra çà: Nubéyu'ì nna bihua rudùtsiá rinniá ca titsa' mal contra templo nu chi uccua lé'yá, a'hua runiá despreciar nu ra lo ley religiosa qui' ri'u nna; <sup>14</sup> pues la'a mísmuba intu' nna chi biyénini tu' rã qui'ni Jesús nu Nazaret nna gutàppà'ã lugar lé'yá qui' rí'uì nna gutsiáníã ca costumbre nu gutixa'ani Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nu ná qui'ni guni ri'u seguir.

<sup>15</sup> Làniana iyaba canu tsè'e le' junta nna gùnna' çà Esteban nna bila'ni çà qui'ni lo bi nna uccua tittíníã tì'a lo ttu ángel de ÿiabara'.

## 7

<sup>1</sup> Enne' ná sumo sacerdotéa nna gunàba tìtsa'ã Esteban nna rã bi: Tsí hua lí á' gunne lu'. <sup>2</sup> Becàbi Esteban nna ra bi: Lebi'i hermanos israelitas nna ca tàta nna liudaáruhuá naga' le ca titsa' nu quixa'ánia' le:

Iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua tiempo antigua. Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna gùnnie lani bi loti' dua rù bi le' región Mesopotamia ántesca tsía bi thua bi le' ttu yetsi láã Harán nna, <sup>3</sup> rée bi: Bìria látsi lu' nna bètse'e latsi' ca pariente qui' lu' nna huía attu lèttia lá, inte' nna huànidiga' gaÿa thua lu'.

<sup>4</sup> Bìria tè Abraham le' región qui' ca enne' caldeos

nna huía bi gùdua bi le' yetsi Harán; nía nna gùtì tàta qui' bía. Làniana guthèl·la' Tata Dios bi làti tsè'e le anna. <sup>5</sup> Pero Tata Dios nna labí bete tiè lóyúj lani bi tiempo lània, nìdirubani làti gudu ttu nì'a bi. Sino benìnie bi prometer qui'ni gútie na latsi' ná' bi a'hua lani ca ÿi'ni bi bitola, màsqui'ba lanú ÿi'ni bi chi té lània. <sup>6</sup> Tata Dios nna rèe bi qui'ni ca descendiente qui' bi canu galia bitola nna ccá cabi enne' dittu' le' attu naciòn huaya'. A'hua rèe bi qui'ni canu nía nna guthítsini cã cabi para guni cabi tsina lo quj, aníaba tsé'e cabi por tappa gayua' ida. <sup>7</sup> Tata Dios nna ra ruhuée bi: Inte' nna gunia' castigar ca enne' qui' naciòn làti guni ca descendiente qui' lu' tsina lo quj: pero bitola nna gunia' qui'ni eria cã nía nna guni cã inte' servir lugar nì. <sup>8</sup> Prueba de qui'ni Tata Dios nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nu chi rèe Abraham nna uccuã ttu seña cuerpo qui' Abraham láã circuncisiòn por mandado qui' Tata Dios. Acca loti' bitsina' ÿi'ni bi Isaac nna beni Abraham na circuncidar de uccuaniaã xùnu' ubitsa, porqui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios. Anía tehuá beni Isaac lani ÿi'ni bi Jacob, a'hua Jacob lani tsì'nu ca ÿi'ni bía ca enne' gùdulo raza qui' ri'u. <sup>9</sup> La'a mísmuba ca ÿi'ni Jacob canu ná tà' tàta qui' ri'u gutsé'e tiempo antigua nna gùppa cã la' yélatsi' lani bettsi' quj José nna, bètì' cã bi lani tuchùppa ca enne' dia para país láã Egipto. Pero Tata Dios gùdu bée lani Joséa nna <sup>10</sup> gutue iyaba ca problema qui' bi nna benie qui'ni gùta'ni bi gracia nna la' riyeni tsè' nna ru'a lo Faraón enne' uccua rey qui' Egíptua; acca beduã bi para ccá bi gobernador qui' itute Egíptua a'hua sobre iyaba ca interés nu té qui'j



nna. <sup>11</sup> Làniana uccua ttu ùbina' fuerte ni le' ituba región qui' Egíptua ą'hua hàstaá Canaán làti gutsch'e ca ỹi'ni Jacob. Yala uccua ca enne' sufrir hasta qui'ni ą'hua ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí té nu go cabi. <sup>12</sup> Bina bá tà' tàta qui' ri'u Jacob qui'ni yala ỹua' té le' país Egíptua, acca guthèl-la' bi ca ỹi'ni bía nía para táyo'o cą ỹua'. <sup>13</sup> Pero nu cca chùppa vuelta guthèl-la' bi cą Egíptua nna, gutixa'ani Joséa cą qui'ni la'a làbi nuá bettsi' caniá nu beni cą maltratar. Anía modo uccua Faraón saber nuỹa ná familia qui' Joséa. <sup>14</sup> Làniana gutàyi Josée tàta qui' bi Jacob ą'hua iyaba ca pariente qui' bía para tsía cą Egíptua. Uccua gàyuna' tsìnu' cabi. <sup>15</sup> Acca huía tè Jacob hàstaá Egíptua para thua bi. Nía bá gùtti bi ą'hua tsì'nu ca ỹi'ni bi canu gùdulo raza qui' ri'u nna. <sup>16</sup> Bitola nna tahua' cą ca cuerpo qui' cabi hàstaá Canaán, nía nna becàttsi' cą cabi le' ttu loyu nu huí'i Abraham qui' ca ỹi'ni ttu enne' láą Hamor le' yetsi Siquem. <sup>17</sup> Loti' chi debíga' tiempo qui'ni ccá cumplir promesa lígani qui' Tata Dios lani Abraham, adírulá xeni chi ná yetsi Israel, pues nuỹetse' cą chi huàni le' país Egíptua. <sup>18</sup> Pero bitola nna gùdua attu rey para cu'úbi'ą Egíptua', pero la nna labí benibí'ą Joséa porqui'ni lanuru Joséa té, qui'ni chi gùtti bi. <sup>19</sup> Rey cúbía nna bethacca'ỹi'ą ca enne' qui' rí'ua nna labí beyu tsì'ą cabi hàstaá qui'ni beni'ą mandado gatti ca huatsa to' qui' cabía confórmea galia cą, para qui'ni bíttuúru tsání raza qui' rí'ua. <sup>20</sup> La'a mísmuba tiempo lània nna gùlia ttu nubeyu' to' gùta' láa bi Moisés; Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e bi. Por tsùnna biú' teruba bìrialàni ca tàta nàna qui' bía becàttsi' cą bi le' yú'u. <sup>21</sup> Loti'

chìa ná para qui'ni gatti bi nna, la'a mísmuba ÿi'ni niula qui' rey Faraón bedi'a bi nna bediÿèniã bi ti'atsi ÿi'ni bi. <sup>22</sup> Moisés nna bidète' ba bi ituba ciencia nu nabia'ni ca enne' Egíptua. Yala tsè' gùre' la' riyeni qui' bi para inne bi nna guni bi tsè' biÿa tsina. <sup>23</sup> Loti' ùccuanì Moisés chùà' ida nna belaba latsi' bi tanèl·lia' bi ca enne' ná raza qui' bi ca enne' Israel. <sup>24</sup> Bilá' tènì bi ttu nu Egíptua runiã maltratar ttu enne' qui' bía, acca bèdi' bi ã nna bètti bi nu Egíptua, anía modo nna bèdi' bi yèe' qui' enne' qui' bía. <sup>25</sup> Belaba latsi' bi qui'ni ca enne' qui' bía nna huènnia cã cuenta qui'ni Tata Dios nna gudilèe cã latsi' ná canu Egíptua por medio de làbi, pero làcã nna labí gutelíni cã anía. <sup>26</sup> Porqui'ni attu yu'utsá nna bitsina' bi làti tsè'e chùppa canu ritil·la entre ca enne' qui' bía, acca uccua taá latsi' bi gútse'e tsè' bi cã nna ra bi cã: Bettsi' bá lé cca, biánicca rue' luetsi le. <sup>27</sup> Entonces nu runi maltratar attu nubéyu'a nna becàbiã Moisés: Núnì beduã lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxticia qui' tu' nì'i, <sup>28</sup> tsí cãhua latsi' lu' gutti lu' inte' tì'a betti lu' enne' Egíptua nàya cá.

<sup>29</sup> Biyeni báni Moisés ca tìtsa'a nna becuitta taá bi huía bi idittu' hàstaá látsi ca enne' madianitas. Nía bá bettsaná' bi nna gutsé'e chùppa ÿi'ni bi. <sup>30</sup> Chùà' ida ti'ga bitola nna loti' gurèni bi làti dua i'ya láã Monte Sinaí nna bila'ni bi ttu ángel le' ttu tìtsa yèttse' nu ritelàl·làni. <sup>31</sup> Bilá' báni Moisés nuá nna yala uccuaÿí latsi' bi, acca gubiga' tè bi para inna' tsè' bi biÿa nuá, làniana biyénini bi tsì'i Señor Dios nna rèe bi: <sup>32</sup> Inte' ná Dios qui' ca tà' tàta qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna. Màsqi'ba para yétsiloyu chi gùttì cabi, pero lani inte' nna

bàni ba cabi. Biyeni báni Moisés qui'ni rinne Tata Dios lani bi nna gùdulo bi biỳitti'ni bi. De tantua gùtsini bi nna labiru beyá̃ani bi inna' bi làti re' yèttse' nu ràl·la'a. <sup>33</sup> Tata Dios nna gunènie Moisés adí nna rèe bi: Gulèqquia ca guarachu qui' lu'ạ' nì'a lu', porqui'ni làti du lu'ạ' nna nà lugar santo, <sup>34</sup> hualigani qui'ni chi bila' te' ti'iỹa ná la' ritè qui' ca enne' quia' tsè'e Egíptua; hàstaá ỹiabara' ch̃i huá biyeni te' la' ribetsi qui' qũi por iyaba nu ruthacca' canu nía cạ; acca rínnía' lani lu' porqui'ni calátsa'a' gudilá ya' le làtsi' ná' canu Egíptua. Annana, bèduli porqui'ni calátsa'a' ithél·la'a' lu' Egíptua.

<sup>35</sup> Anía beni Tata Dios, màsq̃i'ba chi betsìbi cạ Moisés nna ra cạ bi: Núní beduạ lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxtícia qui' tu' nì'i; pero Tata Dios nna guthèl·le'e Moisés para ebèqquia bi cạ nía nna gudilà bi cạ làtsi' ná' nu uccua rey qui' Egíptua, por medio de la'huacca qui' ángel enne' bila'ni bi le' yètsi'a. <sup>36</sup> La'a mísmuba Moisés nna bebèqquia bi cạ le' Egíptua bitola de beni bi iỹetse' ca milagro ạ'hua adí ca señal de la'huacca qui' Tata Dios le' región qui' Egíptua, ạ'hua loti' biyàlia ttu néda le' indatò' nu láạ Mar Rojo nna guttè cabi làhui'. Beni hua bi adí ca milagro loti' gutsé'e cabi le' desiértuá por ch̃uà' ida. <sup>37</sup> La'a mísmuba Moisés nna gunèni b̃i ca enne' Israel nna ra bi cạ: Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui'ba le ccá huée profeta. Acca líúda naga' le qui'e nna liguni nu ínneé. <sup>38</sup> Ttu ángel nna gudue ru'a lo Moisés loti' huàppi bi lo i'ya nu lá Monte Sinaí. Angeliá nna b̃i'e titsa' lani bi, ạ'hua lani ca tà' tàta qui' ri'u gutsé'e lània. Beni Moisés

recibir ca titsa' de la'labàni nu bethà'na bi hàstaá lani ri'u anna. <sup>39</sup> Pero ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí uccua latsi' quí gudà naga' quí qui' Moisés, sino betsìbi lá çà bi nna tulidàba bedua iqquia quí eyéqquia çà Egíptua. <sup>40</sup> Làniana ra çà Aarón: Beni ttu biÿa imagen para ccá dios qui' tu' nna guniã intu' cuàlani porqui'ni Moisés nu guleqquia ri'u le' Egíptua nna, quiligáhuá té néda guÿi' bi. <sup>41</sup> Làniana beni çà ttu ídolo nu de oro forma de gù'na para guduÿíbi quí ru'a lúí, a'hua bètti çà iÿé ca animal nna betsia çà çà ru'a lo ídoluá nna beni çà fiesta qui'í. <sup>42</sup> Acca Tata Dios nna bétse'e tè latsi'e çà nna be'èl·la' telée çà guni çà adorar hàstaá ca bélia tsia ÿiaba tì'a chi ra Tata Dios lo ca libro làti ga'na escrito por ca enne' uccua profeta qui'e:

Lebi'í ca enne' Israel, durante chùà' ida nu gureni le le' desiértuá nna iÿétse' ca animal to' betti le para sacrificio.

Tsí por inte' ba beni le çà ofrecer cá. Labí.

<sup>43</sup> A'hua gulèqquia le estatua qui' Moloc lani yáníÿúla qui'í;

A'hua beni le ttu figura forma de ttu bélia para ccá representar Remfán nu rena le qui'ni ná dios qui' le;

A'hua adí ca figura nu beni le nna beduÿíbi le ru'a lo quí.

Acca guté telá' le cuenta para iche' çà le adíruhá idittu' de le' nación nu láã Babilonia, para ccá le esclavo nna guni le tsina lo quí.

<sup>44</sup> Ca tà' tàta qui' rí'ua nna beni cabi ttu carpa xeni nu biÿu' de templo provisional para làcabí. Lè' templua nna gutua cabi ca tabla íyyá làti ga'na escrito lo quí ca mandamiento nu bete Tata Dios

lani Moisés. Carpa nu biyũ' de templo qui' cabía nna beni cabi ą̀ tì' taání belue'ni Tata Dios lani Moisés loti' gunènie bi qui'ni ą̀' ná nu guni bi. <sup>45</sup> Adí ca tà' tàta qui' ri'u gutsé'e bitola nna bià' cabi iyábani material bèníní cabi templua gaỹa tediba huía cabi. Gutà'a cabi le' región qui' ca enne' huaya' lani Josué enne' uccua capitán qui' cabía. Tata Dios nna gulèqqúie ca contrario qui' cabía látsi qui, pero lóyú qui' caniá nna betie na qui' ca tà' tàta qui' rí'ua. Anía uccua hàstaá tiempo qui' David. <sup>46</sup> David nna gùppa bi favor ru'a lo Tata Dios. Gunàbani bi Tata Dios tì'a huía huá latsi' tà' tàta qui' ri'u Jacob, qui'ni gudua bi ttu templo para lèe. <sup>47</sup> Pero álahua David bedua templua para Tata Dios, sino yĩ'ni bi Salomón lá bedua bi ą̀. <sup>48</sup> Yù bá ri'u qui'ni Tata Dios enne' dua yĩabara' nna labí due le' ca yú'u nu runi ba ca enne', tì'a ra Tata Dios làti ga'na escrito por enne' uccua profeta qui'e:

<sup>49</sup> Yĩabara' ba ná trono quia', yétsiloyu nna ná tią̀ làti rudu ca nì'a'.

Biálá yú'u ní gudua le para inte' cá, gálá nuą̀' dua lugar làti edi látsa'a' cá.

<sup>50</sup> Tsí álahua inte' ba beni iyaba ca cosı́ cá.

<sup>51</sup> Beni ba Esteban seguir gunne bi nna ra bi: Yala enne' cabezudo ná le, ą̀'hua l-liu'u losto' le nna ą̀'hua la' riyeni qui' le nna ná tì'a rulaba latsi' canu labí ríalatsi' qui' Tata Dios. Tùlidàba tsè'e le contra Espíritu Santo. Tì'a beni ca tà' tàta qui' lía, ą̀' tehuá runi le. <sup>52</sup> Porqui'ni nú lá ca profeta bíhuá uccua cabi sufrir por ca tà' tàta qui' lía cá. Anteslá bètti cą̀ ca enne' gutixa'a con tiémpuní qui'ni íl-lani ttu enne' labí té falta qui'e, pero de gùl-lanie nna bete la li e cuenta hasta qui'ni bètti li e. <sup>53</sup> Lebi'i lá nuą̀'

beni recibir ca mandamiento nu benna Tata Dios por medio de ca ángelia para guni le nu rée, pero labí runi le ça.

<sup>54</sup> Biyeni báni ça ca tìtsa'a nna bitsa'á lání ça Esteban nna uccua latsi' qui gúttí ça bi. <sup>55</sup> Por la'huacca qui' Espíritu Santo nna gunne Esteban ca tìtsa'a nna gùnna' tè bi ÿiabara' nna bila'ni bi la'yani' nu dá' dèdèba ÿiabara' la làti dua Tata Dios. Bilá' báni bí Jesús qui'ni du tie lado ná' bàni qui' Tata Dios. <sup>56</sup> Làniana ra tè bi: Anna tení rila' te' yalia ÿiabara', linna' tsaáruhuá qui'ni Nubeyu'a nna du tie lado ná' bàni qui' Tata Dios. <sup>57</sup> Làça nna guretsi ya'ání ça nna bethàya naga' qui nna bitsina' chì ça ttu tiempo ba para gúttí ça bi. <sup>58</sup> Làniana gulèqquia tè ça bi fuera yétsiá. Canu uccua testigo falso contra Esteban nna becùà' ça ca lári' qui' caniá ru'a lo ttu nubeyu' láa Saulo para qui'ni huí'ça ça cuidado. Gùdulo tè ça rue' ça Esteban iyyá. <sup>59</sup> Beni ba ça seguir bedua ça iyya iqquia Esteban miéntraste beni bi oración nna ra bi: Señor Jesús, bedi' cuià'lu' espíritu quia' canchu chi gattia'. <sup>60</sup> Làniana beduỹibi bi nna gunne bi idìtsa nna ra bi: Señor, bittu exalatsi' cuià'lu' túl·li'ì nu runi ça. Beyacca ba ra bi anía nna gùdulo descanso eterno qui' bi.

## 8

<sup>1</sup> Nubeyu' lá Saúluá nna gùdu bá de acuerdo qui'ni gutti ça Esteban. Ca tsá lánia nna gùdulo ça betsia latsi' qui ca creyente qui' iglesia nu re' Jerusalén. Acca gùthilàlia ba iyaba cabi ituba región qui' Judea nna Samaria nna, pero ca apóstol nna beyà'na ba cabi le' Jerusalén. <sup>2</sup> Tuchùppa ca

creyente fiel nna guche' cabi cuerpo qui' Esteban nna becàttsi' cabi bi; yala guretsi cabi por nu uccua lani bi. <sup>3</sup> Saúluá nna beni bá seguir betsia latsi'ì ca enne' ríalatsi'á; gutà'ą le' ca yú'u qui' cabi nna guté'yą cabi nna bedàl·lą cabi litsi' iyya, tàntua ca nubeyu' l·le ca niula l·le.

<sup>4</sup> Pero ca enne' gùthilàlia ba nna huía cabi itú lèttia tabání huèquixa'a evangelio. <sup>5</sup> Felípea nna huía bi para ttu yetsi le' región Samaria nna beni bi predicar nu cca qui' Cristua. <sup>6</sup> Betùppa tè nuÿetse' ca enne' yétsiá nna yala tsè' bedà naga' quì nu gutixá'ani Felípea çą. Biyénini çą predicación qui' bi nna bila'ni çą ca milagro nu beni bi. <sup>7</sup> Porqui'ni por Felípea nna acca iÿetse' canu uccua padecer por ca espíritu malo nna ribetsi yà'ani çą beria çą lo losto' ca ènni'a. A'hua iÿetse' canu ra'ni parálisis nna ca enne' cojo nna beyacca latsi' quì. <sup>8</sup> Acca iyábani ca enne' le' yétsiá nna yàlaní la' redacca' latsi' guta' qui' quì. <sup>9</sup> Gùdua ttu nubeyu' láą Simón, chía gutsá ną huatsaa' nna yala bethacca'ÿíą ca enne' Samaria nna yala enne' ÿeni belaba latsi'ì uccua. <sup>10</sup> Iyaba ca enne' nna yala huíalatsi' quì quì'ì, tàntua canu adiru cuiti' hàstaá ca enne' gùla nna ra çą: Là nui nna du meru gani la'huacca ÿeni qui' Tata Dios lani ą. <sup>11</sup> Yala gùppa çą titsa' nubéyu'a porqui'ni berexaèl·la'ą çą por medio de la' huatsaa' nu runiá chía gutsà ni. <sup>12</sup> Biyeni báni ca enne' yétsiá predicación qui' Felípea acerca de ca titsa' tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Jesucristua nna, huía tè latsi' quì nna uccua çą bautizar tàntua ca ènne'yu' l·le ca niula l·le. <sup>13</sup> La'a mísmuba Simón nna huía huá latsi'ì.

De chi uccuã bautizar nna tulidàba gurèniã lani Felípea; ã'hua de bila'niã ca milagro nu beni Felípea ã'hua adí ca hecho nu rulue' la'huacca qui' Tata Dios lani bi nna yala biquila' latsi'j. <sup>14</sup> Bina bá ca apóstol tsè'e le' Jerusalén qui'ni ca enne' Samaria nna chì huá ríalatsi' qui' titsa' qui' Tata Dios, acca guthèl·la' cabi Pedrua nna Juáan nna nía. <sup>15</sup> Bitsina' bá cabi nía nna beni cabi oración por canu ríalatsi'á para qui'ni thi' cabi la'huacca qui' Espíritu Santo. <sup>16</sup> Porqui'ni lanú nuỹa íqquia ní chi huàdi la'huacca qui' Espíritu Santo lània entre ca enne' Samaria, sino qui'ni uccua cã bautizar tsua' teruba lani nombre qui' Jesús. <sup>17</sup> Pero de betsia ná' ca apóstol iqquia ca ènni'a nna gul·lani tabá Espíritu Santo lani cã. <sup>18</sup> Simón nu guỹeni mágia ántesca tsíalatsi' niá nna, de rutsia ná' ca apóstol iqquia ca enne' nna ridi' cã la'huacca qui' Espíritu Santo, acca bèniniã cabi ofrecer bel·liu nna, <sup>19</sup> rã cabi: Ligúnna huá la'huacca quia' para qui'ni nuỹa tediba gútsía nàya' iqqui' nna guniã recibir la'huacca qui' Espíritu Santo. <sup>20</sup> Pedrua nna ra tè bi ã: Tata Dios nna gunie lu' castigar tsa'tséla tehuá bel·liu qui' lu'ã', porqui'ni rulaba latsi' lu' gó'oní lu' favor nu yã runna ba Tata Dios. <sup>21</sup> Labí té derecho qui' lu' para lání lu' le' tsini, porqui'ni la' rulábalatsi' qui' lu' nna labí nã tsè' ru'a lo Tata Dios. <sup>22</sup> Acca beyàtta'yú lani Tata Dios por maldad qui' lu'ã' nna, xiaba canchu lèe nna eyuniyén latsi'e qui' lu' por la' rulábalatsi' mal nu yù'u lo losto' lu'. <sup>23</sup> Porqui'ni rilá' te' qui'ni yù'u ba lu' le' la' chul·la, ã'hua tul·la' qui' lu' nna yíga' bániã lu'. <sup>24</sup> Becàbi Simón nna rã: Linàbani Señor por inte' para qui'ni nìdi ttu ca cosa nu chi



ra liá' nna làa thacca' ya' a. <sup>25</sup> Làniana Pedrua nna Juáan nna de chi bete cabi testimonio nu cca qui' Jesucristua nna gùtixa'a cabi titsa' qui' Tata Dios le' iýtse' ca yetsi anta' Samaria nna, beyeqquia cabi Jerusalén.

<sup>26</sup> Bitola nna gunne ttu ángel enne' guthèl·la' Señor lani Felípea nna rèe bi: Gùduli nna huía gutèl·la' néda yúbisi nu riria dacca' lado sur qui' Jerusalén para yetsi láa Gaza. <sup>27</sup> Làniana gùduli chì Felípea nna guda' chì bi. Tiémpuá nna bila'ni bi ttu enne' Etiopía nación qui' Africa. Nubéyu'a nna uccu a empleado nu dacca' le' palacio qui' Candace niula uccua reina qui' ca enne' Etiopía. Nubéyu'a nna nâ ttu nubeyu' eunuco, bì'a cuidado iyaba ca riqueza nu té qui' niula rigú'ubi'á. Empleádua nna huía le' Jerusalén huèni Tata Dios adorar. <sup>28</sup> Beyeqquia tià látsi nna deyu'á le' carreta qui' niá nna rul·la tià escritura nu ga'na escrito por Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo chía gutsá. <sup>29</sup> Espíritu Santo nna rèe Felípea: Gubíga' luítta' carreta'. <sup>30</sup> Gubiga' tè Felípea nna biyénini bi qui'ni nubeyu' Etiopía nna rul·la escritura nu bedia profeta Isaías, acca ra tè bi a: Tsí hua ritelíni lu' biya nuá' rul·la lu' cá. <sup>31</sup> Becàbiá nna rã bi: Ti'ani modo ttéli te' canchu núhuá nuya ethàsilà'naniã inte' nì'i. Làniana gùtta'yú tènã Felípea qui'ni tsappi bi nna cue'ni bi lani a le' carreta. <sup>32</sup> Lectura làti rul·la naá nna ra íj:

Tì'a riche' cã ttu carnero para gutti cã na, á' tehuá guche' cã ne.

A'hua tì'a ttu carneru to' labí biya runiã canchu chi richu cã ittsa' yúj, á' tehuá lèe nna labí

bedudítsié de chi ruthácca' çà néa biÿa.

<sup>33</sup> Beni çà ne tratar ti'atsi labí enne' re' cuenta née, a'hua labí lu'uxtícia beni çà quì'e.

Acca núní ccani equixá'a ti'ÿa tegá mal uccua canu gutsé'e tiempo quì'e cá.

Gutua çà la'labàni quì'e le' yétsiloyuÿ.

A' ra lo Escritura. <sup>34</sup> Làniana ra tià Felípea: Bethàtsilà'na bál·lani inte': Núní quí'ní nui rinne profeta, tsí la'a quì'ba bi, o, tsí qui' nuÿa attu enne' ba áccá. <sup>35</sup> Felípea nna gùdulo bi por medio de Escritura nna gutixa'ani bí a ca títsa' de salvación nu runna Jesucristua. <sup>36</sup> Néda ba yù'u cabi nna taxácca' cabi ttu lèttia làti yù'u inda. Acca ra tè nubéyu'a: Chi gul·lani ri'u làti yù'u inda. Tsí bihua cca tià' bautizar anna cá. <sup>37</sup> Felípea nna ra bi a: Huacca láaná canchu hua ría latsi' lu' lani itute losto' lu'. Becàbiã nna rã: Hua ría ba látsa'a' qui'ni Jesucristua nna née ÿi'ni Tata Dios. <sup>38</sup> Beni tià mandado qui'ni thutsi carreta. Làniana huàdi tè chùppa taá cabi le' inda nna beni tè Felípea na bautizar. <sup>39</sup> De beria cabi le' inda nna, Espíritua nna de repente tabá bedi'e Felípea nna bedue bi attu làti huaya'. Nubeyu' Etiopía nna labiru bilá'niã bi nna deyya tià látsi lani la' redacca' latsi'. <sup>40</sup> Bitola nna bilá' tènì çà Felípea le' yetsi láã Azoto. Gutè ba bi nía nna beni bi predicar evangelio le' ttu ttu ca yétsiá nna bitsina' bi Cesarea.

## 9

<sup>1</sup> Saulo nna beni bã seguir betsia latsi'ÿ canu ríalatsi' qui' Señor, hàstaá qui'ni beduã iqquÿ gúttia cabi. acca huíã ru'a lo nu uccua sumo sacerdotéa, nna <sup>2</sup> gunàba tià orden para gutiã lani

canu rigú'ubia' le' ca sinagoga le' ciudad Damasco, para qui'ni canchu etselániã nuña ttu ca ènne'yu' l·le ca niula l·le canu ríalatsi' qui' Cristua nna íchi'aq cabi preso para Jerusalén. <sup>3</sup> Néda bá yù'u Saúlua chi' taáduã itsina'aq le' ciudad Damáscuá, de repente taá nna gul·lani ttu la'yani' qui' ÿiabara' nna bedàni'aq ita'lùbaniã. <sup>4</sup> Acca la'a mísmuba làti du naá gubixi chiã loyu nna biyeni tènã tsi'i ttu enne' gunènie na, nna rèe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i. <sup>5</sup> Saúlúa nna ra tãã: Núní lu' nuã' Señor. Enni'a nna rèe na: Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'aq. <sup>6</sup> Biÿitti'ni Saúlua de tantua la' rátsilatsi' nna raã: Biani calatsi' cuiã'lu' gunia' Señor. Lèe nna ra tìe na: Beyátha nna beyya le' ciudã'; nã' ba nna ccá lu' saber nu ná qui'ni guni lu'. <sup>7</sup> Ca nubeyu' dia lani Saúlua nna cuenta gudãa tsi ba cã nna uccuaÿí bá latsi' qui' porqui'ni biyénini cã tsi'íá pero lanú nuña bila'ni cã. <sup>8</sup> Beyatha tè Saúlua nna uccua latsi'í inna'aq pero labiru bilá'niã. Acca gutèl·la' bání cã ní'í nna guche' cã na Damáscuá. <sup>9</sup> Nía bá gùdua Saúlua tsùnna ubitsa, labí uccua ilá'niã nna. Labí gutúã ñihua inda labí gu'ya.

<sup>10</sup> Le' Damáscuá nna gùdua ttu enne' chi huíalatsi', lá bí Ananías. Gunèni Señor bi lo yèlà nna rèe bi: Ananías. Becàbi bi nna ra bi: Nì bá dua' Señor. <sup>11</sup> Señor nna rèe bi: Huàtha, huía calle nu láã Derecha litsi' Judas nna, inàba titsa' lu' por ttu nu lá Saulo nu yetsi Tarso, porqui'ni lã nna runiã oración anna, <sup>12</sup> a'hua chi uccua saber qui'ni itsina' lu' làti duã, porqui'ni tì'a ttu nu rinnenì yèlà ba bilá'niã qui'ni gutà'a ttu enne' lá bí Ananías nna betsia ná' bí iqqui' para qui'ni elá'niã. <sup>13</sup> Ananías

nna rabi e: Señor, nuÿetse' cã chi ra cã inte' nu cca qui' nubéyu'ã' qui'ni yala telá mal chi benia qui' ca enne' qui' cuiã'lu' tsè'e Jerusalén. <sup>14</sup> A'hua ca sacerdote principal nna chi bete cã orden qui'ï para gudãxu'ã tu' preso, iyaba tu' canu runi tu' oración lani nombre qui' cuiã'lu'. <sup>15</sup> Señor nna rèe bi: Huía, porqui'ni chi réeé' te' nubéyu'ã' para uquina' ya' ã tsia huèquixa'a nu cca quia' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna ca rey qui' qui' nna, ã'hua ca enne' Israel nna; <sup>16</sup> inte' nna gulué'ni ya' ã ti'ÿa tegá ná qui'ni ccã padecer por nu cca quia'. <sup>17</sup> Lãniana huía te Ananías. Gutà'a bi le' yú'a nna betsia ná' bi iqquia Saúlua nna ra tè bi: Hermano Saulo: Señor Jesús enne' bila'ni lu' loti' yù'u lu' néda chi guthèl'le'e inte' para qui'ni gunia' oración para lu' para qui'ni elá'ni lu' nna guni lu' recibir la'huacca qui' Espíritu Santo. <sup>18</sup> Luegu taá nna tì'a ná bía ná nu betua lo Saúlua, lãniana taá nna belá' chìnì bi. Gùduli tè bi nna uccua bi bautizar. <sup>19</sup> Lãniana beyò bi etta nna beyatta' fuerza qui' bi. Gùdua bi le' ciudad Damáscua tuchùppa ubitsa lani ca enne' chi rialatsi'á.

<sup>20</sup> Bitola nna gùdulo bi gùtixa'a bi nu cca qui' Cristua. Le' ca sinagoga qui' ca judíua nna beni bi declarar qui'ni Jesús nna hualigani née Ý'i'ni Tata Dios. <sup>21</sup> Iyaba canu biyénini cã qui' bi nna uccuaÿí bá latsi' qui' nna ra cã: Tsí álahua nui nuá rutsia latsi'ï canu rudettia láa Jesús le' ciudad Jerusalén, acca da' huã nì para gutsia latsi'ï canu rialatsi' nna íchi'ã cã preso ru'a lo ca sacerdote principal cá. <sup>22</sup> Pero Saúlua nna lani adí lá valor beni bi predicar hasta qui'ni gulèqquia ýíniã latsi' ca judío tsè'e Damáscua, gutixa'áni bi cã claru tení qui'ni

Jesús nna née Cristo enne' ribèda cą qui'ni íl·lanie.

<sup>23</sup> Gutè tí' diba tsá nna gulèqquia latsi' ca judíua gutti cą Saúlua. <sup>24</sup> Gùtse'e tè cą guardia ru'a ciudáad la' réla la' ritsa ba ribèda cą bi para gutti cą bi. Pero Saúlua nna bina bi nu re'ni cą guthacca' cą bi. <sup>25</sup> Acca de réla lá nna gulida ca enne' chi rialatsi'á Saúlua dacca' lo dé'è nu yeqquia ciudáad, yù'u bi le' ttu tsùmmi xeni. Anía modo nna gulà bi làtsi' ná' canu rutsia latsi' quı́ bía.

<sup>26</sup> De betsina' Saúlua Jerusalén nna beyıla bi làti tsè'e ca croyente qui' Señor, pero iyaba cabi nna yala gùtsini cabi bi porqui'ni labí chi yù cabi qui'ni chı́ huá ná bí croyente. <sup>27</sup> Làniana guche' Bernabé Saúlua ru'a lo ca apóstol nna, bè'ni bi cabi titsa' ti'iyá uccua bilá'ni Saúlua Señor Jesucristua loti' yù'u bi néda nna, ą'hua nu rée bi nna. Gùtixa'a huá bi ti'iyá beni Saúlua predicar lani valor le' Damáscuá nu cca qui' Jesús. <sup>28</sup> Làniana gurèni ba Saúlua lani cabi le' Jerusalén. <sup>29</sup> Sin la' rátsilatsi' nna gunne bi nu cca qui' Señor, ą'hua beni bi discutir lani ca judíua canu rinne titsa' griego; pero làcą nna luegu taá uccua lá latsi' quı́ gutti cą bi. <sup>30</sup> Bina bá ca hermanos nui nna huía cabi lani bi hàstaá yetsi Cesarea; nía nna bethèl·la' cabi bi para yetsi qui' bi Tarso. <sup>31</sup> Làniana le' ituba región qui' Judea nna Galilea nna Samaria nna labiru betsia latsi' quı́ ca enne' nu chi rialatsi' màsqui'ba runi cabi reunión. ą'hua adí lá tsıttı́ uccua cabi nna beni cabi Señor obedecer lani la' rátsilatsi' lo losto' cabi. Espíritu Santo nna betie fuerza qui' espíritu qui' cabi; acca yala huàni adí ca enne' nu rialatsi' qui' Señor.

<sup>32</sup> Loti' gurèni Pedrua huèni visitar iyaba ca

creyente nna, huía huá bi huenè·le' ca creyente fiel tsè'e le' yetsi láa Lida. <sup>33</sup> Nía nna gùdua ttu ènne'yu' gùta' lá bí Eneas, chi uccua xùnu' ida téa rà'niã lani parálisis nìdi làa cca ttá. <sup>34</sup> Pedrua nna ra bi a: Eneas, Jesucristua reyúnie lu'. Huàtha nna bedàppa ca lari' qui' lu'á'. Lã nna beyatha chiã. <sup>35</sup> Iyaba canu tsè'e le' yetsi Lida a'hua le' yetsi Sarón, de bila'ni ca qui'ni chi beyacca latsi' nubéyu'a nna, acca betse'e latsi' quí ca creencia qui' quí nna huía latsi' quí Señor Jesucristua.

<sup>36</sup> Gùdua le' yetsi láa Jope ttu niula creyente gùta' lí Tabita, titsa' griego nna lá huá Dorcas. Tulidàba gùppã la' retúalatsi' por ca enne' pobre nna beniã ca cualani. <sup>37</sup> Tiempo lània nna yala fuerte huì'niã nna labiru beyacca latsi'í. De chi gùttiã nna begàdia ca na gutíxa tè ca na le' yú'u yéniã. <sup>38</sup> Yetsi Lida nna rì'ã exa bá yetsi Jope. Acca de bina ca creyente tsè'e le' Jope qui'ni le' yetsi Lida re' Pedrua nna, guthèl·la' tè ca chuppa ca Enne'yu' para gatta'yúni ca bi nna ra ca: Gutàxia bál·la cuiã'lu' lani intu'. <sup>39</sup> Pedrua nna huía chì bi lani ca. Bitsina' bi Jopea nna guche' ca bi le' yú'u ÿeni làti téni ca cuerpo qui' Dorcas. Nía huá tsè'e ca niula viuda ritè la'dí' yala ribetsi ca nna belue'ni ca bi ca vestido a'hua adí ca lári' nu gutía Dorca loti' bàni rù naá. <sup>40</sup> Pedrua nna beni bi mandado qui'ni íria sà iyaba ca fuera, làniana beduỹibi bi nna beni bi oración. Beyacca ba beni bi oración nna bedèqquia lo bi làti té nu yàttia nna ra bi: Tabita, beyátha. Lã nna benna'ã, bilá' chiniã Pedrua nna gurè' tènã. <sup>41</sup> Pedrua nna bedaxu' tè bi ní'í nna bethùli bi a. Làniana beyàyi bi ca enne' chi ríalatsi'á a'hua ca niula viuda nna beni bi Dorcas presentar

lani cã qui'ni chi beyacca bàniã. <sup>42</sup> Itúbani le' yetsi Jópea nna bina cã nu uccua, acca nuÿtse' cã beni cã Señor aceptar. <sup>43</sup> Pedrua nna beyà'na bi iÿé ubitsa le' yetsi Jópea litsi' ttu nubeyu' láã Simón nu rúcùtsì yéti para zapato.

## 10

<sup>1</sup> Gùdua ttu nubeyu' le' yetsi Cesarea láã Cornelio, uccuã capitán qui' gayua' ca soldado qui' ejército italiano. <sup>2</sup> Nubéyu'a nna yala adorar beniã Tata Dios, a'hua yala obedecer beni bi e lani la' rátsilatsi' lo lostu'j; anía bá beni iyaba canu tsè'e litsi'j. Yala' huá cualani beniã ca enne' Judea canu ritè la'dí', a'hua tulidàba beniã oración. <sup>3</sup> Ttu tsá nna ritj tsunna ti'gá de diál·lalá nna, ti'a ttu nu rínneni yèlà ba bilá'ni Cornéliua claru tení ttu ángel gutà'a bi làti duã hueni adorar. Ángelia nna ra bi a: Cornelio. <sup>4</sup> Lã nna betsia tsittsì ba lúj bi yala lani la' rátsilatsi' nna ra bi: Biágání nui Señor. Ángelia nna ra tè bi a: Tata Dios nna chi biyéninie ca oración qui' lu', a'hua chi bilá'nie la' retúalatsi' nu té qui' lu' lani ca enne' pobre. <sup>5</sup> Acca guthèl·la' ca mozo qui' lu'ã' le' yetsi láã Jope para taxi' cã Simón enne' lá huá bí Pedro <sup>6</sup> enne' dua litsi' ttu enne' rúcùtsì yeti para zapato láã Simón, duã exa bá ru'a indatò'. Pedrua nna quixá'ani bi lu' biÿa ná qui'ni guni lu'. <sup>7</sup> Beria díbá ángelia làti du Cornéliua. Gutàÿi tè Cornéliua chùppa ca huenitsina qui' niã nna a'hua ttu soldado fiel nu yala huá adorar beniã Tata Dios. <sup>8</sup> Gutixa'ániã cã iyaba nu uccua acerca de nu bila'ni naá, bitola nna guthèl·la'ã cã para yetsi Jope.

9 Attu yu'utsá nna exa tegáabá ru'a ciudad chi dia cą, huàppi Pedrua iqquía yú'u lo azotea para guni bi oración. Ttu tsì'nu hora ti'gá nuá. 10 Gutùni l-lání Pedrua nna quelibí l-lání go bi ùccuanì bi, pero miéntraste runi cą ȳuhué bi nna de repente taá nna bila'ni bi tì'a ttu nu rínneni yèlà. 11 Bila'ni bi yáliá ȳiabara' nna huàdi' tèt ttu lári' ȳíga' tappa esquina quì'ì forma de ttu bédútí. 12 Le' nuá nna yù'u iyábani clase de ca animal: canu tsia tappa nì'a quì, ą'hua canu riyé'ya bání lè'e quì, ą'hua canu ridàa lo be' nna. 13 Làniana biyéni tènì bi tsì'i ttu enne' nna rèe bi: Pedro, gùyì' nna bèttì nna gùtò. 14 Becàbi Pedrua nna ra bi: Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyání nu ro ca enne' qui' adí ca nación, nìhua biȳa cosa nu rilátsi' lani ca cosa cùttsi nna. 15 Làniana biyéni tì'i Enni'a nu cca chuppa vuelta nna rèe: Nu chi beni nàri Tata Dios nna bittu ína lu' qui'ni ną cùttsi. 16 Por tsùnna vuelta uccua anía. Bitola nna beyèl·la' ba Tata Dios lári'á ȳiabara'. 17 Miéntraste dù ba Pedrua cani bi nùyue nna rulaba latsi' bi de nu cca qui' visión nu bila'ni bíá nna, bitsina' tèt ca nubeyu' canu guthèl·la' Cornéliua, bitola de gunàba titsa' cą gāya nua' dua litsi' Simón. 18 Gunne tèt cą ru'a puerta nna gunàba titsa' cą canchu nía dua Simón enne' lá huá bí Pedro. 19 Àtsaba rulaba latsi' Pedrua sobre de nu guýacca' bíá nna ra tèt Espiritu Santo bi: Nà' tèt tsè'e tsunna ca nubeyu' reyila cą lu'. 20 Acca beyàdi nna bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani cą, porqui'ni inte' ba guthèl·la' ya' cą nì. 21 Làniana beyàdi tèt Pedrua làti tsè'e ca nubeyu' guthèl·la' Cornéliua nna ra tèt bi cą: Inte' nuą' reyila



le. Biani razón ni nùà' le. <sup>22</sup> Becàbi cą nna ra cą: Dá' tu' por mandado qui' ttu Capitán láą Cornelio, ná bi ttu ènne'yu' tsè' nna yala obedecer runi bi Tata Dios lani la' rátsilatsi' lo losto' bi, ą'hua yala tsè' dàa titsa' qui' bi entre ca enne' Judea. Ttu ángel nu guthèl·la' Tata Dios nna chi gunènie bi para tatàyi bi cuią'lu' litsi' bi nna iyénini bi ttu titsa' rú'a cuią'lu'. <sup>23</sup> Làniana bega'a Pedrua cą le' yú'u nna bete bi posada qui' qui. Atu yu'utsá nna guda' tè bi día bi lani cą, huía huá tuchùppa ca creyente le' yetsi Jópea lani cabi. <sup>24</sup> Attu yu'utsá nna gùta'a cabi le' yetsi Cesaree. Cornéliua nna ribèda bą cabi nna chi betùppą iyaba ca pariente qui'į ą'hua ca amigo canu adiru cca tsì'ą nna. <sup>25</sup> Bitsina' Pedrua litsi' Cornéliua nna biria chìą para guniā Pedrua recibir nna bedu taá yíbį ru'a lo bi para guniā bi adorar. <sup>26</sup> Pero Pedrua nna bèthuli bi Cornéliua nna ra tè bi ą: Bèduli, bittu guni lu' inte' adorar porqui'ni luetsi enne' bá lu' inte'. <sup>27</sup> Àtsaba rue' Pedrua titsa' lani ą nna gutà'a bi le' yú'u qui' Cornéliua nna bilá' tènì bi qui'ni enne' ysetse' chi tsè'e nía, iyaba ca enne' canu nayìnì Cornéliua. <sup>28</sup> Làniana ra Pedrua cą: Lebi'i nna hua yù bá le qui'ni según religiòn qui' intu' raza Judea nna yala prohibido ná etùppa tu' lani ca enne' qui' adí ca naciòn, nìhua para gá'a tu' le' litsi' enne' qui' attu raza huaya'. Pero Tata Dios nna chi beluè'nie inte' qui'ni labí dà te' épa'a' attu enne' huaya' qui'ni náą cùttsi o qui'ni labí dacca' iýu' ru'a lúe. <sup>29</sup> Accc de gutàyi le inte' nna dáyá taá nna labí gudúdítsia'. Annana rinàba tìtsa'a' le: Bíyalóni'a qui'ni acca gutàyi le inte'. <sup>30</sup> Becàbi Cornéliua nna rą: Chi uccua tappa ubitsa méruá

hórj nna labí chi gùtua' nna runia' oración tì'a runi bá' le' lĩtsa'à' ttu ttu tsá bá de diál·la lá, de repente taá nna gùdu ttu ènne'yu' ru'a lua' yala catittini ÿo bi, <sup>31</sup> ra tè bi inte': Cornelio, Tata Dios nna chi biyénié oración qui' lu', a'hua rilá'nie iyaba cualani nu runi lu' ca enne' pobre. <sup>32</sup> Acca rinénia' lu' qui'ni ithèl·la' lu' razón para ìta ttu enne' dua le' yetsi Jope lá bí Simón Pedro, dua bi litsi' attu enne' lá huá Simón rucùtsiá yeti para zapato nna duá exa bá ru'a indatò'. Canchu chi íl·lani Simón Pedrua nna huénni bi lu' titsa'. <sup>33</sup> Por nui nna luegu taá guthél·la'a' razón para ìta cuiá'lu'. Quiÿa rúgání cuiá'lu' qui'ni gùl·lani lu' nì. Annana Tata Dios nna yùe qui'ni nì bá tsè'e tu' para gudà naga' tu' iyate nu chi rèe qui'ni quixá'ani cuiá'lu' intu'.

<sup>34</sup> Làniana gùdulo Pedrua gunne bi nna ra bi: Annana ritelí te' qui'ni Tata Dios nna aláa tsua' teruba ca enne' Judea catsi'ínie, <sup>35</sup> sino qui'ni hua riyeni bánie qui' nuÿa tediba enne' ní, todo es qui'ni calatsi' qui' ccá çá enne' adí obediente lani e nna runi çá nu ná tsè' lani la' rátsilatsi'. <sup>36</sup> Pero lani intu' ca enne' Israel nna chi gunne Tata Dios ca titsa' tsè' cubi para eyacca ri'nu ttùba lani e por medio de Jesucristo enne' ná xana' iyaba ca enne'. <sup>37</sup> Lebi'i' nna hua yù bá le nu uccua dèsdeba Galilee hàstaba itúbani región Judea bitola de beni Juan predicar nu cca qui' bautismo. <sup>38</sup> Tata Dios nna beni lè'yèe Jesús enne' Nazaret nna betie la'huacca qui' Espíritu Santo lani e; yala enne' tsè' uccue lani ca enne' porqui'ni beyúnie iyaba canu uccua padercer por numalua, anía benie porqui'ni tulidàba gùdu Tata Dios lani e. <sup>39</sup> Intu' nna ná tu' testigo

porqui'ni bila'ni tu' iyaba ca cosa nu beni Jesús le' región Judee nna Jerusalén nna. Bitola nna betaá' çà ne lo yà curútsia de chi gùdà çà clavo nì'a né'e, anía modo betti çà ne. <sup>40</sup> Pero tsùnna ubitsa bitola nna beyáthee de lo bà làti becàttsi' çà ne nna beyacca bànie por la'huacca qui' Tata Dios. Làniana gurènie lani intu' attu. <sup>41</sup> Alaáruhuá iyaba ca enne' bila'ni çà ne de chi beyáthee de lo lù'uti, sino ca enne' becué' Tata Dios dèsdeba neru para ccá çà testigo de nu cca quì'e, à'hua intu' nna gù'ya gutò tu' lani e bitola de chi beyáthee de lo lù'uti. <sup>42</sup> Làniana guthèl·la' huée intu' para quixá'ani tu' ca enne' nna cueqquia lí tu' qui'ni Tata Dios nna chi bedue Jesús para quée Juez qui' iyaba canu bàni à'hua qui' iyaba canu yatti nna. <sup>43</sup> Qui' Enni'ì nuá gutixà'a iyaba ca profeta qui'ni iyaba canu tsíalatsi' quì ne nna huatta' la' runìtillo qui' ca tul·la' qui' quì por medio de lèe.

<sup>44</sup> Àtsaba rinne Pedrua ca tìtsa'a nna huàdi Espíritu Santo iqquia iyaba canu rudà naga' predicación qui' bíá. <sup>45</sup> Ca creyente Judee ca enne' beni cabi Pedrua acompañar nna, uccuaýí bá latsi' cabi bila'ni cabi qui'ni hàstaá ca enne' labí ná judío nna chi huadi Espíritu Santo lani çà; <sup>46</sup> bennia cabi cuenta qui'ni chi guýi' çà la'huacca quì'e de biyénini cabi gunne çà adí ca tìtsa' huaya' nna rudàliani çà Tata Dios nna. <sup>47</sup> Làniana ra tè Pedrua ca enne' judío canu tsè'e lani bíá: Tsí bihua ná qui'ni ccá huá çà bautizar cá. Pues chì huá beni çà Espíritu Santo recibir tì' tehuá ri'u. <sup>48</sup> Làniana beni Pedrua mandado qui'ni ccá çà bautizar lani nombre qui' Señor Jesús. Bitola nna gutta'yúni çà

bi qui'ni cueda bi nía tuchùppa ubitsa.

## 11

<sup>1</sup> Bina ca apóstol laní adí ca hermanos canu tsè'e le' región Judea qui'ni a'hua canu labí ná raza Judee nna chì huá rialatsi' qui' tita' qui' Tata Dios. <sup>2</sup> Le' ciudad Jerusalén tsè'e huá tuchùppa ca enne' judío chi ná huá cã creyente, pero ruthítsi cã qui'ni iyaba ca enne' rialatsi' qui' adí ca nación nna ccá huá cã circuncidar nna guni huá cã adí ca ceremonio nu ra lo ley qui' ca judíua. Acca de beyéqquia Pedrua le' Jerusalén nna, là canuá nna yala gutítsa' cã bi nna, <sup>3</sup> ra cã bi: Biecca huía lu' litsi' canu labí ná judío nna gutò lu' lani cã nì'i. <sup>4</sup> Làniana gùdulo Pedrua gutixa'áni bi cã nu uccua dèsdeba neru nna ra bi: <sup>5</sup> Loti' rí'a' le' yetsi Jópea nna guỹacca'a' tì'a' ttu nu rínneni yèlà nna bilá' te' ttu cosa tì'a' ttu lári' xeni tsè' yíga' tappa esquina qui'ì huàdiã de yíabara' nna gùl·laniã hàstaá làti dù ya'a. <sup>6</sup> Gùnna' tià' para ilá' te' biỹa yù'u le' bedutiá nna bilá' te' ca animal canu tsia tappa nì'a' ná' qui' a'hua ca animal tuxu nna canu riyé'ya bání lè'e qui' nna a'hua canu ridàa lo be' nna. <sup>7</sup> Làniana biyeni te' tsì'i ttu enne' nna rèe inte': Pedro, guỹi' nna bètti nna gutò. <sup>8</sup> Becàbi tià' nna nia': Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyání nu ro ca enne' qui' adí ca nación, nìhua biỹa cosa nu bilátsi' lani ca cosa cùttsi nna. <sup>9</sup> Làniana biyeni te' tsì'íá attu nu cca chùppa vuelta nna rèe inte'. Nu chi beni nàri Tata Dios nna bittu ína lu' qui'ni nã cùttsi. <sup>10</sup> Por tsùnna vuelta uccua anía. Làniana iyaba bedi' Tata Dios para yíabara'. <sup>11</sup> Làniana taá nna gùl·lani tsùnna ca nubeyu' le' yù'u làti dua ya'a beyìla cã inte';

dá' cã dèsdeba Cesarea. <sup>12</sup> Espíritu Santo nna rève inte': Bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani cã. Làniana xùppa ca hermanos qui' rí'uı̄ nna guda' huá cabi lani inte'; iyaba tu' nna gutà'a tu' le' yú'u qui' Cornéliua. <sup>13</sup> Nubéyu'a nna gutixà'aniã intu' tì'iÿa uccua loti' bila'niã gudu ttu ángel le' yú'u qui' niá nna ra tè bi ą: Guthèl·la' ca mozo qui' lu'ą' le' yetsi lã Jope para taxi' cã Simón enne' lá huá bí Pedro. <sup>14</sup> Làbi nna quixá'ani bi lu' tì'iÿa modo gata' salvación qui' lu' ą'hua ituba familia qui' lu' nna. <sup>15</sup> Gùdulo tìa' gunéni ya' cã nna huàdi tè Espíritu Santo iqquia quı̄ tì'hua uccua loti' gùl·lanie lani ri'u. <sup>16</sup> Làniana bexa látsa'a' ca titsa' qui' Señor loti' rève: Hualiba beni Juáan bautizar ca enne' lani inda, pero lebi'i nna ccá lé bautizar lani Espíritu Santo. <sup>17</sup> Tata Dios nna nanie qui'ni ca enne' qui' adí ca nación thí' huá cã la'a mísmuba bendición tì'a nu chí guÿi' ri'u loti' huíalatsi' ri'u Señor Jesucristua nna, entonces núní ná inte' para guthága'a' nu calatsi' Tata Dios gunie cá.

<sup>18</sup> Biyeni báni ca hermanos tsè'e Jerusalén testimonio qui' Pedrua nna, labiru biÿa ra cabi sino bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi: Claru taá ritelíni tu' qui'ni Tata Dios nna chí huá betie oportunidad qui' ca enne' labí ná judío para eyacca huá cã arrepentir nna gata' hua la'labani nu labí ttiã qui' quı̄.

<sup>19</sup> Gutè diba loti' betti cã Esteban nna gùdulo huá cã betsia latsi' quı̄ adí ca creyente, acca gùthilàlia ba cabi becuitta cabi hàstaba ca región qui' Fenicia l·le Chipre l·le ą'hua hàstaá ciudad Antioquía nación láã Siria l·le gùtixa'a' cabi ca titsa' tsè' cubi qui' Tata Dios. Gùtixa'ani cabi làteruba ca enne' raza Judea,

pero adí ca enne' nna labí. <sup>20</sup> Tuchùppa canu rialatsi'á nna uccua cabi enne' Chipre nna Cirene nna, pues loti' bitsina' cabi le' ciudad láa Antioquía nna gùtixa'a huáni cabi ca enne' griego ti'iŷa tsè' ná evangelio qui' Señor Jesús. <sup>21</sup> La'huacca qui' Señor nna gùdue lani cabi, acca nuŷetse' ca nna bethà'na ca ca creencia mal qui' qui' nna huíalatsi' qui' Señor Jesús. <sup>22</sup> Bina bá iglesia re' le' Jerusalén notíci nna guthèl-la' cabi Bernabé para Antioquía. <sup>23</sup> Bernabéa nna de bitsina' bi nía nna uccua tè bi saber qui'ni yala favor chi beni Tata Dios lani ca enne' nía nna yala bedácca'ni latsi' bi. Bete bi consejo qui' iyaba qui' para cueqquia tsittsi latsi' qui' nna ccá ca fiel lani Señor. <sup>24</sup> Bernabéa nna yala ènne'yu' tsè' uccua bi: yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani bi, a'hua tulidàba guta' iŷeni fe qui' bi lani Tata Dios. Nuŷetse' ca enne' tsè'e Antioquía nna beni ca aceptar Señor Jesús. <sup>25</sup> Bitola nna huía Bernabéa yetsi láa Tarso hueyíla Saúlua. De bitsà' bi Saúlua nna guche' bi bi para Antioquía. <sup>26</sup> Bernabéa nna Saúlua nna gutsé'e cabi le' ciudad Antioquía durante ttu ida; nía nna huía cabi reunión tulidàba nna bete cabi enseñanza tsè' lani iŷetse' ca ènni'a. La'a mísmuba nía nna por primera vez gutíxa ca láa ca enne' rialatsi' qui' Señor: Cristianos.

<sup>27</sup> Tiempo lania nna gutsé'e tuchùppa creyente uccua cabi profeta nna gùtixa'a huá cabi acerca de nu chì' da' la; làcabí nna biria cabi Jerusalén nna huía cabi Antioquía. <sup>28</sup> De chi tsè'e cabi lahui' ca hermanos nna gudúlí tè ttu bi lá bí Ágabo; Espíritu Santo nna betie la' riyeni tsè' qui' bi nna gutíxa'a bi qui'ni ccá ttu ubina' fuerte ní le' ituba yétsiloyu.

(Nu ra bía nna bì'yu tsá uccuą tiempo rigú'ubia' enne' romano láą Claudio.) <sup>29</sup> Làniana ca creyente tsè'e Antioquía nna gulèqquia léttíá qui' cabi para guni cabi cuàlani adí ca hermanos tsè'e le' región Judea. Ttu ttu tsa cabi nna bete cabi según ti'iyá tébá lo néda qui' cabi. <sup>30</sup> Làniana guthèl·la' tè cabi Bernabéa nna Saúlua nna para tahua' cabi ofrenda lani ca anciano tsè'e Judea.

## 12

<sup>1</sup> Tiempo lánia nna gùdulo Rey Herodes betsia latsi'ì tuchùppa ca creyénte. <sup>2</sup> Benią mandado gutti cą Jacobo bettsi' apóstol Juan lani espada. <sup>3</sup> Gutelí báni Herodes qui'ni yala bedácca' ni ca judíua qui'ni bettią Jacobua nna, acca beni tehuá duel·la' para gudàxu'ą Pedrua preso. Anía benią méruá loti' gùl·la' fiesta religiosa qui' ca judíua nna ro cą ettaxtíla nu labí chixi levadura. <sup>4</sup> Herodes nna beni tią orden gudàxu' cą Pedrua nna gudàl·la cą bi litsi' iyyà. Bedà tią guardia tappa lettia lani tappa soldado le' ttu ttu lettia para qui'ni guni cą bi seguro, para qui'ni gúduą bi ru'a lo ca enne' yétsiá tté díbá fiesta qui' caniá nu lá Pascua. <sup>5</sup> Acca chi té Pedrua litsi' iyyà nna, al tántuní tsè'e ca soldádua gùppa bi. Pero ca enne' rialatsi'á nna betùppa cabi nna tulidàni beni cabi oración por Pedrua.

<sup>6</sup> Là'a mísmuba yèlà para tsani' dila nu nani Herodes qui'ni cueqquią Pedrua le' litsi' iyyà nna guduą bi ru'a lo ca enne' yétsiá. Pedrua nna té ba bi ti'áthi bi, ÿiquia ttu ttu lado ná' bi cadena lahui' chuppa soldado. Miéntraste adí ca soldádua nna dàa ba cą ru'a puerta gùppa. <sup>7</sup> De repente taá nna gùdu ttu ángel qui' Señor nía nna huàni'

rabani ituba le' litsi' ìyyàa. Ángelia nna belappa' tìe cuitta' Pedrua nna bedibànie bi nna rèe bi: Huàth xìa. Làniana beyàtsi chì ca cadena nu ÿíqquia ní ca ná' bía. <sup>8</sup> Gunne ángelia attu nna rèe bi: Guthi tsè' lè'e lu' nna begú'u nì'a lu' ca guarachu qui' lu'q'. Anía bá beni Pedrua. Làniana ra tè ángelia bi: Beyàccu' mata qui' lu'q' nna tanó tè inte'. <sup>9</sup> Beria tè ángelia nna denó tè Pedrua bi, pero labí uccuáni bi qui'ni ná lí nuá, sino belaba latsi' bi qui'ni yèlà ba nuá rínneni bi. <sup>10</sup> Bettè tè cabi làti tsè'e cą guardia, làniana betè cabi làti tsè'e adí ca guardia nna bitsina' cabi ru'a puerta nu de ìyyà, pero ttùbą biyàlia nna beria tè cabi. Gutèl·la' cabi néda nu deyyą para le' ciudáad nna gutè diba cabi ttu calle nna beníttilo tè ángelia ru'a lo Pedrua. <sup>11</sup> Làniana betenèl·le'nì Pedrua nna ra tè bi lo losto' bi: Anna la nna ritelírani te' qui'ni Señor nna chi guthèl·le'e ángel qui'e nna bedilèe inte' làtsi' ná' Herodes q'hua de iyaba nu uccua latsi' ca judíuq' guthacca' cą inte'. <sup>12</sup> Deyya tè bi rulaba latsi' bi acerca de nu uccua nna, betsina' bi litsi' María nàna qui' Juan enne' lá huá Marcos. Nía nna tsè'e iýé cabiuntu ba huèni oración. <sup>13</sup> Bèl·labi tè Pedrua ru'a puerta qui' zaguán nna, biria ttu niula cùiti' lą Rode para tayuą nuýa nuá du ru'a puerta. <sup>14</sup> Bedacca' báníq' tsi'i Pedrua nna, pero de tantua la' redacca' latsi' nna labí guthàliq' sino bigàa lą le' yú'u nna gutixa'q' qui'ni Pedrua nuá rinne ru'a puerta. <sup>15</sup> Làcabi nna ra cabi q: Locu cà'a cca lu'. Pero Ródea nna beni bą seguir nna rą qui'ni hualigani Pedrua nuá. Acca ra tè cabi: Alàtehuá Pedrua gá sino ángel qui' ýiabara' enne' rui'e bi cuidado cca nua'. <sup>16</sup> Pedrua nna ribèda bi fuera rúl·labi bi ru'a puerta. De guthàlia



cabi nna bila'ni cabi Pedrua nna uccuaỹi yà'ani latsi' cabi. <sup>17</sup> Làniana benìni Pedrua cabi seña lani ná' bi qui'ni bittu guni cabi ruido. Gutixa'a tènì bi cabi ti'iyã uccua loti' bebèqquia Señor bi le' litsi' iyyà. Ra ruhuá bi cabi: Lequixá'a tsàte'ni Jacóbuá notícij ą'hua adí ca hermanos nna. Làniana guda' tè bi attu làti huaya'. <sup>18</sup> Cuantu taá huàni'a nna uccua ttu escándalo yéniní entre ca soldádua nna ra luetsi quj; Tì'adì'lo uccua lani Pedrua. <sup>19</sup> Herodes nna beniã mandado qui'ni eyila çą Pedrua, pero lanú bi betseláni çą. Bitola de beniã canu gùtse'e guardia iyetse' ca pregunta nna, beni tiã mandado gatti canu gùtse'e guardia. Gutè ba nuá nna beria Herodes le' región Judea nna huiã yetsi Cesarea, nía bá gùduã.

<sup>20</sup> Herodes nna yàlani bitsa'ániã lani ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Acca entre chuppa ca yétsiã nna gunne lettia çą para tsía çą ru'a lo Herodes. Nía nna bettsà' ru'a quj lani Blasto nu uccua empleado exa tsittsini qui' rey Herodes. Ania modo nna gunàba çą qui'ni éttse'e tsè'ba çą, porqui'ni nu ro çą nna dá'ą le' región nu bána'ni rey Herodes. <sup>21</sup> Herodes nna beduã ttu tsá para etùppa çą ru'a lúj. Lã nna gùccu' tiã ca lari' nu adiru catittini qui'j nna guri'ą lo plataforma nna yala rudàlianĩa la'a labã nna gùnniã ttu discurso para canu yetsi Tiro nna Sidón nna. <sup>22</sup> Ca enne' qui' ca yétsiã nna de riyénini çą ca titsa' èl'la nu rã, acca idìttsani gunne chì iyaba çą nna ra çą: Alã tsi'i nùtti'ni enne' dí nua', sino tsi'i ttu dios. <sup>23</sup> Làniana taá nna ttu ángel qui' Señor benie na castigar lani ttu itsahue' fuerte ni nna gùtti xigùl' bą porqui'ni bihua cuenta gulèqquia Tata Dios. <sup>24</sup> Làniana adila

gùthilàlia bá titsa' qui' Señor nna enne' ÿétse'ní huíalatsi' qui' por primera vez. <sup>25</sup> Bernabéa nna Saúlua nna de chi beni cabi cumplir mandado nu dia cabía nna beria cabi Jerusalén nna deche' tē cabi Juan enne' lá huá Marcos.

## 13

<sup>1</sup> Le' iglesia re' le' yetsi Antioquía nna gùtse'e tuchùppa ca enne' bete Tata Dios la' riyeni tsè' qui' cabi para guni cabi predicar nna quixá'a cabi ca cosa nu chì' ccálá, a'hua bethàtsilà'na cabi claru taá enseñanza tì' tabá ra titsa' qui' Tata Dios; anía beni Bernabéa nna Simón enne' lá Negro nna, a'hua Lucio enne' Cirene, a'hua Manaén enne' biyèni tulappa ba lani Herodes nu uccua gobernador qui' región Galilea, a'hua Sáulua nna. <sup>2</sup> Ttu tsá nna tsè'e cabi hueni servir Señor a'hua runi cabi ayunar nna, ra tē Espíritu Santo cabi: Licuèqquia yà'latsi' Bernabéa' a'hua Sáulua' para guni ca tsina nu chi ná te' para làca, porqui'ni por nui lá chi gutáyi ya' ca. <sup>3</sup> Làniana de chi beni cabi adí oración nna ayuno nna, betsia tē ná' cabi iqquia Bernabéa nna Sáulua nna guthèl·la' tē cabi chuppa taá cabi.

<sup>4</sup> Anía modo nna uccua cabi saber qui'ni Espíritu Santo ènni'a guthèl·le'e cabi tsía cabi. Huía tē cabi Seleucia; de nía nna gutèl·la' cabi ttu barco nna huía cabi hàstaá ttu isla lą Chipre. <sup>5</sup> Bitsina' tē cabi le' Salamina ttu yetsi qui' isla de Chipre nna beni cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retùppa ca judíua. Huía huá Juan Marcos lani cabi para guni bi cabi cuàlani le' tsina qui' Señor. <sup>6</sup> Làniana gutè cabi ituba isla lani nì'a bá cabi nna bitsina' cabi yetsi Pafos. Nía nna taxácca' cabi ttu

nubeyu' huatsàa' uccuą profeta falso lą Barjesús enne' Judea. <sup>7</sup> Lą nna uccuą amigo tsè' lani gobernador Sergio nu lá huá Paulo, yala tsè' uccuanią ittsi. Gobernador nna gutàÿia Bernabéa nna Sáulua nna yala uccua latsi'į quixá'ani cabi ą titsa' qui' Tata Dios. <sup>8</sup> Pero ttu enne' láą Elimas nna becàbi dí'nią cabí. Elimas naa uccuą huatsà'a (porqui'ni anía rethàtsilà'na ri'u líj), lą nna beniaą duel·la' gudùl·la'ą latsi' gobernador para làa tsialatsi'į evangelio. <sup>9</sup> Acca Saulo enne' lá huá Pablua nna gunna' bi nubeyu' huatsà'a nna gunne tè bi lani itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna, <sup>10</sup> ra bi ą: Lu' ŷi'ni numalua, tsá'ti'ni lu' la' beÿia ą'hua hueni iyaba maldad nna, ná huá lu' enemigo qui' iyaba nu ná tsè'. Tsí bihua gudùtsi lu' bíttuúru inne lu' ca cosa nu labí ná lí para qui'ni làa guthàga'áru lu' ca enne' ná qui'ni tsialatsi' qui' Señor ni'i. <sup>11</sup> Acca annana la'a Señor ba gunie lu' castigar nna ccá lu' ciego nna labiru ila'ni lu' bitsą' por ttu tiempo. Lània taá nna bibàga' chì la' chul·la ca íyyalúj nna labiru uccua ila'nią, gùdulo tìą beyilà ita'lùbį nuÿa quel·la'ą ní'į échi'ą na. <sup>12</sup> Bilá' báni gobernador nu uccua nna yala biquila' latsi'į nna huíalatsi'į de biyéninią ca enseñanza gutixà'a Pablo nna Bernabéa nna nu cca qui' Señor.

<sup>13</sup> Làniana bedà' tè Pablua lani ca compañeros qui' bía le' yetsi Pafos, gutèl·la' cabi ttu barco para tsía cabi yetsi Perge región láą Panfilia. Nía nna bétse'e ba latsi' Juan Marcos cabi nna beyéqquia bi Jerusalén. <sup>14</sup> Làcabi nna gutè ba cabi Perge nna bitsina' cabi le' ciudad Antioquía región lą Pisidia. Guta'a tè cabi le' sinagoga ttu tsá sábado nna guÿua

tení cabi. <sup>15</sup> Beyacca diba bìl·la cą nu ra lo ley nu bete Tata Dios lani Moisés ą'hua ca escritura nu bedia ca profeta qui'e nna, lániana canu rigú'ubia' le' sinagoga nna ra tè cą cabi: Lebi'i hermanos israelitas, canchu hua té tuchùppa titsa' qui' le para egú'u le yetsi néda nna, linne ba. <sup>16</sup> Gùduli tè Páblua nna beni bi seña lani ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi: Lebi'i ca enne' israelitas ą'hua iyaba le canu rappa respeto Tata Dios, líúdatsáruhuá naga' le: <sup>17</sup> Tata Dios qui' yetsi Israel nna becuí'e ca tà' tàta qui' rí'ua nna benie cabi ttu nación xeni màsqui'ba uccua cabi enne' dittu' le' nación Egíptua, pero lani la'huacca qui'e nna bebèqqwie cabi nía. <sup>18</sup> Por ttu tiempo de chùà' ida nna bechia bée iyaba ca cosa mal nu beni cabi loti' tsè'e cabi le' de-siértua. <sup>19</sup> Bel·lùÿe latsi' gàtsi ca nación canu anta' le' región Canaán para quíthie loyu qui' caniá nna betie lóyúa qui' ca tà' tàta qui' rí'ua. <sup>20</sup> Bitola nna bedue tuchùppa cabi para ccá cabi juez para làcabi nna, gulú'ubia'ni cabi yétsiá; aníabá benie durante ttú tappa gayua' tsieyóna' ida hàstaá loti' gùdua Samuel enne' uccua profeta. <sup>21</sup> Lániana gunàba yétsiá ttu rey para cu'úbia'nią cabi. Tata Dios nna bedue Saul ÿi'ni ttu enne' lą Cis descendiente qui' familia qui' Benjamín, para ccą rey por chùà' ida. <sup>22</sup> Pero Tata Dios nna bebèqqwia tabée rey Sáulua le' la' rigú'ubia' qui'j, lániana bedue David para ccá bi rey cubi qui' cabi. Lo Escritura nna gunne Tata Dios qui' David nna rèe: Yala ru'ulátsa'a' David ÿi'ni Isaí, hua yúá' qui'ni lą nna gunią iyaba nu calátsa'a'. <sup>23</sup> Jesucristua nna née descendiente qui' la'a mísmuba David. Tata Dios nna guthèl·le'e bi para quée enne' gudilà yetsi Israel tì'a chi benie

prometer dèsdeba antes. <sup>24</sup> Ántesca thulo Jesús tsina nu dé'e gunie nna, gutixa'áni Juáan ituba yetsi qui'ni dàni cą eyacca cą arrepentir por ca tul·la' qui' quį nna ccá cą bautizar. <sup>25</sup> Chì' taáduą l·luỹa tsina qui' Juáan nu da' bi runi bía nna, ra bi: Alahua inte' nuą' enne' rulaba latsi' le ná', pero bitola de inte' nna íl·lanie nna nìdi làa dàcca'a' para gudá'a' inda quì'e para quíi né'e, porqui'ni née enne' tsùna'. <sup>26</sup> Lebi'i hermanos canu dá'tia' le' familia qui' Abraham, ą'hua iyaba le canu calatsi' gudàliani le Tata Dios, pues para iyaba lebi'i nna guthèl·la' Tata Dios titsa' nu riquixá'a ti'iyá modo gata' salvación qui' le. <sup>27</sup> Porqui'ni canu gùtse'e le' Jerusalén lani canu rigú'ubia' qui' quį nna labí gutéelíni cą nuỹa ènni'a Jesús, nìhua labí gutéelíni cą ca titsa' nu bedia ca profeta, màsqui'ba ttu ttu sábadu ba rul·la cą nu ra lo Escritura. Pero de beni cą ne sentenciar para gattie nna, anía modo beni telá cą cumplir nu gutixa'a ca enne' uccua profeta. <sup>28</sup> Màsqui'ba labí betseláni cą culpa nu dacca' gattinie, pero gunàbani cą Pilátua qui'ni guniạ mandado gattie. <sup>29</sup> De chi uccua cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca quì'e hasta qui'ni gùttie, làniana bechìda cą ne lo yà curútsia. Bitola nna gutixa cą ne le' yerubà. <sup>30</sup> Pero Tata Dios bechìthe bi de lo lù'uti nna beyacca bànie. <sup>31</sup> Ca enne' huía lani e de Galilea para Jerusalén nna, iyé ubitsa tse'éru bila'ni cabi e bitola de chi beyáthe de lo lù'uti. Làcabí nna ribèqquia lí cabi ru'a lo iyaba ca enne' qui'ni anía uccua. <sup>32</sup> Acca intu' nna riquixá'a huáni tu' le ca titsa' tsè' acerca de Cristo enne' beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui' rí'ua qui'ni ithèl·le'e bi. <sup>33</sup> Annana chi benie na

cumplir lani ri'u qui'ni ná ri'u ÿi'ni ca tà' tàta qui' rí'ua. Ga'na ri'u seguro qui'ni la'a Jesús bá née Cristua, porqui'ni bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti, tì'a rée lo libro Salmo ccá chùppa:

Lu' ná lu' ÿì'nia'.

Annana rithél·la'a' lu' yétsiloyu.

<sup>34</sup> Tata Dios nna chì bá benie prometer dèsdeba antes qui'ni echìthe Jesús de lo lù'uti, para qui'ni bittu gutsu' cuerpo quì'e, loti' rée:

Lebi'i ba thí' ca bendición nu benia' prometer lani David.

<sup>35</sup> Acca ra huá lo attu Salmo:

Labí hue'él·la' cuią'lu' gutsu' cuerpo qui' ÿi'ni cuią'lu'a.

<sup>36</sup> Porqui'ni David nna hua liba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios loti' gùdua bi yétsiloyu. Gùtti ba bi nna bigàttsi' bi làti bigattsi' ca tà' tàta qui' bía nna gutsu' bá cuerpo qui' bi. <sup>37</sup> Pero Jesús enne' bechìtha Tata Dios de lo lù'utia nna labí gutsu' cuerpo quì'e.

<sup>38</sup> Acca ccá le saber hermanos, nì riquixá'ani tu' le qui'ni por medio de Jesús nna runi Tata Dios ofrecer eyuniÿen latsi'e ca tul·la' qui' le. <sup>39</sup> Por la'a mísmuba Jesús nna iria nàrì ru'a lò Tata Dios iyaba ca enne' tsíalatsi' quì ne, porqui'ni labí uccuáni le iria nàrì le por nu ra lo ley qui' Moisés. <sup>40</sup> Acca líúhue' cuidado qui'ni làa tátsiạ iqquia le nu ra Tata Dios làti ga'na escrito por ca profeta:

<sup>41</sup> Lebi'i canu ruÿitsíni le inte', caÿí bá latsi' le nna l·lúya latsi' le,

Porqui'ni inte' Dios nna runia' ca cosa ÿéniní entre lebi'i,

Pero labí ríalatsi' le màsqui'ba nuÿa ttu enne' tsè'ni riquixá'anią le.

<sup>42</sup> De beyacca bete Pablua mensaje nna beria bi le' sinagoga qui' ca judíua, laniana canu bihua ná raza judío nna gutta'yúni cą cabi qui'ni equixá'ani cabi cą sobre de ca títsa'a de eyéqquia cabi attu semana. <sup>43</sup> Bechu títsa' diba cabi ca ènni'a nna nuÿetse' ca enne' judío ą'hua adí ca enne' yala fiel ná cą lani religiún qui' ca enne' judío nna tanó cą Pablua nna Bernabéa nna. Làcabi nna gunèni cabi cą qui'ni guni cą seguir tsè' nna tsittsi nna lani salvación nu chi bete Tata Dios lani cą por la' tsi'ilatsi' qui'e.

<sup>44</sup> Bì'yu tsá redi' latsi' caniá nna betùppa adí iÿe ca enne' tsè'e le' yétsiá para gudà naga' quí títsa' qui' Tata Dios. <sup>45</sup> Pero ca judíua nna bilá' báni cą qui'ni yala telá enne' ÿé betùppa, acca gùppa cą la' yélatsi' nna biria cą contra nu riquixá'a Pablua nna ra cą qui'ni labí ná lí nu ra bía acca beduadí' cą bi. <sup>46</sup> Làniana Pablua nna Bernabéa nna gunne cabi lani adí valor nna ra cabi: Uccua duel·la' qui'ni primérute lebi'i ca enne' judío equixá'ani tu' le títsa' qui' Tata Dios. Pero lebi'i nna rutsibi lá le ca títsi'lj, acca la'a lebi'i ba runi qui'ni làa ccá le merecer para gata' la'labàni nu labí ttíą qui' le. Annana éya' bá tu' le' adí ca nación làti tsè'e canu labí ná raza judío. <sup>47</sup> Porqui'ni ą' ba chi beni Señor intu' mandado de rèe lo Escritura:  
Chi bedúa' lu' para ccá lu' la'yani' qui' adí ca enne' huaya',

Para qui'ni por lu' nna ccá cą salvo,  
Ą'hua canu tsè'e hàstaá último qui' yétsiloyu.

<sup>48</sup> De biyénini ca enne' labí ná raza judío ca títsa'a nna yala bedacca' latsi' quí nna ra cą: Hualigani yala tsè' ná títsa' qui' Señor. Huía tè latsi' iyaba ca

enne' ná destinado para gata' la'labàni cubi nu labí ttíã qui' qui. <sup>49</sup> Uccua ba predicar titsa' qui' Señor le' ituba región nía. <sup>50</sup> Pero ca judíua nna gulù'u titsa' çã ca niula canu yala fiel ná çã lani religiòn qui' ca judíua nna, yala respeto rappa ca enne' ca niuláa porqui'ni beni çã tsè'. Ca judíua nna gulù'u yí' huá çã latsi' ca nubeyu' re' cuenta le' yétsiá qui'ni guyudí' iyaba çã Pablua nna Bernabéa nna, acca gùdulo çã betsia latsi' qui' cabi hasta qui'ni bebèqquia çã cabi le' región qui' caniá. <sup>51</sup> Làcabi nna becuíbi huá bestè nì'a cabi, seña de qui'ni labí tsè' beni çã. Làniana deyya cabi para yetsi Iconio. <sup>52</sup> Iyaba ca enne' ríalatsi'á nna adila bedacca' latsi' cabi, à'hua yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani cabi.

## 14

<sup>1</sup> De bitsina' Pablua lani Bernabéa le' yetsi Iconio nna gutà'a cabi le' sinagoga làti retuppa ca enne' judío; nía nna yala lani la'huacca beni cabi predicar hasta qui'ni nuýtse'ní ca enne' huíalatsi' qui, tàntua ca judío à'hua ca griego. <sup>2</sup> Pero ca judío canu labí huíalatsi'á nna gulù'u yí' lá çã latsi' ca enne' griégua nna beni çã qui'ni gulaba latsi' qui' mal contra ca creyénteá. <sup>3</sup> Pero Pablo nna Bernabéa nna iyé ubitsa gùtse'e cabi nía nna gùppa cabi confianza lani Señor, acca gunne cabi lani adí valor. Señor nna benie asegurar qui'ni titsa' qui'e nu riquixá'a cabi nna nã favor qui' Tata Dios para ca enne', acca betie poder qui' cabi para guni cabi ca milagro à'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabía nna dá'ã de ÿiabara'. <sup>4</sup> Pero ca enne' qui' yétsi'á nna uccua çã chuppa là'a; ttu



te cã gùtse'e cã lado qui' ca judíua, attu te cã nna gùtse'e cã lado qui' ca apóstol. <sup>5</sup> Làniana gunne lettia ca judíua lani adí ca ènni'a tsá'tséla tehuá canu rigú'ubia' qui' qui' para guduadí' cã cabi nna hué' cã cabí íyya hàsta'na gutti cã cabi. <sup>6</sup> Pero bina bá cabi nui nna beria cabi nía nna huía cabi para ca yetsi Lистра nna Derbe nna canu anta' cã le' región lã Licaónia, a'hua iyaba ca yetsi canu anta' ita'lùba nía. <sup>7</sup> Nía nna beni cabi predicar evangelio.

<sup>8</sup> Le' yetsi Lистра gùdua ttu nubeyu' labí uccua thá'ã, pues tulidàba gurè'niã porqui'ni nã cojo dèsdèba gùliã. <sup>9</sup> Nubéyu'a nna ri'ã rudà nãgui'ì títsa' qui' Pablua. Pablua nna gunna' bi lo nubéyu'a nna gutelíni bi qui'ni hua té fe qui'ì para ccã salvo. <sup>10</sup> Acca Pablua nna ra bi iditsa tsè': Gudulí nna bedu ca nì'a lu'ã' tulí taá. Nubéyu'a nna gudulí chĩa bittsíaníã nna gudulúã gùda'ã. <sup>11</sup> Bila' báni ca enne' yétsi'á nu beni Pablua nna, iditsa tsè' guduló cã gunne cã títsa' Licaónia nna ra cã: Chi huàdi ca dios làti tsè'e rí'uì, ná que tì'a ná ca enne'. <sup>12</sup> Bernabéa nna gutíxa cã lá bi dios Júpiter. Pablua nna gutíxa cã lá bi dios Mercurio porqui'ni Pablua nna gunne bi adiru. <sup>13</sup> Imagen qui' Jupiter nna dúã le' yòtò' qui' qui' nu dua ru'a yétsiá. Sacerdote qui' yòtù'a nna taxi'ã ca gù'na nãl'la' corona ìyyà yáni qui'. Sacerdótea lani ca enne' yétsiá nna uccua latsi' qui' guni cã Pablua nna Bernabéa nna adorar, acca beni cã preparar para gutti cã ca gù'na nna para gútsia cã sacrificio ru'a lo cabi. <sup>14</sup> Ca apóstol Bernabéa nna Pablua nna de gutelíni cabi qui'ni uccua latsi' qui' guni cã cabi adorar nna, guchèda'ni yó cabi seña de qui'ni labí guyú'u latsi' cabi nna, gutà'a chì cabi lahui' ca enne' yétsè'á

gunne cabi iditsa nna <sup>15</sup> ra cabi çà: Biánicca runi le nui nì'i. Tsí làa yù huá le qui'ni luetsi enne' ba le intu'. Riquixá'ani tu' le qui'ni gútse'e latsi' le ca creencia qui' le nna guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios bànì enne' beni ÿiaba à'hua yétsiloyu nna indatò' nna iyábani nu té nna. <sup>16</sup> Ca tiempo nu chi gutè nna be'èl·la' ba Tata Dios ca enne' guni çà según la' riyeni qui' qui'. <sup>17</sup> Tulidàba benie tsè' lani çà, para qui'ni ennia çà cuenta qui'ni dúe tulidàba. À'hua runie iyya nna ubá nna para ca lena' qui' ri'u, té tse'é'ní qui' ri'u runie para edacca' latsi' ri'u. <sup>18</sup> Pablua nna Bernabéa nna màsqui'ba ra cabi anía nna, apena bání birialàni cabi qui'ni ca ènni'a nna bittu gutti çà ca gù'na nna gutsia çà sacrificio ru'a lo cabi. <sup>19</sup> Làniana bitsina' tuchùppa ca judío dá' çà de Antioquía nna Iconio nna gulù'u titsa' taá çà ca enne' yétse'á qui'ni bittu gulàbì çà cabi nia. Acca bè' çà Pablua íyya para gutti çà bi nna gutè'ya çà bi fuera yétsiá lá, belaba latsi' qui' qui'ni chi gùttì bi. <sup>20</sup> Bitùppa tè ca creyénteá ita'lùba bi, làniana beyatha bi nna betsina' bi le' yétsiá attu. Attu yu'utsá nna beria bi nía lani Bernabéa, deyya cabi para yetsi lá Derbe. <sup>21</sup> Beni cabi predicar evangelio le' yetsi Dérbea à'hua gutixa'áni cabi ca creyente cúbía ti'iyá ná nu guni çà, làniana beyeqquia cabi para ca yetsi Litra nna Iconio nna Antioquía nna. <sup>22</sup> Le' tsùnna ca yétsiá nna gutixa'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios, anía modo nna gùppa ca creyénteá adí ánimo para làa edúl·la'a latsi' qui', sino qui'ni guni çà seguir lani fe. Ra huá cabi çà qui'ni para gata' parte qui' ri'u le' la' rigú'ubia' tsè' qui' Tata Dios nna naduel·la' ccá ri'u sufrir

iỹetse' ca prueba. <sup>23</sup> A'hua le' ttu ttu ca iglesia nna beni cabi nombrar canu ccá responsable nna hué' cą cuidado la'labàni espiritual qui' ca hermanos. Acca beni cabi ayunar nna, beni cabi oración nna bethà'na cabi cą làtsi' ná' la'a mísmuba Señor enne' chi huálatsti' quį.

<sup>24</sup> Làniana gutè cabi le' región láą Pisidia nna bitsina' cabi región láą Panfilia. <sup>25</sup> Beni díbá cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' yetsti Perge nna huía tè cabi Atalia. <sup>26</sup> Nía nna gutè·la' cabi ttu barco nna deyya cabi para país Siria hàstaá Antioquía ciudad làti beni ca creyente oración primérute por làcabi qui'ni Tata Dios nna gunie cabi cuàlani lani la' tsi'ilatsi' quì'e lo tsina quì'e nu chi beni cabía. <sup>27</sup> De betsina' cabi nía nna betùppa cabi ca enne' runi formar iglesia nna gutixà'a cabi iyaba ca cosa nu beni Tata Dios lani cabi, a'hua ti'iyà modo chi guthàlie néda para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna tsía huá latsi' quį. <sup>28</sup> Le' ciudad Antioquía gutsé'e cabi lani ca creyètea iỹé ubitsa tsè'.

## 15

<sup>1</sup> Làniana gul·lani le' Antioquía tuchùppa canu da' le' región lá Judea gunèni cą ca creyètea nna ra cą: Canchu làa ccá le circuncidar tì'a costumbre nu gutixa Moisés nna, labí salvación té qui' le. <sup>2</sup> Pablua nna Bernabéa nna yala fuerte ni beni cabi discutir lani cą. Làniana beni iglesia nombrar tuchùppa ca hermanos para tsía cabi lani Pablua nna Bernabéa nna hasta Jerusalén, para guni cabi arreglar asuntuį lani ca apóstol a'hua lani ca anciano tsè'e le' Jerusalén. <sup>3</sup> Bechu titsa' tè

iglesia cabi lani oración. Làcabi nna gutè cabi le' ca región Fenicia ą'hua Samaria gutixa'áni cabi ca creyèntea qui'ni iýtse' ca enne' qui' adí ca nación nna chi bethà'na cą ca creencia qui' quí nna ría huá latsi' quí evangelio qui' Jesucristua. De biyénini ca creyèntea notíçì nna yala bedacca' latsi' cabi. <sup>4</sup> Ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos tsè'e le' Jerusalén nna beni cabi Pablua nna Bernabéa nna recibir. Làniana gutixa'a Pablua nna Bernabéa nna iyate nu chi beni Tata Dios lani làcabi. <sup>5</sup> Pero tuchùppa canu látsi' cą religiún qui' ca fariséua màsqui'ba chi ríalatsi' quí evangelio nna, gudulí tè cą nna ra cą; Ná qui'ni ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna ccá huá cą circuncidar ą'hua gá ri'u cą qui'ni guni cą adiru nu ra lo ley qui' Moisés. <sup>6</sup> Làniana betùppa ca apóstol lani ca anciánua para cueqquia lettia cabi asúntua. <sup>7</sup> Yala discutir beni cabi sobre de asúntua, làniana gudulí Pedrua nna ra bi: Lebi'i hermanos, hua yù bá le qui'ni dèsdeba cuaỹa nuá becué' Tata Dios inte' entre lebi'i para quixa'ánia' ca enne' qui' adí ca nación ca titsa' de salvación nu runna Jesucristua para qui'ni tsía huá latsi' quí. <sup>8</sup> Tata Dios enne' nabia'nie la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne' nna benie nui comprobar lani cą loti' guthèl·le'e Espíritu Santo lani cą tì'tehuá benie lani ri'u. <sup>9</sup> Labí biỹa diferencia ní benie entre ri'u lani làcą, sino tulappa bá canie lani iyaba ca enne', pues beyuni nàrì huée lo losto' quí por fe nu té qui' quí lani e. <sup>10</sup> Anna chúná, biánicca ruditù le latsi' Tata Dios nna rutsia le adí yuà' iqquia ca creyente, ca cosa nu ñihua ca tà' tàta qui' rí'ua labí uccuáni cabi guni cabi ą ñihua ri'u nna. <sup>11</sup> Porqui'ni annana yù ri'u qui'ni por

la' retúalatsi' qui' Señor Jesús nna labí tsía ri'u lo yi'bél'la; ą'hua nuą' chi ríalatsi' qui'.

<sup>12</sup> Làniana iyaba canu tsè'e nía nna gùtse'e tsi bá cą bedà naga' qui' nu ra Bernabéa nna Pablua nna de requixá'a cabi ca cosa yénitse' nna ca milagro canu chi beni Tata Dios por medio de làcabi lani ca enne' labí ná raza judío. <sup>13</sup> De beyacca gunne cabi nna làniana ra Jacóbua: Lebi'i hermanos, liudà naga' le nu quixa'ánia' le: <sup>14</sup> Simón Pedro nna chi gutixa'áni bi ri'u ti'iýa modo bíta Tata Dios por primera vez lani ca enne' nu labí ná judío, rucuí'e entre làcą ttu yetsi para la'a labée, <sup>15</sup> ą'hua ca profeta nna gunne cabi de acuerdo ba lani nui tì'ba làti ga'na escrito nna ra Señor:

<sup>16</sup> Bitola nna eyeqquia' nna eyunia' làti gùdua David porqui'ni chi bitàppa'ą,

Inte' nna echitha ya' ą attu lo cimientu qui'į tì'atsi nu cubi taá,

<sup>17</sup> Para qui'ni adí ca enne' huaya' nna gunibia' cą inte', iyaba canu chi naýi te' para ccá cą yetsi quia',

<sup>18</sup> Iyaba ca nui chi gunne Señor dèsdeba ca tiempo nu chi gutè.

<sup>19</sup> Gunne Jacóbua adí nna ra bi: Por nu ra Tata Dios lo Escritura nna acca nia' qui'ni bittu guni ri'u tàbi para adí ca enne' qui' adí ca nacion canu chi betse'e latsi' qui' ca creencia mal qui' qui' nna cąhua latsi' qui' gui cą nu rú'ulatsi' Tata Dios. <sup>20</sup> Huacca taání qui'ni gúdiani ri'u cą qui'ni eria cą le' ca creencia nu cca qui' ca ídolos, ą'hua qui'ni bittu thualàni cą nu labí ná tsela qui, ą'hua qui'ni bittu go cą bèlá' qui' ca animal nu gutti xìhui' nìhua réni

qui' qui' nna. <sup>21</sup> Porqui'ni chĩa gutsá nna tsè'e canu riquixá'a nu ra lo ley qui' Moisés, pues le' ttu ttu yetsi qui' qui' nna dua ttu sinagoga làti retuppa cã ttu ttu sábadu ní canu calatsi' qui' iyénini nu bedia bi. <sup>22</sup> De chi ra cabía ca títsa'a nna lãniana ituba iglesia lani ca apóstol nna ca anciánua nna ra cabi qui'ni tsè'ba ná gucué' cabi tuchùppa ca enne' entre làcabi para ithèl·la' cabi cã Antioquía lani Pablua nna Bernabéa nna. Acca beni cabi nombrar Judas lá huá bi Barsabás, a'hua Silas nna, porqui'ni yala enne' dacca' ná cabi le' tsina qui' Señor. <sup>23</sup> Guthèl·la' tè cabi ttu carta lani cabi nna ra: Lebi'i hermanos ca enne' labí ná raza judío tsè'e le' ciudad Antioquía, a'hua ca hermanos tsè'e le' adí ca yetsi le' nación Siria nna ituba región lã Cilicia nna: Intu' ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos creyente nna runi tu' le saludar. <sup>24</sup> Chi bina tu' qui'ni tuchùppa ca nubeyu' biria làti tsè'e tu' nna riquixá'a cã qui'ni guni le nu ná tàbi nna rucué'eni cã latsi' le nna ra cã qui'ni caduel·la' ccá le circuncidar nna guni le seguir nu ra lo ley nu bedia Moisés, pero nidi permiso làa gunàbani cã intu'. <sup>25</sup> Acca betuppa tu' nna gùnne lettia tu' guni tu' nombrar tuchùppa ca hermanos para ithel·la' tu' cabi làti tsè'e le lani ca hermanos tsè'ni qui' ri'u Bernabé nna Pablo nna. <sup>26</sup> Làcabi nna chi biria latsi' cabi la'labàni qui' cabi nna labí rátsini cabi gatti cabi por nu riquixa'a cabi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesús enne' ná Cristua. <sup>27</sup> Acca rithel·la' tu' Judas nna Silas nna para equixá'a huáni cabi le lani títsa' ru'a taá ca così. <sup>28</sup> Espíritu Santo nna labí rú'ulatsi'e qui'ni guni tu' le esforzar para guni le bícca'aýáru nu làhuabi caduel·la'. Intu' nna tsè'e hua

tu' de acuerdo. <sup>29</sup> Pero rinèni tu' le qui'ni bittu go le bèlá' qui' ca animal nu chi gutsia ru'a lo ca ídolos, nihua bittu go le réni, nihua belá' qui' ca animal nu gutti xihui', a'hua bittu thualàni le nu labí ná tsela le nna. Canchu hué' le cuidado de ca così nna tsè'ba runi le. Tata Dios nna gunie le cuàlani.

<sup>30</sup> De chi guthel·la' ituba iglesia cabi nna, huía tè cabi ciudad Antioquía. Nía nna betuppa cabi ca creyente nna bete cabi cuenta carta. <sup>31</sup> Bil·lùya ba bìl·là ca hermanos carta nna yala bedácca'ni cabi por la'ÿeni nu rinne lo carta. <sup>32</sup> Judas nna Silas nna yala la'huacca qui' Espíritu té lani predicación qui' cabi nna yala la'ÿeni bete cabi lani ca hermanos, a'hua bè' cabi adí fuerza espíritu qui' qui' por medio de ca titsa' tsè'ni qui' cabi. <sup>33</sup> Tuchùppa ubitsa bitola nna, bechu titsa' ca hermanos cabi lani la'ÿeni para eyéqquia cabi Jerusalén làti tsè'e canu guthel·la' ca cabi Antioquía. <sup>34</sup> Pero Silas nna gulèqquia latsi' bi eyà'na bi Antioquía. <sup>35</sup> A'hua Pablo lani Bernabéa nna beyà'na cabi le' Antioquía. Làcabi lani adí iÿé ca hermanos qui' iglesia nna gutixa'áni cabi claru taá ca creyente cúbía ti'iÿa ná nu guni cabi de acuerdo ti'ba ra titsa' qui' Señor, a'hua beni cabi predicar evangelio nna.

<sup>36</sup> Nía bá bitsà cabi, làniana ra Pablua Bernabéa: Tsía ri'u attu vuelta huennèl·le' a creyente le' iyaba ca yetsi làti chi gutixa'áni ri'u ca titsa' qui' Señor para ccá ri'u saber ti'iÿa tsè'e ca. <sup>37</sup> Bernabéa nna uccua latsi' bi iche' cabi Juáan enne' lá huá Marcos. <sup>38</sup> Pero Pablua nna labí guyú'ulatsi' bi iche' cabi Juan Marcos attu vuelta porqui'ni làbi nna betse'e latsi' bi cabi dèsdeba región lã Pamfilia pues labí

beni bi seguir lani tsina nu chi gùdulo cabía. <sup>39</sup> Por nui nna gùtà' ttu disgusto entre Bernabéa nna Pablua nna; acca gùla'a luetsi cabi. Bernabéa nna guche' bi Juan Marcos nna gutèl·la' cabi ttu barco nu día para Chipre. <sup>40</sup> Pablua nna becué' bi Silas. Lani oración nna gunàba ca hermanos favor qui' Señor para làcabi nna, día tè cabi. <sup>41</sup> Tanèl·le' cabi adí ca iglesia anta' le' nación Siria nna bete cabi adí ca consejo tsè' qui' ca creyénte nna gùppa cą adí ánimo; anía beni huá cabi le' región lą Cilicia.

## 16

<sup>1</sup> Làniana huía Pablo nna Silas nna attu región nna bitsina' cabi le' ca yetsi Derbe nna Listra nna. Nía nna taxácca' cabi ttu enne' ríalatsi' láą Timotea ŷi'ni ttu niula raza Judea ná huą creyente. Tàta qui' Timotéua nna uccuą raza griego. <sup>2</sup> Iyaba ca hermanos tsè'e Listra nna Iconio nna yala tsè' rinne cabi qui' Timotéua. <sup>3</sup> Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía Timotéua lani bi. Acca beni tè bi ą circuncidar para qui'ni caŷén latsi' ca judíua, porqui'ni iyaba ca judío tsè'e nía nna yù cą qui'ni tàta qui' Timotéua nna labí ną raza qui' quį sino uccuą enne' griego. <sup>4</sup> Le' ttu ttu ca yetsi làti día cabía nna gutixa'áni cabi ca creyénte ti'iyá ná ca consejo nu gulèqquia lettia ca apóstol lani ca anciano tsè'e le' Jesusalén para guni ca enne' ríalatsi'. <sup>5</sup> Acca por ca titsa' tsè' nu gutixà'a cabi nna adí lá tsìttsì uccua fe qui' ca enne' beni formar ca iglesia, a'hua ttu ttu tsá bá nna adí ca enne' nna huíalatsi' quį.

<sup>6</sup> Espíritu Santo nna labí be'el·le'e cabi guni cabi predicar evangelio le' región Asia, acca gutè taá cabi le' ca distrito Frigia nna Galacia nna. <sup>7</sup> Bitsina'



tè cabi distrito láą Misia. Làniana uccua tè latsi' cabi tsía cabi distrito láą Bitinia, pero attu vuelta nna labí be'el·la' Espíritu Santo cabi. <sup>8</sup> Acca gutè taá cabi distrito Misia nna bitsina' cabi le' yetsi Troas ri'ą ru'a indatò'. <sup>9</sup> Nía nna bila'ni Pablua por medio de yèlà qui' bi ttu nubeyu' qui' attu lugar huaya' láą Macedonia nna gutta'yúnią bi nna rą: Tsí huacca qui' cuią'lu' ita cuią'lu' làti tsè'e tu' porqui'ni riquína'ni tu' nuỹa quixa'ánią intu'. <sup>10</sup> Cuantu taá bila'ni Pablua ca cosı nna luegu taá gutelíni tu' qui'ni gutàyi Tata Dios intu' ttsá' tu' huèni predicar titsa' nu gunna salvación qui' ca enne', acca gùlu'u tsè' qui' tu' para ttsá' tu' región láą Macedonia.

<sup>11</sup> Làniana biria tu' le' yetsi Troas nna gutèl·la' tu' ttu barco nu dia directu taá ttu isla láą Samotracia. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Neápolis ri'ą attu lado indatù'a. <sup>12</sup> De nía nna hua' tu' yetsi láą Filipos nu ná yetsi adí principal de lo iyaba ca yetsi anta' le' región Macedonia. Puru taá ca enne' biria le' ciudad Roma tsè'e le' yétsiá. Nía bá gùtse'e tu' por ttu tiempo. <sup>13</sup> Ttu tsá sábadu nna biria tu' ru'a yétsiá cuitta' yò làti ná costumbre qui' qui' ría cą huèni oración. Bitsina' bá tu' nía nna guỹua tení tu' nna gutixa'áni tu' ca niula bitùppa nía titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua. <sup>14</sup> Ttu niula re' nía láą Lidia nna rudà nàgui'ı qui' cabi, ną enne' yetsi Tiatira nna reqquią huètti' ca lári' fino de color morado; yala adorar runią Tata Dios. Señor Jesús nna guthàlie la' riyeni qui'ı nna guri'ą bedà nàgui'ı ca titsa' gutixà'a Pablua nna Silas nna. <sup>15</sup> Làniana Lidia nua uccua bautizar ą'hua canu tsè'e le' lıtsi'ı. Bitola

nna gutta'yúniã intu' nna rã: Canchu hualigani rulaba latsi' le qui'ni chi ná tu' nu ríalatsi' qui' Señor nna, leyà' sà litsa' yà'a la. Anía modo benia duel·la' gütse'e tu' litsi'ĩ tuchùppa ubitsa. <sup>16</sup> Attu yu'utsá miéntraste dia tu' lugar làti ría ca ènni'a huèni oración nna bettsà' tu' ttu niula cùiti' dèniã magia. Lã nna yala bel·liu runiã gana para ca xana' niã porqui'ni ribèqquiã lo suerte. <sup>17</sup> Niula cùiti'a nna denó tiã Pablua nna intu' nna. Rinne tiã iditsa tsè' nna rã: Ca nubéyu'ĩ nna runi cã servir Tata Dios enne' ýeni dua ýiabara', riquixá'a cã ti'íyã modo gata' salvación qui' le. <sup>18</sup> Iýé ubitsa tsè' benia anía rinniã iditsa tsè' hasta qui'ni bititsí'ni Pablua nna, acca bedèqquia lo bi nna bel·luítsa' bi espíritu de magia nu dua lo losto' niã nna ra bi ă: Lani la'huacca nu benna Cristua lani inte' nna runia' lu' mandado qui'ni eria lu' lo losto' niula cùiti'ă'. Làniana taá nna betse'e latsi' espíritu malua niula cùiti'a. <sup>19</sup> Gutebé' báni ca xana' niula cùiti'a qui'ni labiru modo té guni cã gana bel·liu por tsina nu beni niula cùiti'a, acca bedaxu' cã Pablua nna Silas nna guche' cã cabi ru'a lo ca uxticia le' yú'u lahui' qui' yétsiá. <sup>20</sup> Bedu cã cabi ru'a lo ca uxticia nna ra cã: Ca nubéyu'ĩ nna ná cã nu raza judío nna yala escándalo runi cã le' yetsi qui' rí'uĩ. <sup>21</sup> Riquixá'a cã costumbre huaya' nu labí ccani ri'u tsíalatsi' ri'u ñihua para guni ri'u cã. Ri'u nna ná lá ri'u nu raza romano. <sup>22</sup> Làniana iyaba ca enne' nna biria cã contra Pablua nna Silas nna. Ca uxticia nna beni cã mandado cueqquia cã ýó cabi nna hué' cã cabi lani yà. <sup>23</sup> Beyacca diba bè' cã cabi idí'ni nna, bedàl·la cã cabi litsi' ìyyà nna, beni cã mandado nu rue' cuidado litsi' ìyyà qui'ni buenu

taá seguro guniã cabi para làa l·lá cabi. <sup>24</sup> Guỹi' bá carcelérua orden nì nna, bedàl·la tiã cabi hàstaá ÿi'yaré' le' litsi' ÿyyà nna gùlu'ã ca nì'a cabi le' ttu yà nu lá cepo para bittu l·lá cabi. <sup>25</sup> Ttu ríluela yèlà tì'ga nna Pablua lani Silas tsè'e ba cabi huèni oración nna rul·la cabi himnos para Tata Dios. Adí ca preso anta' nía nna rudà naga' quì qui' cabi. <sup>26</sup> De repente taá nna gutè ttu la' riỹu' fuerte ni hasta qui'ni guttà tittini cimientu qui' litsi' ÿyyà, ã'hua ca puerta nna biyàlia rani çã ã'hua ca cadena ÿigà'ni ca presua nna beyàtsi çã. <sup>27</sup> Bebani tè carcelérua nna bila'niã qui'ni yalia rani ca puerta qui' litsi' ÿyyà nna yala gutsiniã nna gulèqquia chiã espada qui' niã para gutti telá la'a labá, porqui'ni belaba latsi'ĩ qui'ni iyaba ca presua chi becuitta çã. <sup>28</sup> Gunne tè Pablua iditsa nna ra bi ã: Bittu gunidí' qui' la'a lu' ba, porqui'ni iyaba tu' nna nì bá anta' tu'. <sup>29</sup> Làniana gunàba carcelérua yi' nna quèthani gutà'ã le' litsi' ÿyyà riỹítti' tsà'tsà'niã de tantua ratsiniã nna beduỹibi ru'a lo Pablo nna Silas nna, porqui'ni gùppã cabi respeto. <sup>30</sup> Làniana bebèqquia cabi le' litsi' ÿyyà nna rã cabi: Amigos, biani dà te' gunia' para gata' salvación quia' cá. <sup>31</sup> Becàbi cabi nna ra cabi ã: Tsíalatsi' lu' Jesucristo enne' née Señor lo iyate, para gata' salvación qui' lu' ã'hua qui' ca familia qui' lu' nna. <sup>32</sup> Gutixà'a tènì cabi ã ca titsa' tsè' qui' Señor, ã'hua lani iyaba canu tsè'e le' litsi' niã nna. <sup>33</sup> Hora lànìa taá nna gutti carcelérua lo ca huè' qui' Pablua nna Silas nna. Làniana uccuã bautizar, ã'hua iyaba ca familia qui'ĩ. <sup>34</sup> Guche' tiã cabi lìtsi'ĩ nna betiã gutò cabi nna yala bedácca'ni latsi'ĩ ã'hua familia qui' niã, porqui'ni chi huíalatsi'

quì Tata Dios.

<sup>35</sup> Huàni' ba dila lània nna, ca uxticia qui' yétsiá nna guthel·la' cą ca policia nna ra cą carcelérua: Be'èl·la' ca nubéyu'ą' eyya cą. <sup>36</sup> Carcelérua nna ra tịą Pabluat Ca uxticia nna guthel·la' cą orden qui'ni gúlá' bá' le, acca éyya ba le lani la' redacca' latsi'. <sup>37</sup> Pero Pablua nna gunne bi lani ca policia nna ra bi cą: Intu' nna ná huá tu' ciudadano romano, atsi'ini yala bè' cą intu' ru'a lo enne' yetsi sin qui'ni làa gunàba titsa' cą intu' biyā qui'ni acca da' tu' nì nna bedàl·la taá cą intu' litsi' iyyà. Annana cète latsi' quì ebèqquia gàttsi' bá cą intu' le' litsi' iyyì álá. Pues ligàtsi cą qui'ni ita la'a mísmuba làcą canchu calatsi' quì ebèqquia cą intu' nì. <sup>38</sup> Ca policia nna beyya cą tatixá'ani cą ca uxticia nu ra Pablua. Làcą nna yala gùtsini cą de bina cą qui'ni uccua cabi ciudadano romano. <sup>39</sup> Acca huía ca uxticia ru'a lo Pablua nna Silas nna benàba cą la' runittilo lani cabi. Bebèqquia diba cą cabi le' litsi' iyyà nna gutta'yúni cą cabi qui'ni eria cabi le' yétsiá. <sup>40</sup> Beria cabi le' litsi' iyyà nna huía cabi litsi' niula láą Lidia, nía nna beni cabi saludar ca hermanos nna gutixà'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios; anía modo nna gùppa ca hermanos tsè'e le' yetsi Filipos adí ánimo. Làniana Pablua nna Silas nna bedà' tè cabi nía.

## 17

<sup>1</sup> Pablua nna Silas nna gutè cabi ca yetsi Anfípòlis nna Apolonia nna, bitsina' cabi le' yetsi Tesalónica. Nía nna dua ttu sinagoga làti retuppa ca enne' judíua hueni adorar. <sup>2</sup> Pablua nna huía bi le' sinagoga gùnne bi lani ca judíua, tì'a runi ba bi

de ritsina' bi le' ttu yetsi cúbí. Tsunna semana gùdu bi lani cą ca tsá redi' latsi' quí nna, <sup>3</sup> bethàtsi là'nàni bi cą ca Escritura nna beluè'ni bi cą qui'ni Cristua nna uccua duel·la' quée padecer hasta qui'ni gattie, pero bitsa tsùnna nna eyathe de lo lù'uti. Làniana raáruhuá bi cą: Qui' la'a mísmuba Jesús enne' riquixa'ánia' le nna, lèe nna née Cristua enne' ná qui'ni ita para gudilè le. <sup>4</sup> Tuchùppa ca enne' judíua nna huíalatsi' quí nna tulidàba huía cą bedà naga' quí titsa' riquixá'a Pablo nna Silas nna. A'hua nuÿetse' ca enne' griego canu rappa respeto Tata Dios nna beni cą Cristua aceptar lo losto' quí. A'hua iÿetse' ca niula re' cuenta nna huía huá latsi' quí ne. <sup>5</sup> Pero ca judío canu labí rialatsi'a nna gùppa cą la'yée latsi' nna gùlu'u titsa' cą tuchùppa ca nubeyu' canu cuenta tsè'e ba cą lo ca néda nna yala mal runi cą. Làniana ca nui nna gùlu'u yi' taá cą latsi' ca enne' yétsiá para qui'ni etùppa cą guni cą contra Pablua nna Silas nna. Gutà'a tè cą litsi' ttu enne' láą Jasón nna reyila cą Pablo nna Silas nna para gute cą cabi cuenta lani ca enne' yétsiá. <sup>6</sup> Pero núhuá Pablo nìhua Silas betseláni cą nía, acca gutèl·la' chía cą Jasón a'hua átuchùppa ca creyénte nna guche' cą cabi ru'a lo ca uxticia qui' yétsiá, gunne cą iditsa nna ra cą: Canu runi predicar evangelio nna yala trastornar chi beni cą le' itú lettia bání hàstaá látsi rí'uí nna chi gul·lani cą, <sup>7</sup> Jasón nì nna benia cą recibir le' litsi'í. Iyaba ca nui nna tsè'e cą contra ley nu gutíxa rey qui' ri'u César, porqui'ni ra cą qui'ni ttu nu lá Jesús lá ná rey qui' ri'u. <sup>8</sup> Biyeni bání ca enne' yétsiá nui nna adiru biyeyya cą lani ca uxticia qui' caniá. <sup>9</sup> Acca

Jasón lani adí ca hermanos nna bedu cabi fianza qui'ni ccá cabi responsable para bíttuúru chatha attu estorbo le' yétsiá. Làniana ca uxticia nna bèl·la' tè cą cabi eyya cabi.

<sup>10</sup> La'a yèlà lànìa taá nna ca hermanos nna guthel·la' cabi Pablua nna Silas nna para yetsi láą Berea. Bitsina' cabi nía nna huía taá cabi le' sinagoga qui' ca judíua. <sup>11</sup> Ca enne' judío tsè'e le' yetsi Berea nna adiru enne' tsè' uccua cą tì'chu canu tsè'e Tesalónica; porqui'ni yala guyú'ulatsi' quį gudà naga' quį titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua. Ttu ttu tsá bá nna rul·la cą lo Escritura canchu là hualíni Pablo nna Silas nna nu riquixá'a cabía. <sup>12</sup> Acca nuýtetse' ca enne' yetsi Berea nna huíalatsi' quį Jesucristua, tàntua ca niula griego re' cuenta, ą'hua ca nubeyu' nna. <sup>13</sup> De bina ca judío tsè'e Tesalónica qui'ni Pablua nna runi huá bi predicar evangelio qui' Tata Dios le' yetsi Berea, acca huía chì cą nía nna gùlu'u yí' cą latsi' ca enne' yétsiá para etùppa cą nna guni cą contra Pablua. <sup>14</sup> Pero ca hermanos tsè'e nía nna pruntu taá guthel·la' cabi Pablua ru'a indatù'a la; Silas lani Timotéua nna beyà'na ba cabi Berea. <sup>15</sup> Ca hermanos dia lani Pablua nna guche' cabi bi hasta ciudad láą Atenas. Nía bá bethà'na cabi Pablua nna beyeqquia cabi Berea lani noticia qui'ni tsía taá Silas nna Timotéua nna ciudad Atenas làti re' Pablua.

<sup>16</sup> Miéntraste ribeda Pablua cabi le' ciudad Atenas nna yala tsį'làni uccuani latsi' bi bila'ni bi qui'ni itúbani le' ciudad nna tsìa ca ídolo. <sup>17</sup> Acca gunne bi lani ca judíua le' sinagoga qui' quį, ą'hua lani adí canu runi cą Tata Dios adorar. Ttu ttu

tsá bá nna gũne bi lani canu ritsina' làti cca i'ya. <sup>18</sup> Ttu te ca enne' Atenas nna runi bá cą estudiar filosofía nu ra qui'ni la'labàni qui' ca enne' nna ná para ca placer; attu te cą nna, qui'ni adila tsa' guni ca enne' dominar la' ridàlatsi' mal qui' quį. Chùppa te ca ènne'yu'a nna gùdulo cą beni cą discutir lani Pablua. Tuchùppa cą nna ra cą: Biécca'ání nuą' ra nubéyu'a' acca puro huenne bá runiạ. Attu te cą nna ra cą: Aỹa riquixá'a qui' nuỹaáru ca dios huaya'. Anía ra cą porqui'ni beni Pablua predicar evangelio nu cca qui' Jesucristua qui'ni beyáthee de lo lù'uti. <sup>19</sup> Laniana guche' cą Pablua lo ttu plataforma làti runi cą discutir biỹa cosa nu cca le' yétsiá nna ra cą bi: Gutixa'ani intu' biỹa enseńanza cubi ni nuą' rinne lu'. <sup>20</sup> Porqui'ni rinne lu' ca cosa nu labí chi biyénini tu'. Acca calatsi' tu' ccá tu' saber biỹa titsa' quí'ní nuą' rue' lu'. <sup>21</sup> Anía ra cą Pablua porqui'ni iyaba canu Atenas nna ą'hua canu dittu' ỹua nía nna, puro ca cosa cubi guyú'u latsi' quį iyénini cą nna inne cą nna. <sup>22</sup> Gùduli tè Pablua lahui' quį nna gùdulo bi gunne bi dèdèba lo plataforma nna ra bi: Lebi'i ca enne' Atenas, de gurénia' le' ciudad qui' líj nna, bila' te' qui'ni yala religioso ná le lani ca ídolos para guni le ca dios qui' le adorar. <sup>23</sup> ą'hua loti' guttía' rinná'a' ca lugar làti tsia canu runi le adorar nna, taxácca'a' ttu altar tsia tè ca letra nna ra: Para Dios Enne' Lanú Nuỹa Nabia'niạ Ne. Annana riquixa'ánia' le qui'ni Tata Dios enne' runi le adorar sin qui'ni làa nabia'ni lí e, là qui'e nuą' rinénia' le. <sup>24</sup> Tata Dios enne' beni yétsiloyu ą'hua iyaba ca cosa nu té nna, qui' bée ná ỹiaba nna yétsiloyu nna; labée née enne' ỹeni lo iyate ca cosa. Lèe nna labí dúe le' ca yòtò'

teruba nu runi bá ca enne'. <sup>25</sup> Nìhua labí la' dàliani thí'e por ca imagen l'le nìhua por yòtò' nu runi ca enne' por lèe ti'atsi riquína'nie biyã; porqui'ni la'a labée nna née enne' runna la'labàni qui' iyate ri'u, a'hua be' nu bânini ri'u nna iyáyiatè ca cosa nu riquína'ni ri'u nna. <sup>26</sup> A'hua por lèe nna iyábani raza qui' ca nación nna ná cã descendiente qui' ttùba enne' para qui'ni gáthilàlia ba cã le' itúbani yétsiloyu. Benie señalar tsáliayã itsá ccabàni cã a'hua gaỹa xúa cã nna. <sup>27</sup> Beni Tata Dios ca cosa tsì'a para iyábani ca enne' para qui'ni guni cã duel-la' gunibia' cã ne, màsqui'ba ti'atsi nu reyìla ttu cosa tì' runi ttu enne' reqquia le' chul·la, canchu xiaba etseláni cã ne. Pero hualigani álahua idittu' due lani ri'u. <sup>28</sup> Porqui'ni por labée nna báni iyate ri'u nna, rittá ri'u nna, ná ri'u enne' nna. Tì'hua chi ra tuchùppa ca poeta qui' le gùtse'e ttu cuaỹa nuá: Benie ri'u enne' tì'a ná huée. <sup>29</sup> Hua ná lí qui'ni beni Tata Dios ri'u enne' tì'a ná huée, acca bittu gulaba latsi' le qui'ni lèe nna née ttu imagen nu de oro o nu de plata, nìhua nu de íyya nu ruda' bání ca enne' lani ná' qui' según la' rulábalatsi' qui'ba qui'. <sup>30</sup> Tata Dios nna labí guleqque cuenta nu beni ca enne' gùtse'e ttu cuaỹa nuá por la' ignorancia qui' qui', pero annana rinènie iyáyiatè ca enne' tsè'e itú lettia bání qui'ni étsiani la' rulábalatsi' qui' qui' para lani Tata Dios. <sup>31</sup> Porqui'ni chi benie ttu tsá señalado para ucuí'e falta qui' ttu ttu enne' según ti'iyã ná bá nu beni cã gùtse'e cã yétsiloyu. La'a labée chi bedue ttu ènne'yu' para gunie juzgar de acuerdo lani titsa' qui'e. Hualiba anía ná porqui'ni chi bechìthee bi de lo lù'uti para labiru gattie.

<sup>32</sup> Biyeni báni cã gùnne Pablua acerca de ttu



enne' chi beyatha de lo lù'uti nna, tuchùppa cą nna beÿitsini cą Pablua. Pero attu te cą nna ra cą: Ìta lá lu' attu nna inèni lu' intu' adí. <sup>33</sup> Làniana beria tè Pablua lahui' qui. <sup>34</sup> Tuchùppa ca ènni'a nna huíalatsi' qui Señor por ca titsa' nu riquixá'a Pablua nna gùdulo cą cca tsè' cą bi, tì'a ttu nubeyu' láą Dionisio uccua ttu nu rigú'ubia' le' ciudadad, ą'hua ttu niula nu la Dámaris huía huá latsi'ì. ą'hua adí ca enne' nna huía huá cą bedà naga' qui qui' Pablua.

## 18

<sup>1</sup> Bitola nna bedà' Pablua le' ciudad Atenas nna huía bi ttu ciudad láą Corinto. <sup>2</sup> Nía nna taxácca' bi ttu nubeyu' judío láą Aquila lani niula qui'ì Priscila, uccua cą nu región láą Ponto. Gùda' cą le' país Italia nna bitsina' cą Coríntua, porqui'ni Claudio nu uccua rey romano tiempo lánia nna benią mandado qui'ni iyaba ca enne' raza judío nna eria cą le' ciudad Roma. De bitsina' Pablua le' ciudad Coríntua nna huía tè bi litsi' Aquila nna Priscila nna. <sup>3</sup> Gùdua bi litsi' qui porqui'ni ttùba uccua oficio qui' cabi, beni cabi carpa para gútti' cabi cą. <sup>4</sup> Ttu ttu sábado ní nna huía Pablua le' sinagoga nna, yala modo beyìla bi para qui'ni tsíalatsi' ca enne' judío ą'hua ca enne' griego. <sup>5</sup> Làniana bitsina' Silas nna Timotéua nna làti re' Pablua, dá' cabi dèdèba Macedonia. De tsè'e cabi nía nna gùdulo taá Pablua puro taá huequixà'a titsa' qui' Tata Dios nna beluè'ni bi ca judíua claru taá qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ìta para gudilèe cą. <sup>6</sup> Pero ca judíua nna yala bedúdítisi cą nna beduadí' cą Pablua. Acca Pablua nna becuíbi tè bestè ÿó bi para eda' bi nna ra bi cą: Lebi'ì

ba rappa tul·la' canchu tsía le lo yi'bél·laá. Inte' nna bíruhua ná' responsable. Dèsteba annana tsa'a' huèni pedicar entre ca enne' canu ná qui' attu ca raza huaya'. <sup>7</sup> Beria tè Pablua le' sinagoga nna huía bi litsi' ttu nubeyu' láa Justo, la nna runi huá Tata Dios adorar. Cuitta' sinagoga nna dua liti'í. <sup>8</sup> Crispo enne' principal le' sinagoga nna huía huá latsi'í Señor Jesucristua, a'hua ituba familia qui' niá nna. Iyètse'éruhuá ca enne' Coríntua nna de biyénini ca predicación qui' Pablua nna huía huá latsi' qui' nna uccua tè ca bautizar. <sup>9</sup> Señor Jesús nna gunènie Pablua lo yèlà qui' bi nna rèe: Bittu gátsini lu', sino beni ba predicar nna bittu gudùtsi lu', <sup>10</sup> porqui'ni inte' nna du ba' lani lu'. Lanú nuña ccani biña guthácca'a lu', porqui'ni nuñetse' ca enne' qui' ciudí chi réeé' te' ca para tsíalatsi' qui' inte' por predicación qui' lu'.

<sup>11</sup> Acca le' ciudad Coríntua' ba gùdua Pablua ttu ida nàl·la' gutixa'áni bi ca ti'iyá ná nu guni ca de acuerdo tì'ba ra títsa' qui' Señor. <sup>12</sup> Loti' uccua Galión gobernador le' Acaya región qui' Corinto nna bitùppa ca judíua contra Pablua nna guche' ca bi le' yú'u lahui' qui' ca niá nna, <sup>13</sup> ra ca: Nubéyu'í nna ruthítsi duel·la' bánía ca enne' qui'ni guni ca Tata Dios adorar, pero aláa de acuerdo lani ley qui' religión qui' ri'u. <sup>14</sup> Dia tè Pablua inne bi, pero bequètha chì lá Galión gùnniá nna ra: Lebi'í ca enne' judío, canchu nubéyu'í nna gùlu'a ttu falta o canchu beniá ttu delito xeni nna, entonces inte' nna guni bá' lu'uxticia qui' le según bá nu ra lo ley civil, <sup>15</sup> pero queja nu rutsia le qui' nubéyu'í nna ná bá puro ca títsa' ba nna ca nombre nu dá'

lo ley religiosa qui' ba le nna, acca nà' bá liguni a arreglar entre lebi'i, porqui'ni bihua calátsa'a' ccá' juez acerca de religión qui' le. <sup>16</sup> Galión nna bebèqquia tią ca judíua le' yú'u làhui'a. <sup>17</sup> Lànía taá iyaba ca enne' griego nna bedàxu' cą Sóstenes jefe cubi qui' sinagoga qui' ca judíua nna. Bila'ni gobernador Galión qui'ni idí' tsè' bè' cą Sóstenes, pero bihua caso bènią por nu bethacca' cą na.

<sup>18</sup> Pablua nna iyé ubitsa tse'éru bitsá bi le' ciudad Coríntua. Bitola nna bechu titsa' bi ca hermanos tsè'e nía nna huía bi yetsi to' láą Cencrea para quel·la' bi ttu barco nu día para nación láą Siria. Dia tè Priscila a'hua nubeyu' qui'į Aquila lani bi. Antesca iria cabi le' Cencrea nna guchu ittisa' iqquia Pablua seña qui'ni beni bi cumplir ttu promesa lani Señor. <sup>19</sup> Bitsina' bá cabi Éfeso nna, Pablua nna bethà'na tè bi Priscila lani Aquila nía. Làbi nna huía tè bi le' sinagoga nna gunne bi lani ca judíua. <sup>20</sup> Gutta'yú tènì ca judíua bi qui'ni cueda bi nía átuchúppa ubitsa, pero labí uccua latsi' bi. <sup>21</sup> Làniana bechu titsa' bi cą nna ra bi: Naduél·la'ní qui'ni etsína'a' Jerusalén de gal·la' fiesta dá' lo rí'uj; pero canchu Tata Dios gúnnée permiso nna prontu taá eyéqquia' attu lani le. Làniana gutèl·la' bi ttu barco nna beria bi le' yetsi Éfesua.

<sup>22</sup> Betsina' bá Pablua yúbitsi qui' yetsi Cesarea nna, deyya tè lani nì'a ba bi Jerusalén nna beni bi ca hermanos qui' iglesia saludar. Làniana huía bi Antioquía. <sup>23</sup> Nía bá gùdua bi tuchùppa ubitsa. Bitola nna huía bi attu nna gurèni bi ttu ttu ca yetsi le' región Galacia nna Frigia nna gutixà'ani bi iyaba ca creyénte ca consejo tsè' qui' Señor para

qui'ni làa edúl·la'a latsi' qui; anía modo nna gùppa cą adí ánimo.

<sup>24</sup> Tiempo lània taá nna bitsina' ttu ènne'yu' judío le' yetsi Éfeso lá bí Apolos, uccua bi enne' ciudad láą Alejandría. Yala discurso tsè' ría bi ą'hua yala tsè' nabia'ni bi iyaba nu dá' lo Escritura qui' Tata Dios. <sup>25</sup> Benibía' bi lo néda lígani qui' Señor, ą'hua beni bi predicar lani itute latsi' bi nna gutixà'a bi claru taá ca enseñanza nu cca qui' Jesucristua. Anía beni bi servir. Señor màsqui'ba tsua' nu cca qui' bautismo nu beni Juan el Bautista teruba nabia'ni bi. <sup>26</sup> Apolos nna gutà'a bi le' sinagoga nu dua le' yetsi Éfesua nna gunne bi lani valor ni. De biyénini Priscila nna Aquila nna mensaje qui' bía nna guche' tè cabi bi yà'latsi' nna gutixà'ani cabi bi adiru claro lo néda qui' Tata Dios. <sup>27</sup> De uccua latsi' Apolos tsía bi para región Acaya nna beni taá iglesia re' Éfesua bi animar nna bete cą ttu carta huá' bi para ca hermanos tsè'e Acaya para guni cą bi recibir tsè'ni. De bitsina' Apolos región Acaya nna yala tsè' beni bi cuàlani ca enne' tsè'e nía, canu ríalatsi' por la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani cą. <sup>28</sup> Apolos nna lani la' riyeni tsè' qui' bi nna beni bi declarar dàcca'lo taá ti'iyá equivocado ná ca enne' judíua, hasta qui'ni labiru biyá betseláni cą ecàbi cą. ą'hua por medio de Escritura nna belue'ni bi cą qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ithel·la' Tata Dios para gudilèe cą.

## 19

<sup>1</sup> Loti' re' Apolos le' ciudad Coríntua nna, beni bá Pablua seguir viaje qui' bi nna gurèni bi le' ca

región montañosa, làniana betsina' bi Éfeso. Nía nna taxácca' bi tuchùppa canu ríalatsi' qui' Señor. <sup>2</sup> Pablua nna ra tè bi ça: Tsí beni le recibir Espíritu Santo loti' huíalatsi' le. Becàbi ça nna ra ça: Nìdi rubani làa nì'i guna tu' qui'ni chi gul·lani Espíritu Santo lani ca enne'. <sup>3</sup> Gunàba titsa' Pablua ça attu nna ra bi: Entonces biálá bautismo ní uccua le nì'i. Làça nna ra tè ça bi: Por bautismo qui' Juáan. <sup>4</sup> Làniana ra tè Pablua ça: Juáan nna beni bi bautizar ca enne', seña de qui'ni beni ça reconocer qui'ni ná ça enne' tul·la' nna ra bi qui'ni dani ça tsíalatsi' qui' enne' da' bitola de làbi nna lée Jesús enne' ná Cristua, para ccá ça salvo. <sup>5</sup> De biyénini ça ca titsa' qui' Pablua nna uccua ça bautizar attu, pero para gulue' ça qui'ni anna chi ná ça enne' qui' Señor Jesucristua. <sup>6</sup> Beyàcca bá betsia ná' Pablua iqquia qui' nna beni ça Espíritu Santo recibir; làniana gùnne ça adí ca titsa' huaya' nna gùdulo ça gunne ça mensaje nu bete Tata Dios qui' qui'. <sup>7</sup> Ttú tsì'nu tì'a ca nubéyu'a canuá uccua bautizar lànía. <sup>8</sup> Tsùnna biú' tì'ga gùdua Pablue nía nna gutixà'a bi lani la'huacca le' sinagoga. Beni bi discutir lani ça acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna, yala modo beyìla bi para qui'ni ttélini ça nna tsíalatsi' qui'. <sup>9</sup> Pero ttu te ça nna yala duro uccua losto' qui' porqui'ni labí uccua latsi' qui' tsíalatsi' qui', sino gùnne la ça ru'a lo ca enne' nna ra ça qui'ni labí ná lí ca enseñanza nu riquixá' Pablua. Làniana beria tè Pablua lahui' qui' lani ca creyénte nna huía cabi litsi' ttu maestro láa Tiranno; le' escuela qui' niá nna beni Pablua predicar ttu ttu tsá ní. <sup>10</sup> Chùppa ida tì'ga gùdua Pablua nía hueni predicar. Acca iyaba canu tsè'e

le' región Asia nna biyénini çá titsa' qui' Señor Jesucristua, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego nna. <sup>11</sup> Ca milagro ýeni tsè'ni beni Tata Dios por medio de Pablua; <sup>12</sup> hasta qui'ni ca panitu nna ca lári' nu chi gutá' láti Pablua l·le beyua' ca enne' çá làti anta' ca enne' rà'nia nna beyàcca taá latsi' quí, a'hua ca espíritu malo nna beria çá lo losto' ca enne' nna betse'e latsi' quí çá. <sup>13</sup> Tuchùppa ca nubeyu' de raza judío nna gurèni çá itú lettia bání bethacca'ýí çá ca enne' nna ra çá qui'ni huaccani çá ebèqquia çá ca espíritu malo lo losto' ca enne' por la' huatsaa' qui' quí. Ca nubéyu'a nna uccua tè latsi' quí uquina' çá nombre qui' Jesús para eyúni çá canu cca padecer por ca espíritu malua nna ra çá: Lani nombre qui' Jesús enne' runi Pablo predicar nna runi tu' le mandado eria le. <sup>14</sup> Anía beni gàtsi ca ýi'ni ttu nubeyu' de raza judío láa Esceva nu uccua sacerdote principal. <sup>15</sup> Pero de runi çá ttu espíritu malua mandado nna, de repente taá gùinne espíritu malua nna ra çá: Hua nabia' te' Jesús, a'hua hua yú bá' nuýa nuá' Pablua' nna, pero lebi'í chúná, núní ná le nì'i. <sup>16</sup> Làniana nubeyu' uccua padecer por espíritu malua nna bigaá nna bedàxu'a çá nna, tsatí tó'ní bì'a çá porqui'ni yala fuerza quí'í té, acca túppá huè' bá beniá çá nna xpela' bá çá becuitta çá le' yú'a. <sup>17</sup> Bina tè iyaba canu tsè'e Éfesua nu uccua nna yala la' rátsilatsi' gul·lani lo losto' iyaba quí, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego; làniana ra çá qui'ni hualigani Jesús née Señor nna té la'huacca quí'e lo iyaba ca cosa. <sup>18</sup> Nuýetse' canu chi gùdulo rialatsi' qui' Jesús nna huía çá ru'a lo Pablua nna bete çá testimonio

qui' qui' ti'iyā ná ca cosa mal nu chi beni çà por ca creencia qui' qui' ántesca tsíalatsi' qui' Crístua. <sup>19</sup> A'hua nuỹetse' canu guỹeni magia nna tahua' çà ca libro nu rulue' brujería qui' caniá nna bedàyi çà çà ru'a lo iyaba ca hermanos. Bethácca'bia' tè latsi' cabi ttú tsìeyóna' mílí' moneda nu de plata guỹacca' iyaba ca libro beỹiá. <sup>20</sup> Aníabá bitsìla evangelio qui' Señor itú lettia bání porqui'ni bila'ni ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui'e. <sup>21</sup> Gutè diba nuá nna gulèqquia latsi' Pablua tsía bi attu huèni visitar ca iglesa anta' le' región Macedonia nna Acaya nna, làniana eyya bi hàstaá Jerusalén. Ra huá bi: Etsina' díbá' Jerusalén nna caduel·la' huá tsà'a' ciudad Roma. <sup>22</sup> Làniana guthel·la' bi chuppa ca ayudante qui' bía, Timotéua nna Erastua nna, para región Macedonia. Pero Pablua nna beyà'na bi tuchùppa ubitsa le' región nu lá Asia.

<sup>23</sup> Tiempo lànìa taá nna huatha ttu escándalo yénitse' le' ciudad Éfesua por canu bedúdítsini çà evangelio qui' Jesucristua. <sup>24</sup> Ttu nubeyu' láq Demetrio nna benia çà figura de plata. Beni huq ca nicho para patrona qui' qui' láq Diana. Yàlaní bel·liu betia qui' canu runi tsina qui' niá. <sup>25</sup> Demétríua nna betùppa tia canu runi tsina qui' niá a'hua adí canu runi luetsi tsina nna ra çà: Compañeros, hua yù bá le qui'ni lani tsinì nna yala gana runi ri'u, <sup>26</sup> pero hua rilá' bání le nna hua runa hua le nu riquixá'a Pablua, renq qui'ni ca ídolo nu runi ca enne' nna labí ná çà dios. Lani modo ba nna chi benia qui'ni nuỹétse'ní ca enne' ríalatsi' ca titsa' nu riquixá'a, aláa tsua' teruba le' ciudad qui' ri'u Éfesuj sino le' itúyia tegaba región qui' ri'u Asia,

<sup>27</sup> acca yala peligro dua ri'u, porqui'ni gunitti ri'u negocio qui' rí'u, a'hua yòtò' ÿeni qui' patrona qui' ri'u Diana' nna gunitti bá la' dàliani qui'e hasta qui'ni labiru ccá guyu ca enne' ne. Hua yù bá le qui'ni ca enne' tsè'e le' ituba región qui' rí'u a'hua itúyiaba yétsiloyu nna rita ba ca nì nna runi ca ne adorar. <sup>28</sup> De biyénini ca ca tìtsa'a nna yàlaní bitsa'áni ca Pablua nna gùdulo ca ribetsi yà'a ca nna ra ca: Viva Diana patrona qui' ca enne' Éfeso. <sup>29</sup> Itú taá ciudad nna nì cuenta gulèqquia ÿíbalá latsi' qui'. Làniana bedàxu' ca enne' lá Gaius a'hua attu enne' lá Aristarco nna gutè'yà ca cabi hàstaá làti runi ca junta. Chuppa ca ènni'a nna uccua cabi nu región lá Macedonia nna beni cabi Pablua acompañar. <sup>30</sup> Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía bi ru'a lo ca enne' ÿétse'á para inne bi lani ca, pero ca creyénte nna labí be'èl-la' ca bi. <sup>31</sup> A'hua tuchùppa canu rigú'ubia' Asia tsè'e huá ca le' junta nna uccua huá ca amigo qui' Pablua nna, acca guthel-la' ca ttu razón qui' bi nna ra ca qui'ni adila tsa' bittu tehuá tálue' lo bi. <sup>32</sup> Ttu te ca le' junta nna ribetsi yà'a ca ttu lò, attu te ca nna attu lò nna, quelebí lání guni ca caní ca. Nuÿetse' ca nna nìdi làa yù ca biÿa qui'ni acca betùppa ca. <sup>33</sup> Làniana tuchùppa ca nna gulèqquia ca entre ca enne' ÿétse'á ttu nubeyu' lá Alejandro nna betsíga' duel-la' bá ca na ru'a lo ca enne' ÿétse'á nna gutixà'ani ca na asuntu. Alejándrua nna beniã seña lani ní' para ccá tsi qui' qui', porqui'ni uccua latsi'ì inniã a favor qui' ca judíua ru'a lo enne' yétsiá. <sup>34</sup> Pero de bedácca'ni ca Alejándrua qui'ni ná enne' de raza judío nna, entonces iyáÿiani ca nna ttu tiempo ba guretsi yà'a



ca ttú chùppa hora nna ra ca: Yala enne' ýeni ná patrona qui' ri'u Diana. <sup>35</sup> Nubeyu' ná secretario qui' yétsiá nna apenas ni birialàniã uccua tsi qui' ca enne' yétsiá, làniana ra tiã ca: Lebi'i ca enne' Éfeso, iyáyiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yù ca qui'ni yetsi qui' rí'uì nna ga'nã encargado para huí'ã cuidado yòtò' làti dua gran patrona qui' ri'u Diana, imagen qui'e nu binnia de ýiabara', <sup>36</sup> pues hua yù bá ri'u qui'ni lanú nuýa iria inã qui'ni álahua ã' ná. Acca liuthàya rú'a le nna bíttúru biýa bìtì' ina le sin razón bá, <sup>37</sup> porqui'ni chùppa ca nubeyu' taxi' le nì nna labí biýa chi guýi' ca le' yòtò' qui' rí'uì, ñihua labí biýa mal ni chi gùnne ca qui' patrona qui' le Diana', <sup>38</sup> acca Demétriuã' lani adí canu runi ca figura de plata' nna canchu té queja qui' qui' contra nuýa nna, pues para nuã' lá re' uxtíciã nna dua yú'u lahui' nna, para qui'ni ttu te le nna gutsia le queja nna, attu te le nna guni le defender qui' tsa ba le, <sup>39</sup> pero canchu biýa attu cosa calatsi' le nna, pues hua ná bá qui'ni ccã arreglar le' junta ordinario ba qui' ri'u, <sup>40</sup> porqui'ni xiaba tatsiã iqquia ri'u nna gutsia ca queja qui' ri'u ina ca qui'ni ná ri'u nu huìla pleito por nu cca nãtsa; porqui'ni canchu inàba titsa' ca ri'u biýacca tsè'e ri'u nì nna, pues labí té biýa ecàbi ri'u.

<sup>41</sup> Beyacca bá rã anía nna beyàthilàlia taá iyaba ca.

## 20

<sup>1</sup> Gutè ba escándalua nna gutàyi' tè Pablua ca creyénteã nna bete bi consejo tsè' qui' cabi nna gùppa cabi adí ánimo. Làniana bechu titsa' bi cabi lani ttu abrazo nna, bedà' tè bi nía nna huía bi

región láa Macedonia. <sup>2</sup> Huía bi tanèl·le' bi ttu ttu lugar làti tsè'e ca enne' chi ríalatsi' cabi Señor, rute tè bi adí titsa' laní cabi nna beni bi cabi animar. Làniana bitsina' bi nación láa Grecia. <sup>3</sup> Nía nna gùdua bi tsunna biú'. De chi redú tsè' bi para tsía bi quel·la' bi barco para eyya bi nación láa Siria nna, uccua bi saber qui'ni ca judíua nna gùnne lettia ca gutti ca bi. Acca belaba latsi' bi eyéqquia bi néda yúbitsi nna ettè bi attu le' región Macedonia. <sup>4</sup> Tuchùppa ca hermanos nna beni tè cabi Pablua acompañar: ttu enne' Berea lá bi Sópater, a'hua chuppa ca enne' Tesalónica lá cabi Aristarco nna Secundus nna, a'hua attu enne' yetsi Derbe lá bi Gaius, a'hua áchúppa ca enne' qui' región Asia lá cabi Tíquico nna Trófimo nna, a'hua Timotéua nna. <sup>5</sup> Làcabi nna gunéru cabi nna gulèda cabi intu' le' yetsi Troas. <sup>6</sup> Intu' nna gulèda ba tu' le' yetsi Filipos hasta qui'ni gutè fiesta nu runi ca celebrar canchu chi ro ca ettaxtila sino levadura. Làniana biria tu' Filipos nna gutèl·la' tu' ttu barco; bitsina' tu' yetsi Troas bitsa gayu'. Níabá gütse'e tu' gàtsi ubitsa.

<sup>7</sup> Domingo primero tsá qui' semana nna betùppa iyaba ca enne' ríalatsi' qui' Señor para guni tu' celebrar Santa Cena. Pablua nna bete bi ttu mensaje. Porqui'ni attu yu'utsá bá ná qui'ni eda' bi nía, acca beni ba bi seguir predicación qui' bía hàstaá riluela yèlà. <sup>8</sup> Le' ttu yú'u nu tsunna cùà' nuá tsè'e cabi lània. Iýtse'ní ca lámpara ruquina' cabi nía nna rani' rábá le' yú'a. <sup>9</sup> Ttu nubeyu' cuíti' láa Eutico nna ri'a ru'a ventana. Dù ba Pablua ruditùnì bi mensaje qui' bía nna, bìta betsiala qui' nubeyu' cuíti'a nna gutà'athia binnia tià dèseba ru'a ventana qui' yú'u nu cca tsunna cùà'a nna hàstaá loyu.

Nu yatti taá nâ bechìtha cabi a. <sup>10</sup> Làniana beyàdi Pablua nna biyèchu tè bi gunìta' bi nubeyu' cuìti'a nna ra tè bi ca hermanos: Bittu gátsini le, bàni bá. <sup>11</sup> Làniana beyàppi tè Pablua attu, gùla'a tè bi ettaxtíla nna guò bi nna beni ba bi seguir gùnne bi hàstaá dá' ràni'a. Làniana bedà' bi nía. <sup>12</sup> Nubeyu' cuìti'a nna, ti'atsi bihua biyâ ùccuanîa deche' cabi a lîtsi'î nna yala bedácca' latsi' cabi. <sup>13</sup> Intu' nna gunéru bá tu' hua' tu' yetsi Asón le' barco para cueda tu' Pablua nía; porqui'ni anía bá gulèqquia lettia tu' lani bi; Pablua nna uccua latsi' bi eyya bi néda yúbitsi. <sup>14</sup> De betsàa' luetsi tu' le' yetsi Asón nna gutà'a bi lani intu' le' bárcua nna hua' tu' ttu isla làti re' ttu yetsi láa Mitilene. <sup>15</sup> Biria tu' de nía nna hàstaá attu yu'utsá gutè tu' ru'a taá attu isla láa Quío. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' ru'a attu isla láa Samos. La'a gùl·là lània taá nna bitsina' tu' yetsi Trogilio. Attu yu'utsá nna hua' tu' yetsi Mileto. <sup>16</sup> Es qui'ni Pablua nna labí uccua latsi' bi ettè bi yetsi Éfesua para làa itsàáru bi le' región Asia, porqui'ni chi cca bi purari canchu huàl·la'áru etsina' bi Jerusalén para éxalatsi' cabi tsá Pentecostés.

<sup>17</sup> Acca dèsdeba yetsi Mileto guthel·la' Pablua razón qui'ni nía nna ribèda bi canu ná responsable qui' iglesia re' Éfesua. <sup>18</sup> De bitsina' ca anciánua làti re' Pablua nna ra tè bi cabi: Lebi'i nna bien ba yù le ti'iyâ benia' ituba tiempo gurenia' lani le dèsdeba primero tsá loti' gùl·lania' le' región qui' le Asia. <sup>19</sup> De runia' servir Señor entre lebi'i nna labí belaba látsa'a' qui'ni ná' ttu enne' dacca'. A'hua iyé vuelta tsè' guretsia' porqui'ni labí rialatsi' ca enne' nna, pues bechía huá' iyaba nu bethácca' ca judíua

inte'. <sup>20</sup> Tulidàni gunénia' le iyate nu ná tsè' para bien qui' le. Tàntua lo ca enne' ýé taá ą'hua le' litsi' le nna gutixa'ánia' le ituba làti chi ritelí te'. <sup>21</sup> Benia' predicar lani ca enne' judío ą'hua lani ca enne' labí ná judío, gutixa'ánia' iyaba cą qui'ni caduel·la' guni cą reconocer qui'ni ná cą enne' tul·la' delante de Dios nna tsíalatsi' quí Xana' Ri'u Jesucristua. <sup>22</sup> Annana yúá' qui'ni Espíritu Santo nna calatsi'e tsà'a' Jerusalén; labí yúá' biýa guthácca' cą inte' nía. <sup>23</sup> Pero nu yú terúbá' es qui'ni le' ttu ttu ca yetsi làti chi huà'a' nna ra Espíritu Santo inte' qui'ni le' litsi' ìyyà ýiabá gudàl·la' cą inte' nna, nu ýeni guthácca' cą inte'. <sup>24</sup> Pero labí nùyue cca te' nìhua labí cca te' qui'ni yala dacca' la'labàni quia' para etúa látsa' ya' ą con tal de qui'ni irialània' tsina nu benna Señor Jesús làtsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' tse' nu rulue' favor qui' Tata Dios lani ca enne' nna gattia' lani la' redacca' latsi'. <sup>25</sup> Yúlí rània' qui'ni nìdi ttu le canu chi gutixa'ánia' le nu cca qui' reino qui' Tata Dios nna labiru ilá'ni le inte'. <sup>26</sup> Acca annana rìnnia' ru'a lo iyate le qui'ni bíruhuá responsable ná' qui' nuýa ttu le acerca de salvación qui' le, <sup>27</sup> porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyate nu rú'ulatsi' Tata Dios nna labiru biýa yúá' nu làa gutixa'ánia' le. <sup>28</sup> Lebi'ì ca anciano nna lihue' cuidado por la'a lebi'i bá ą'hua por iyaba ca creyente tsè'e bajo responsabilidad qui' le porqui'ni iyaba le nna chi ná le iglesia qui' Señor porqui'ni chi belàlia réni qui'e por iyaba ri'u loti' gùttie. Acca por nui nna Espíritu Santo nna bedue le para hué' le cuidado iglesia qui'e tì'a ttu pastor tsè' rui'ą cuidado ca carneru to' qui'ì. <sup>29</sup> Inte' nna yúá' qui'ni canchu chi lanúrua' té lani le nna íl·lani canu calatsi' íl·la'a cą le néda

nna gudùl·la'a cą latsi' le tì'a runi ca lobo rutuxu yàní cą ra'a cą làti tsè'e ca carneru to' nna rul·lùŷa tè cą latsi' iyate. <sup>30</sup> Entre la'a lebi'i huá nna iria tuchùppa canu gulue' attu enseñaanza huaya' pero aláa conforme lani titsa' lígani tì'a chi gutixa'ánia' le, para qui'ni iche' cą canu chi ríalatsi'. <sup>31</sup> Acca con tiempo ba riquixa'ánia' le qui'ni caduel·la' qui'ni hué' le cuidado para làa guthacca'ŷí cą le. Bittu iŷùl·lani le qui'ni durante tsunna ida, la' réla ritsá bá gunénia' ttu ttu tsa le ca cosı lani itú tení látsa'a', hàstaá gurètsinia' por lebi'ı. <sup>32</sup> Acca ŷa hermanos, nì ruthá'ná' le latsi' ná' Tata Dios, ą'hua lani titsa' lígani nu rulue' favor quì'e nna la'huacca quì'e nna, para qui'ni bittu ebánani le sino ccá lá adí tsittsı fe qui' le nna, gal·la' le ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrìe. <sup>33</sup> Bihua gudá látsa'a' bel·liu, nìhua biŷa lári' ní qui' le gunába'a'. <sup>34</sup> Antes la hua yù bá le tì'iŷa guŷacca'a' benia' tsina para bitsèla te' nu riquina' te'. ą'hua cuenta quíba' benia' regalar nu riquína'ni ca compañero quíyi'ı. <sup>35</sup> Tulidàba bethéte'nia' le qui'ni ą' bá dani ri'u guni ri'u tsina, para guni ri'u cualani ca enne' canu ritè la'dí', tì'a Señor Jesús nna rèe:

Adila la'redacca' latsi' té qui' ttu enne' rute, tì'ca'la enne' ridi'.

<sup>36</sup> Beyacca ba ra Pablua ca tìtsa'a nna beduŷíbi bi nna beni bi oración lani iyaba cabi. <sup>37</sup> Guretsi tè iyáŷiani ca hermanos nna gunìta' cabi Pablua nna bèttsa'lo cabi xaga' bi; <sup>38</sup> porqui'ni yala triste uccuani cabi loti' ra Pablua cabi qui'ni labiru ila'ni cabi bi attu. Làniana huía tè cabi lani bi hàstaá làti gutèl·la' bi bárcua.

## 21

<sup>1</sup> Bechu titsa' diba tu' ca hermanos nna, gutà'a tu' le' bárcua nna hua' tu' directo taá para ttu isla láą Cos. Attu yu'utsá nna hua' tu' ttu yetsi láą Rodas. De nía nna hua' tè tu' attu yetsi láą Pátara. <sup>2</sup> Le' yetsi Pátara nna du ttu barco díą para región Fenicia nna; gutà'a tu' le' bárcua nna bedà' tè tu'. <sup>3</sup> Néda de tté bá tu' bila'ni tu' isla nu lá Chipre ri'ą lado ná' yatti tu' nna, betè taá tu' na hua' tu' directo taá para nación láą Siria. Pero barco nu deyù'u tu'a nna denú'ą yùà' para guthà'ną le' yetsi Tiro nna, acca nía bá beyàdì tu'. <sup>4</sup> Nía nna gulèda tu' gàtsi ubitsa nna beni tu' visitar ca creyente. Làcabi nna uccua cabi saber por medio de Espíritu Santo qui'ni naduel·la' quixá'ani cabi Pablua qui'ni bittu eyya tè bi Jerusalén. <sup>5</sup> Gutè diba gàtsi ubitsa tsè'e tu' nía nna, beria tu' le' yétsiá. Iyaba ca creyéntea tsa'tséla tehuá ca niula qui' cabi lani ca huatsa to' qui' cabi nna tarú'na cabi intu' hàstaá ru'a indatù'a. Lo yúyia taá beduỹibi tu' nna beni tu' oración. <sup>6</sup> Làniana bechu titsa' luetsi' tu' lani abrazos nna beyàppi tè tu' le' bárcua. Làcabi nna deyya tè litsi' cabi. <sup>7</sup> Bedà' tu' yetsi Tiro nna bitsina' tu' attu yetsi láą Tolemaida. Nía nna bil·lùyā viaje qui' tu' lo inda. Le' yetsi Tolemaida nna hua' tu' huenàba titsa' ca hermanos nna, gulèda tè tu' nía ttu tsá lani cabi.

<sup>8</sup> Attu yu'utsá nna Pablua lani iyaba tu' ca enne' tsè'e lani bía nna beria tu' nía nna bitsina' tu' le' ciudad Cesarea. Hua' tè tu' litsi' Felipe enne' gutixà'a huá evangelio lani ca enne' le' iỹetse' luga; uccua huá bi ttu diácono entre ca enne' gàtsiá. Litsi' bi nna beyà'na tu'. <sup>9</sup> Felípea nna tsè'e tappa

ỹi'ni niula bi, labí chi bettsaná' cabi. Gùdu huá la'huacca qui' Tata Dios lani cą para quixá'a cą ca enseñanza nu rulue' títsa' qui'e. <sup>10</sup> Níabá gùtse'e tu' tuchùppa ubitsa. Gul·lani tè ttu ènne'yu' dá' bi le' región Judea lá bi Ágabo. Làbi nna gutixà'a huá bi acerca de nu chì' da'la según uccua bi saber por medio de Espíritu Santo. <sup>11</sup> Gul·lani bi làti tsè'e tu'a nna gunàba sàtè bi cincho qui' Pablua nna, beỹiga' tè ca nì'a ná' bi lani cínchua nna ra bi: Chi uccua' saber por medio de Espíritu Santo qui'ni íj huá guỹiga' ca enne' judío tsè'e Jerusalén enne' ná qui' bi cínchuj, ą'hua gute cą bi cuenta làtsi' ná' ca enne' labí ná de raza judío para ccą sufrir. <sup>12</sup> Biyéni báni tu' ca títsa'a nna, laniana intu' lani ca hermanos tsè'e Cesaréa nna gutta'yúni tu' Pablua qui'ni bittu eyya bi Jerusalén. <sup>13</sup> Becàbi Pablua nna ra bi: Biánicca ribetsi le nna rudihuini'ni le latsi' lóstu'a' nì'i. Pues inte' nna dispuesto bá ga'na' aláa tsuą' teruba canchu guỹiga' cą inte', sino ą'hua para gattia' le' Jerusalén por nu cca qui' Señor Jesús. <sup>14</sup> Labí biríalàni tu' gurèxael·la' tu' bi, acca bíruhuá bethàga' tu' bi sino ra tu' bi: Ccá bá según nu rú'ulatsi' Señor Jesús cá. <sup>15</sup> Bitola nna begú'u tsè' qui' tu' nna deyya tu' para Jerusalén. <sup>16</sup> Tuchùppa ca hermanos tsè'e Cesaréa nna beni cabi intu' acompañar. Dá' huá ttu enne' isla Chipre lá bi Mnasón, chía gutsá ná bi creyente. ą'hua litsi' bi nna ná qui'ni itsina' tu'.

<sup>17</sup> Betsina' ba tu' Jerusalén nna yala lani la' redacca' latsi' beni ca hermanos intu' recibir. <sup>18</sup> Attu yu'utsá nna guda' Pablua lani intu' hua' tu' huenàba títsa' Jacobo enne' ná huá apóstol. Nía nna tsè'e huá iyaba ca hermanos canu ná cabi ancianos le' iglesia. <sup>19</sup> Beni bá Pablua cabi saludar,

làniana gùdulo bi gutixà'a bi ttu ttu tsa ca cosa nu beni Tata Dios lani ca enne' qui' adí ca nación por medio de làbi. <sup>20</sup> De biyénini cabi nu ra Pablua nna bedàliani cabi Tata Dios. Làniana ra cabi Pablua: Hermano, hua yù bá lu' qui'ni iyé mili' ca enne' judío nì nna chi rialatsi' qui Jesucristua nna ra ca qui'ni caduel·la' guni ri'u cumplir iyaba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés. <sup>21</sup> Pero làca nna chi bina ca qui'ni lu' nna ruthète'ni lu' iyaba ca enne' judío tsè'e le' adí ca nación huaya' qui'ni bíruhá caduel·la' guni ca según ley nu gutixa Moisés, de ra lu' ca qui'ni bíttuúru caduel·la' guni ca circuncidar ca ÿi'ni qui' nìhua làa gúniúru ca seguir adí ca costumbre nu ra lo ley qui' qui'. <sup>22</sup> Biani ra lu' acerca de nui cá. Yùliràni tu' qui'ni huetùppa ca enne' canchu chi gúna ca qui'ni bel·lani lu'. <sup>23</sup> Acca adila tsa' guni lu' nu ina tu'ÿ: Nì tsè'e tappa ca nubeyu' caduel·la' guni ca cumplir promesa nu beni ca lani Tata Dios. <sup>24</sup> Acca lu' nna guche' lu' ca le' templua nna uccua ttùba lani ca nna guni hua lu' nu ra lo ley qui' ri'u para eyacca nàri iyaba le. Quiÿa tè lu' parte qui' qui' ofrenda nu ná qui'ni gute ttu ttu enne', làniana huacca bá ichu ittisa' iqquia qui, seña de qui'ni chi beyacca nàri ca. A' modo nna ccá ca enne' saber qui'ni álahua hualí nu chi ra ca qui' lu', sino qui'ni runi ba lu' cumplir tì'a nu ra lo ley qui' ri'u, <sup>25</sup> pero acerca de ca enne' chi rialatsi' qui' Jesucristua màsqui'ba labí ná ca raza qui' ri'u nna, chà bediani tu' ca qui'ni bíttuá nùyue tse'e ca acerca de ca costumbre nu dá' lo ley qui' ri'u, sino hué' teruba ca cuidado bittu go ca nu déda' ru'a lo ca ídolo nìhua réni qui' ca animal nìhua bèlá' qui' ca animal nu gùttì xìhui', a'hua qui'ni làa thualàni ca



nu labí ná tsela qui.

<sup>26</sup> Làniana guche' Pablua tappa ca nubéyu'a. Attu yu'utsá nna beni hua Pablo tì'a nu ra lo ley para eyàcca nàrì cabi; gutà'a tehuá Pablua le' templua nna gutixà'a bi cuaỹa il·lùỹa ca tsá nu ná qui'ni eyàcca nàrì cabi. Le' templua nna gulèda bi hasta qui'ni chi ì'yu tsá para ccá presentar ttu ofrenda para ttu tsa cabi. <sup>27</sup> Loti' chì' taáduã cca cumplir ca gàtsi ubitsa nna, tuchùppa ca judío dá' cã le' región Asia nna bila'ni cã Pablua le' templua. Làniana beni chi cã qui'ni biyeyya iyáỹiani ca enne' nna bedàxu' tè cã Pablua, <sup>28</sup> guretsi yà'a ca nubéyu'a nna ra cã: Iyáỹiate le ca enne' Israel, lità le guni le cualani intu', porqui'ni là nui nuã' ribeni itú lettia bání riquixa'ániã iyaba ca enne' qui'ni guyudí' cã raza qui' ri'u, a'hua rinniã contra nu dá' lo ley qui' ri'u nna. Además de nui nna chi bega'ã tuchùppa canu raza griego le' templuĩ nna labí respeto gùppa cã le' lugar le'ya qui' rí'uĩ. <sup>29</sup> Anía ra ca nubéyu'a porqui'ni bila'ni cã Pablua le' Jerusalén lani ttu enne' griego lá bi Trófimo dá' bi le' ciudad Éfeso, belaba latsi' qui' qui'ni Pablua nna guche' bi a' le' templo nu nã lugar le'ya para ca enne' judíua. <sup>30</sup> Làniana nuỹetse' ca enne' qui' ciudadad nna bitùppa chì cã por escándalo nu beni ca nubéyu'a. Bedàxu' tè cã Pablua nna gutè'ya cã bi fuera la templua. Luego taá nna bethàya chì cã ca puerta qui' templua. <sup>31</sup> De chi calatsi' qui' gutti cã Pablua nna bitsina' noticia lani comandante qui' ejércitua qui'ni iyaba ca enne' tsè'e le' ciudadad nna yala escándalo chi runi cã. <sup>32</sup> Comandánte nna betùppa chiã ca soldadua lani ca capitán qui'

quì nna bigaá chì cą dia cą ląti cca ruída. Bilá' bání ca enne' ýétse'á ca soldado nna, bedùtsi taá cą labiru be' cą Pablua. <sup>33</sup> Làniana gubiga' tè comandánte nna bedàxu'ą Pablua preso, benią mandado bexìqquia cą bi lani chuppa cadena. Bitola nna gunàba títsa'ą nuýa ná bi ą'hua biýa beni bi acca yala calatsi' quì hué' cą bi nna. <sup>34</sup> Ttu te ca ènni'a nna ribetsi yà'a cą ttu lò, attu te cą nna attu lò, hasta qui'ni comandánte nna nìdi làa gutéelínią biýa nuá rinne cą por tantua ruido nu runi cą. Acca benią mandado qui'ni iche' cą Pablua le' cuartel. <sup>35</sup> De bitsina' cą soldadua lani Pablua ląti tsappi ca enne' para gá'a cą le' cuartel nna, uccua duel'la' ichìthaní cą Pablua porqui'ni ca enne' ýétse'á nna yala loco beni cą contra Pablua. <sup>36</sup> Iyaba cą dia cą cue'e la bi nna ribetsi yà'a cą nna ra cą: Gatti bą. <sup>37</sup> Lótaá dia cą gúga'a cą Pablua le' cuartel nna ra tè bi comandante qui' ca soldadua lani títsa' griego: Tsí huacca ínnía' tuchùppa títsa' lani cuią'lu'. Becàbi comandánte nna rą bi: Tsí ína ri'u huaccani lu' títsa' griego, <sup>38</sup> entonces álahua lu' nuą' enne' Egipto nu chì' uccua gáabą cabeza qui' ttu partido de tappa mili' canu huètti enne' nna uccua cą rebelde lani gobierno nna guche' tią cą lo i'yatò' lá cá. <sup>39</sup> Pablua nna ra tè bi ą: Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso, ttu ciudad principal le' estado nu lá Cilicia. Acca benna bál'la permiso inénia' ca enne' tsè'e nì. <sup>40</sup> Comandánte nna betią permiso qui' Pablua. Làniana Pablua nna gùdu bi lo ca escalera nna beni tè bi seña lani ná' bi para gudà naga' quì qui' bi. De uccua tsi qui' quì nna, gùnne bi lani títsa' hebreo nna ra bi:

## 22

<sup>1</sup> Lebi'i ca hermanos l·le ca tàta l·le, liudaáruhuá naga' le razón nu quixa'ánia' le nu cca quíba'. <sup>2</sup> De biyénini çà qui'ni gunèni bi çà titsa' hebreo nna, adílani tsi dírubá uccua qui' qui. Beni tè Pablua seguir nna ra bi çà: <sup>3</sup> Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso estado láa Cilicia. Pero le' Jerusalén nì bá biyé'nia', a'hua Gamaliel nna uccua bi maestro quia', tsè'ni bidèti'a' de acuerdo lani ley nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua. Siempre ni runia' duel·la' gunia' servir Tata Dios lani itute látsa'a', ti'taání runi iyaba le anna. <sup>4</sup> Acca betsía huá látsa'a' canu denó çà enseñanza qui' Jesucristua para gutti ya' çà. Nuÿetse' çà bedáxu'a' preso nna bedál·la ya' çà litsi' iyyà, tàntua ca nubeyu' l·le ca niula l·le. <sup>5</sup> Enne' ná sacerdote principal a'hua adí canu rigú'ubia' entre ri'u nna ná cabi testigo de nu chi benia'. Làcabi nna benna cabi carta lani poder para gutía' lani ca enne' judío tsè'e Damáscua'. Acca huà'a' nía hueyila ca creyente éché' ya' çà Jerusalén nì nna ccá çà castigar. <sup>6</sup> Pero loti' yu'á' néda ttú tsì'nu hora tì'ga, chì' taáduq' itsína'a' Damáscua' nna, de repente taá bedàni' ttu la'yani' de ÿiabara' ita'lùba'. <sup>7</sup> Gubíxi chia' nna biyeni te' ttu tsì'i nna rèe: Saulo, Saulo biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i. <sup>8</sup> Becàbi tà' nna nia': Núní lu' nuq' Señor. Gùnnie attu nna rèe: Inte' ná' Jesús de Nazaret enne' rutsia latsi' lu'. <sup>9</sup> Canu dia lani ya'a nna yala gùtsini çà de bila'ni çà la'yáni'a pero labí gutéelíni çà tsì'i enne' gunènie ínte'a. <sup>10</sup> Làniana pá'a ye' e: Biani dà te' gunia' Señor. Lèe nna rèe inte': Beyatha nna huía le' ciudad Damáscua', nà' ba nna ccá lu' saber biÿa ná

qui'ni guni lu'. <sup>11</sup> Átsi'í beyà'na tià' ciego de tántuaní fuerte uccua la'yáni'a, acca canu dia lani ya'a nna gutèl·la' báni cạ nàya' nna bitsina' tu' Damáscuá. <sup>12</sup> Nía nna gùdua ttu ènne'yu' lá bi Ananías, yala enne' cumplido uccua bi lani nu ra lo ley qui' Tata Dios. Iyaba ca judío tsè'e le' ciudad Damáscuá nna yala tsè' gùnne cạ qui' bi. <sup>13</sup> Ananías nna bítà bi làti dua ya'a nna ra tè bi inte': Hermano Saulo, annana ela'ni lu'. Lània taá gunná'a' nna belá' chì te'. <sup>14</sup> Raáruhuá Ananías inte': La'a mísmuba Tata Dios enne' beni ca tà' tàta qui' rí'ua adorar nna becuí'e lu' dèdèba antes para gunibia' lu' nu ná voluntad qui'e nna, acca chi bila'ni lu' Enne' bítà yétsiloyu nna benie puro taá nu ná tsè', ạ'hua gunènie lu' lani titsa' rú'a taá. <sup>15</sup> Porqui'ni quixá'ani lu' iyáyiani ca enne' nu cca qui'e, nu chi bila'ni lu' nna nu chi biyénini lu' nna. <sup>16</sup> Annana bíttuúru cueda lu', sino bel·luítsa' Señor nna inàbani lu' e qui'ni éyie ca tul·la' qui' lu' nna ccá tè lu' bautizar. A' benia'. <sup>17</sup> Bitola nna beyèqquia' Jerusalén nì nna, huà'a' templua. Hua runi cànnaba' oración nna guỹacca'a' tì'a ttu nu rínne ni yela pero álahua ti'athia'. <sup>18</sup> Bilá' te' Señor nna rèe inte': Uccua purari biria quètha taá le' Jerusalén nì, porqui'ni labí gudà naga' qui màsqi'ba quixá'ani lu' cạ nu cca quia'. <sup>19</sup> Inte' nna pá'a ye' e: Señor, làcạ nna hua yù bá cạ qui'ni bedáxu'a' ca enne' rialatsi' qui' cuiạ'lu' nna guchí'a' cabi litsi' iyyà, ạ'hua yala chi bí'a' cabi de tsè'e cabi le' ca sinagoga nna. <sup>20</sup> A'hua loti' gùtti Esteban enne' uccua siervo qui' cuiạ'lu'a nna, nía huá dua' lània hàstaá benia' cuàlani canu betti cạ bi, porqui'ni bí'a' cuidado ca lári' qui' qui' para gappa tsè' cạ néda gul·lũya cạ litsi' bi.

<sup>21</sup> Pero lèe nna rèe inte': Huía, porqui'ni inte' nna rithél·la'a' lu' làti ànta' adí ca nación para quixá'ani lu' ca enbe' huaya'.

<sup>22</sup> Anía tì'ga bedà naga' qui' qui' Pablua, làniana gùdulo cą guretsi yà'a cą nna ra cą: Ccá bá nubéyd'a' merecer gattią, labiru ná qui'ni ccabànią. <sup>23</sup> Beni ba cą seguir guretsi ya'a cą hàstaá gulèqquiani ca camisa qui' qui' nna guyi' cą bestè bedàl·la cą rá' de tántuáni bitsa'áni cą bi.

<sup>24</sup> Làniana beni comandantea mandado gúga'a cą Pablua le' cuartel ą'hua qui'ni a fuerza de iyàa' bi nna quixá'a bi biya lóni'a qui'ni ribetsi yà'a cą anía contra labi. <sup>25</sup> Pero de chi bexìqquia cą bi para iyàa' bi nna, gunne Pablua nna ra bi capitán qui' canía: Biani derecho té qui' le para gáa' le ttu ciudadano romano sin qui'ni làa nì'i thí' li ą declaración nì'i.

<sup>26</sup> De biyénini capitáan nui nna huía gutixà'anią comandánte nna rą na: Biani calatsi' lu' guthácca' lu' nubéyu'a' porqui'ni ná huą ciudadano romano. <sup>27</sup> Làniana gubiga' comandánte ru'a lo Pablua nna gunàba tìtsa'a' bi:

Tsí hualí ná lu' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi ą: Hualí. <sup>28</sup> Làniana ra tè comandánte bi: Yala bel·liu guya'cca' te' para ccá' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi ą: Pero inte' nna álahua huí'iní ya' ą, sino nàlia bání ya' ą. <sup>29</sup> De ra Pablua anía nna canu ná qui'ni hué' cą bi lani cuarta nna becuitta chì cą ru'a lo bi. Hàstaá nu ná comandánte nna de bennią cuenta qui'ni ná Pablua ciudadano romano nna gutsinią qui'ni lą beni mandado bexìqquia cą bi para iyàa' bi.

<sup>30</sup> Attu yu'utsá nna uccualatsi' comandánte ccá tsì'a' saber ti'iya ná falta nu rutsia ca judíua con-

tra Pablua, acca beniã mandado etùppa ca sacerdote principal a' hua iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíua. Làniana beniã mandado ethàtsi cã ca cadena nu ÿíga'nì cã Pablua nna bedu tiã bi ru'a lo qui.

## 23

<sup>1</sup> Pablua nna gùnna' bi iyaba canu tsè'e le' junta nna ra bi cã: Hermanos, delante de Dios nna yúá' qui'ni bihua falta nì'i cù'a'. <sup>2</sup> Làniana Ananías nu ná sacerdote principal nna beniã mandado canu dâa exa taá ru'a lo Pablua qui'ni hué' cã rú'a bi. <sup>3</sup> Pablua nna ra tè bi sumo sacerdotéa: Tata Dios nna hué' hué' lu' mäsqui'ba yala latsitte rulue' lu' de lo ra'. Yà'lo bá yala enne' ÿeni ná lu' duani lu' lo meÿa para guni lu' inte' juzgar según nu ra lo ley de Moisés ála. Biálacca álahua según nu ra lo ley beni lu' mandado hué' cã inte' nì'i. <sup>4</sup> Canu tsè'e nía nna ra cã bi: Tsí á' dani lu' gul·luítsa' lu' sacerdote enne' rinnie lani Tata Dios parte qui' tu' cá. <sup>5</sup> Pablua nna ra bi: Hermanos israelitas, labí yúá' qui'ni ná bi sacerdote principal qui' ri'u, pues ra huá ttu lettia lo Escritura qui'ni labí dani ri'u inne ri'u mal qui' nuÿa ttu enne' rigú'ubia' le' yetsi qui' ri'u.

<sup>6</sup> Làniana gutelíni Pablua qui'ni ttu te canu tsè'e le' junta nna ná cã miembro qui' partido láã sa-duceo, pero attu te cã nna ná cã miembro qui' partido láã fariseo. Acca gùnne bi iditsa nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, inte' nna ná' fariseo, ÿi'ni ttu fariseo. Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyátha canu yatti de lo lù'uti. <sup>7</sup> De ra Pablua anía nna huatha ttu disgusto entre ca fariséua lani ca saducéua hasta

qui'ni gùla'ani luetsi canu tsè'e junta. <sup>8</sup> Porqui'ni ca saducéua nna rena cã qui'ni labí eyátha canu yatti de lo lù'uti, rena huá cã qui'ni núhuá ca ángel tsè'e nihua labí espíritu té. Pero ca fariséua nna ría bá latsi' qui' iyaba ca cosí. <sup>9</sup> De tántua ribetsi yà'a cã nna gùduli tè ca maestro de la ley canu tsè'e parte qui' ca fariséua nna ra cã: Labí biÿa mal beni nubéyu'í; xiaba chi gùnne ttu espíritu o ttu ángel nu guthel·la' Tata Dios lani a, nìcà'chu tál·liá ri'u qui'ni redúdítsini ri'u Tata Dios. <sup>10</sup> Làniana adiru chi ritìl·la cã, acca gùtsini comandánteã qui'ni xiaba gúttí cã Pablua; acca beniã mandado ca soldadua para cueqquia cã bi lahui' ca enne' ÿétse'á nna gúga'a cã bi le' cuartel attu. <sup>11</sup> Yèlà lànìa nna gùdu Señor ru'a lo Pablua nna rèe bi: Gùppa valor Pablo, porqui'ni tì'ba chi gutixà'a lu' nu cca quia' le' Jerusalén nì nna, a'hua caduel·la' inne lu' nu cca quia' le' ciudad Roma.

<sup>12</sup> Attu yu'utsá nna gulèqquia lettia ca judíua qui'ni gutti cã Pablua nna, beni cã jurar contra la'a labáqui nna ra cã qui'ni labí i'ya go cã hasta qui'ni ccá tì'a nu calatsi' qui'. <sup>13</sup> Hua ttéelá chùà' ca nubeyu' beni prometer anía. <sup>14</sup> Huía tè cã ru'a lo ca sacerdote principal a'hua ru'a lo canu rigú'ubia' entre ca judíua nna ra cã: Chi beni tu' jurar contra la'a intu' bá qui'ni labí biÿa la'gó ní gunixi tu' hasta qui'ni gutti tu' Pablua', <sup>15</sup> acca cuiã'le lani adí ca miembro qui' Junta Suprema nna linàbani comandánteã' qui'ni guniã mandado taxi' cã Pablua' ru'a lo cuiã'le uxtíla ti'atsi calatsi' cuiã'le ccá le saber adí claro nu cca qui'í. Intu' nna tsè'e léda bá tu' para gutti tu' a antes càla íl·laniã

ru'a lo cuiã'le. <sup>16</sup> Pero sobrino qui' Pablua nna biyéniniã nu ra canaá, acca huía chiã le' cuartel nna gutixà'aniã Pablua. <sup>17</sup> Làniana gutãyi tè Pablua ttu capitáan nna ra tè bi ą: Guche' bál·la nubeyu' cuiți'ı ru'a lo comandánteã' porqui'ni té ttu noticia quixá'aniã bi. <sup>18</sup> Guche' tè capitáan nubeyu' cuiți'a ru'a lo comandánteã nna rã na: Pablo nu té presuã' nna gunábaniã inte' favor qui'ni tahuá'a' nubeyu' cuiți'ı ru'a lo cuiã'lu' porqui'ni calatsi'ı quixá'aniã cuiã'lu' ttu noticia. <sup>19</sup> Gutèl·la' tè comandánteã ná' nubeyu' cuiți'a nna gulèqquiã na yà'latsi' nna rã: Biani nuã' calatsi' lu' quixá'ani lu' inte'. <sup>20</sup> Nubeyu' cuiți'a nna rã na: Chi gulèqquia lettia qui' ca judíua gatta'yúni çã cuiã'lu' qui'ni uxtíla nna guni cuiã'lu' mandado iche' ca soldado Pablua' ru'a lo canu ná Junta Suprema qui' ca judíua, ti'atsi calatsi' qui' cca saber adí claro nu cca qui' bi, <sup>21</sup> pero bittu tsíalatsi' cuiã'lu' qui' qui, porqui'ni pretexto bá beyíla çã. Ttélã chùã' çã nna chi ribèda gattsı' bá çã bi, beni çã jurar contra la'a labá qui' ra çã qui'ni labı' i'ya go çã hasta qui'ni gutti çã Pablua'. Annana ála teruba ribèda çã ecãbi cuiã'lu'. <sup>22</sup> Comandánteã nna bechu títsa' tiã nubeyu' cuiți'a nna rã na: Nú ttú tè nuỹa gá lu' qui'ni chi gutixà'ani lu' inte' notíçı. <sup>23</sup> Comandánteã nna gutãyiã chuppa ca capitán qui' niá nna betiã orden qui'ni gútse'e léda çã chùppa gayua' ca soldado ą'hua gayúna'tsıi canu cúia' bia' ą'hua chuppa gayua' canu theni lanza para iria çã riti' gã réla para yetsi Cesarea. <sup>24</sup> Bete huã' orden qui'ni gútse'e léda çã ca bia' xila' cúia' Pablua para qui'ni itsina' tsè' bi Cesarea nna gute çã bi cuenta lani gobernador Félix.



25 Comandánte nna bedia tią ttu carta làti rą:

Finísimo Gobernador Félix: 26 Inte' Claudio Lias runia' cuią'lu' saluda. 27 Ca judíu nna bedàxu' cą preso nubéyu'į, chía rutti tè cą na. Pero de bina'a' qui'ni ná ciudadano romano nna acca huà'a' lani ca soldado quia' nna tadila ya' ą. 28 Làniana uccua látsa' cca' saber biya ná queja rutsia cą contri, acca guche' ya' ą ru'a lo Junta Suprema qui' canía. 29 Nía nna gutelí te' qui'ni queja nu rutsia cą contri nna ná bą asunto qui' ley qui' religión qui' bá qu, pero bihua biya falta ni betsela te' qui'į nu dacca' gáttinią nidi para gátta'ą litsi' iyyà. 30 De bina'a' qui'ni chi guleqquia lettia ca judíu gutti cą na, acca ni bá rithél'la' ya' ą lani cuią'lu'. A'hua chi gunéni'a' canu runna parte contri qui'ni gutsia cą queja qui' qu ru'a lo cuią'lu'. Etsà' ri'u.

31 Ca soldádua nna beni bá cą según orden nu bete comandánte qui' canía nna guche' tè cą Pablua de réla hàstaá yetsi Antipatris. 32 Attu yu'utsá nna beyèqquia ca soldado lani nì'a bá canía para Jerusalén làti re' cuartel. Pero ca soldado tsia bì'a nna dia ba cą lani Pablua. 33 De bitsina' cą Cesarea nna bete cą carta lani gobernador Félix, bete huá cą Pablua cuenta lani ą. 34 Bìl'la diba gobernador Félix carta nna, gunàba tìtsa'ą gaya enne' ní ná Pablua. De uccuą saber qui'ni ná bí enne' región Cilicia nna, 35 rą bi: Canchu chi íl'lanu canu rutsia cą queja qui' lu'a nna, thi'a' lu' declaración. Làniana benią mandado ca soldado qui' niá qui'ni ttu guardia nna guniá Pablua seguro le' palacio qui' Herodes.

## 24

<sup>1</sup> Gayu' ubitsa bitola nna, Ananías nu ná sumo sacerdotéa lani átuchúppa canu rigú'ubia' le' yétsiá lání huá ttu licenciado láą Tértulo nna bitsina' cą ru'a lo gobernador Félix para gútsia cą queja contra Pablua. <sup>2</sup> De chi du Pablua ru'a lo qui nna gùdulo Tértulua betsią causa qui' bi nna rą Félix: Quiýaru cuią'lu' señor gobernador porqui'ni por la' riyeni tsè' nu té qui' cuią'lu' nna yala tsè' dia la' rigú'ubia' qui' cuią'lu' nna tsè'e tu' lani la'ýeni, <sup>3</sup> tulidàba runi cuią'lu' tsè' para bien qui' tu' ą'hua ituba lugar làti rigú'ubia' cuią'lu' nna, acca yala agradecer runi tu' cuią'lu', estimado Félix, <sup>4</sup> pero para qui'ni làa gunitti tu' tiempo qui' cuią'lu' nna ratta'yúa' qui'ni gudaáruhuá naga' cuią'lu' tuchùppa titsa' qui' tu', yù tu' qui'ni yala ene' tsè' na cuią'lu'. <sup>5</sup> Pabluj nna yala telá ruquitsi'ą, pues itú lettia ba runią qui'ni radi disgusto entre intu' ca enne' judío; ná huá cabeza qui' ttu grupo religioso láą nazareno, <sup>6</sup> ą'hua uccua latsi'į gúga'ą le' templo qui' tu'a canu labí ná qui'ni gá'a cą, acca bedàxu' tu' ą nna uccua latsi' tu' cueqquia tu' sentencia qui'į según bá nu ra lo ley qui' tu'. <sup>7</sup> Pero gul·lani comandante Lisias lani ca soldado qui' bi nna gutua bi ą lo ná' tu', <sup>8</sup> ą'hua ra tè bi canu rutsia queja contra Pabluj qui'ni dani cą ita cą ru'a lo cuią'lu'. Huacca huá canchu inàba titsa' cuią'lu' Pabluj para ccá cuią'lu' saber nu ná lí taá biýacca runi tu' contrį.

<sup>9</sup> Beyàcca ba gùnne Tértulua nna làniana ca judío tsè'e nía nna gùnne huá cą nna ra cą: Hualibani ènni'į nu rèe. <sup>10</sup> Làniana beni tè gobernador Félix

seña para qui'ni inne Pablua. Gùnne tè Pablua nna ra bi:

Yala lani gusto gunia' defender nu cca quia' ru'a lo cuiã'lu', porqui'ni yúá' qui'ni chía dia iýé ida runi cuiã'lu' lu'uxtícia lugar nì. <sup>11</sup> Canchu calatsi' cuiã'lu' inàba titsa' cuiã'lu' adí nu lí taá nu cca quia' nna, pues tsì'nu ubitsa teruba chi uccua betsina'a' le' Jerusalén para gunia' Tata Dios adorar. <sup>12</sup> Núhuá nuýalàni bila'ni çã inte' runia' obligar para tsíalatsi' qui' nu riquixà'a', nihua làa biýa escándalo benia' para etùppa ca enne' le' templua, nihua le' ca sinagoga, nihua gaýa attu lugar ni le' ciudáad nna. <sup>13</sup> Ca nui nna labí etseláni çã razón para cueqquia lí çã iyaba nu rinne çã quia'. <sup>14</sup> Pero inte' nna hua ridiché' bá' qui'ni riquixà'a' lo néda cubi nu reya çã religiún falsa, pues runi ba' servir Tata Dios enne' beni ca tà' tàta quiya'a adorar porqui'ni ríalátsa'a' iyaba nu ga'na escrito lo ley nu bedia Moisés a'hua nu bedia ca profeta nna. <sup>15</sup> Ría huá látsa'a' tì' tehuá ríalatsi' ca nubéyu'ì qui'ni i'yu tsá echìtha Tata Dios canu yatti de lo lù'uti, tàntua canu runi nu ná tsè', a'hua canu runi mal nna. <sup>16</sup> Por nui nna rue'él·la' látsa'a' gunia' nu ná tse' para làa cù'a' falta ru'a lo Tata Dios nihua ru'a lo ca enne' nna. <sup>17</sup> Pero bitola de guréni'a' le' adí ca nación por tuchùppa ida nna betsina'a' Jerusalén para gutía' bel·liu nu dénu'a' para ca enne' pobre de raza quia', a'hua para gunia' presentar ofrenda quiba' le' templua. <sup>18</sup> Ántesca gá'a' le' templua nna, beyàcca nàrià' según nu runi mandado lo ley qui' tu'. Merua loti' runia' presentar ca ofrenda quia' le' templua nna gul·lani tuchùppa ca nubeyu' de

raza judío dá' cã le' región Asia, pero álahua iỹé ca enne' tsè'e lània nìhua álahua biỹa alboroto ni benia'. <sup>19</sup> Là canu dá' le' región Asia nna dani cã ita cã nì para gutsia cã causa quia' canchu hualí té biỹa ina cã contra inte'. <sup>20</sup> A'hua la'a canu tsè'e nì tehuá ina canchu biỹa delito ni benia' pues bedu cã inte' ru'a lo iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíuã' nna. <sup>21</sup> Xiaba queja nu rutsia cã contra inte' nna nã porqui'ni loti' dunia' ru'a lo quí nna nia': Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyatha canu yatti de lo lù'uti.

<sup>22</sup> Beyacca ba gùnne Pablua nna bedu bá Félix attu término lani ca judíua nna rã cã: Hàsta'na íl·lani comandante Lisias nna lànialá ccá' saber adí sobre de asunto qui' líj. Anía ra Félix porqui'ni chia yuã acerca de néda cubi nu beni Pablua presentar. <sup>23</sup> Làniana benia mandado capitáan qui'ni hué' bã Pablua cuidado, a'hua qui'ni gute tí'bã libertad qui' bi nna hue'él·la' bã ca amigos qui' bi tanàba títsa' cã bi nna gute cã biỹa calatsi' quí qui' bi.

<sup>24</sup> Tuchùppa ubitsa bitola nna huía Félix attu lani niula qui'ì láã Drusila nna benia mandado gaỹi cã Pablua para quixá'ani bi cã acerca de Jesús enne' ná Cristo. <sup>25</sup> Pablua nna gunèni bi a qui'ni daniã gunia nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios, a'hua qui'ni daniã hui'ã cuidado làa gunia biỹa mal nu ridà latsi'ì. Gunè huáni bi a qui'ni i'yu tsá qui'ni re' ttu castigo eterno para canu tul·la'. De biyénini Felix ca cosí nna gul·lani ttu la' rátsilatsi' lo lostu'ì nna ra tiã Pablua: Beyya ba nna huanéé dígá' lu' attu canchu chi nettia te'. <sup>26</sup> Uccua huá latsi' Félix qui'ni Pablua nna gúnini bi a ofrecer bel·liu para gutiã libertad

qui' bi. Acca iýé vuelta tsè' benia mandado taxi' ca bi ru'a lú para hué' bi titsa' lani a. <sup>27</sup> Gutè ba chuppa ida nna beria Félix de gobernador nna gùta'a tè Porcio Festo lugar qui'ì. Pero Félix nna uccua latsi'ì qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na, acca bethà'na bą Pablua litsi' iyyàa.

## 25

<sup>1</sup> Porcio Festo nna tsunna ubitsa teruba chi ucua guýi'ą cuenta de gobernador nna, birią de Cesarea nna huía Jerusalén. <sup>2</sup> Ca sacerdote principal tsè'e nía nna ą'hua adí canu re' cuenta entre ca judíua nna bitsina' ca ru'a lo Festua nna betsia ca ttu demanda contra Pablua. <sup>3</sup> Gutìnàni ca Festo ttu favor ýeni gání qui'ni gunia mandado taxi' ca Pablua desde Cesarea para Jerusalén. Anía ra ca judíua porqui'ni chi guleqquia letti ca gutti ca Pablua lo néda. <sup>4</sup> Becàbi tè Festua nna ra qui'ni segúruba té Pablua preso le' ciudad Cesarea, ą'hua qui'ni la'a mismu tabá la nna eyya pruntu taá para Cesarea. <sup>5</sup> Ra huą ca: Entre canu rigú'ubia' qui' le nna dani ca thá' ca lani inte' Cesarea para gutsia ca adí causa qui' nubéyu'a canchu biya ttu delito benia. <sup>6</sup> Ttú xunu' o tsì ubitsa teruba bitsá Festua le' ciudad Jerusalén, làniana beyeqquia Cesarea. Attu yu'utsá nna gùdua taą lo xila' làti rigú'ubia'na nna beni chía mandado qui'ni taxi' ca Pablua. <sup>7</sup> De guta'a Pablua le' juzgádua nna chía tsè'e lédá ca judío canu dá' de Jerusalén. Yala fuerte ná ca queja nu betsia ca contra bi, pero nidi ttu canu ra canaá nna labí uccuani ca cueqquia lí ca na. <sup>8</sup> Làniana beni Pablua declarar nu cca qui'bá bi nna ra bi: Bihua biya delito ni chi benia', nìhua

contra nu ra lo ley qui' ca judíua', nìhua làa nì'i beyàtsa te' respeto lani templua', nìhua álahua biyã benia' contra la' rigú'ubia' qui' señor emperador qui' ri'ua. <sup>9</sup> De biyénini Festua gũne Pablua ca tĩtsa'a nna gunàba tĩtsa' tĩa bi nna rã: Tsí hua calatsi' lu' tsía lu' Jerusalén para gunia' lu'uxticia qui' lu' nía. Anía ra Festua porqui'ni uccua latsi'ĩ qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na. <sup>10</sup> Becàbi Pablua nna ra bi ă: Làtsi' ná' bá la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu' dua', porqui'ni ná le canu rigú'ubia' lani señor emperador qui' ri'u César. Cuiã'bále ná qui'ni guni le lu'uxticia quia'. Bien bá yù cuiã'lu' qui'ni bihua biyã delito ni chi benia' contra ca judíua', <sup>11</sup> cáalá biyã delito benia' nu ccà'a' merecer para gattinia' nna, bihua ridúdĩtsi'a' gattia'. Pero canchu álahua hualí nu rinne ca judíuĩ contra inte' nna, entonces lanú nuyã té derecho qui'ĩ gutiã inte' cuenta làtsi' ná' qui'. Rinába'a' qui'ni la'a emperador César bá gunie lu'uxticia quia'.

<sup>12</sup> Bitola de bè' Festua tĩtsa' lani ca consejero qui' niá nna rã Pablua: Chi gunàba lu' qui'ni guni emperador lu'uxticia qui' lu'. Pues nía bá tsía lu'.

<sup>13</sup> Tuchùppa ubitsa bitola nna bitsina' rey Agripa lani niula qui'ĩ Bernice le' yetsi Cesaréa hueni gobernador Festua saludar. <sup>14</sup> Iyè ubitsa bitsá cã nía, acca Festua nna gutixà'aniã Agripa nu cca qui' Pablua nna rã: Loti' beria Félix de gobernador nna bethà'na bi ttu nubeyu' nì preso. <sup>15</sup> Loti' huà'a' Jerusalén nna, ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca judíua nna bita cã ru'a lua' betsia cã queja qui'ĩ nna gunàbani cã inte' qui'ni gunia' mandado gattia. <sup>16</sup> Inte' nna becábini'a' cã qui'ni

gobierno romano nna bihua costumbre qui'ì té guniã juzgar ttu enne' para gattiã ántesca guniã presentar lani canu runi contri para gappã néda guni huá defender qui'ì según queja nu rutsia cã qui'ì. <sup>17</sup> Acca de gul·lani ca judiua rutsia cã queja qui'ì nna labí gulédá' sino attu yu'utsá taá de rí'a' làti runia' lu'uxticia nna benia' mandado taxi' cã nubéyu'a'. <sup>18</sup> Pero canu rutsia queja qui'niá nna, nì ttu falta nu belaba latsa' ya'a làa gùnne cã contri. <sup>19</sup> Sino puru taá nu cca qui' religiòn qui'bá qui gùnne ca contri, a'hua nu cca qui' ttu enne' lá Jesús pero chía gùttiã, pero Pablua nna runiã sostener qui'ni bàni bá. <sup>20</sup> Labí ritelí tsè' te' luetsi ca asuntuì para guni ya' cã resolver, acca gunába tìtsa'a' Pablua' canchu hua calatsi'ì tsia Jerusalén para ccá lu'uxticia qui'ì nía acerca de ca così. <sup>21</sup> Pero lã nna gunàbã qui'ni emperador qui' ri'u Augusto César nna gunie lu'uxticia qui'ì. Acca benia' mandado qui'ni eyà'na chì' tí'bã preso hasta qui'ni ithél·la' ya' a ru'a lo emperador.

<sup>22</sup> Làniana rey Agripa nna rã Festua: A'hua inte' nna càhua látsa'a' iyeni te' inne nubéyu'a'. Becàbi tè Festua: Guxtíla tè iyénini cuiã'lu' ínniã. <sup>23</sup> Attu yu'utsá nna yala tsè' beni cã recibir rey Agripa nna Bernice nna, lani banda de guerra l·le làni ca músico l·le guta'a cã le' salón xeniã. Dia tehuá ca jefe militar a'hua adí canu re' cuenta qui' yétsiã nna. Festua nna beni tiã mandado taxi' cã Pablua. <sup>24</sup> Làniana ra Festua: Cuiã'lu' rey Agripa, a'hua iyaba adí cuiã'le ca enne' chi betùppa ni anna: Nì bá du nubeyu' nu beni iyetse' ca judiua' demandar lani inte', tàntua le' Jerusalén a'hua nì ribetsi ya'ání cã qui'ni labiru dani nubéyu'ì ccabàniã. <sup>25</sup> Pero

gutelí te' qui'ni bihua biŷa delito ni benia nu dacca' gattinia. A'hua la'a labá gunàbania inte' qui'ni ithél·la' ya' a ru'a lo emperador qui' ri'u Augusto César para guni bi lu'uxticia qui'í. Acca chi guléqquia' látsa'a' ithél·la' ya' a lani e. <sup>26</sup> Pero labí nabia' tsè' te' nu cca qui' nubéyu'í para gudiánia' señor emperador qui' rí'ua, acca chi benia' mandado taxi' ca nubéyu'í ru'a lo cuiá'le, especialmente ru'a lo cuiá'lu' señor rey Agripa para qui'ni iyénini cuiá'lu' nu ina. A' modo nna ccá' saber biŷa gudiánia' emperador. <sup>27</sup> Porqui'ni bíca'huá gulue' tsè'ni emperador canchu ithél·la'a' ttu preso lani e sin qui'ni làa quíxa'a' biŷa qui'ni acca runi ca contri.

## 26

<sup>1</sup> Làniana rey Agripa nna ra Pablua: Gùnne ba ti'iŷa ná nu runi lu' sostener. Pablua nna gulítha tè ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi: <sup>2</sup> Yala redacca' látsa'a' qui'ni té ttu oportunidad innia' tuchùppa titsa' ru'a lo cuiá'lu' señor rey Agripa, para gunia' defender quia' iyaba nu chi ra ca judíua' contra inte'. <sup>3</sup> A'hua porqui'ni hua nabia' báni cuiá'lu' iyaba ca costumbre qui' intu' ca enne' Israel, a'hua ca enseñanza nu runi tu' discutir. Acca ratta'yúà' qui'ni gudà naga' cuiá'lu' quia' lani paciencia. <sup>4</sup> Iyaba ca judíua' nna bien ba yù ca qui'ni entre làba ca biŷenia' látsi ya'a nna a'hua le' Jerusalén nna dèsdeba ná' huatsa. <sup>5</sup> Hua yù huá ca qui'ni dèsdeba ná' huatsa nna uccua' fariseo, grupo nu adiru estricto ná ca le' religión qui' tu'. <sup>6</sup> Annana porqui'ni té confianza quia' eyátha canu yatti de lo lù'uti tì'a beni Tata Dios prometer lani



ca tà' tàta qui' tu' gùtse'e tiempo antigua, acca taxi' cą inte' ru'a lo cuią'le. <sup>7</sup> Iyaba tu' ca descendiente qui' tsì'nu ca ÿi'ni Israel nna ribèda tu' ilá'ni tu' cca cumplir promesì; por nui nna iyaba ca enne' de raza quia' Israel nna runi cą Tata Dios adorar, ą'hua runi cą ne servir la' réla la' ritsá bá. Porqui'ni runi ba' sostener promesì, acca runi ca judíuą' contra inte' ÿa, señor rey Agripa. <sup>8</sup> Tsí bihua ríalatsi' le qui'ni Tata Dios nna huaccanie rechithèe canu yatti. <sup>9</sup> La'a mísmuba inte' nna belaba látsa'a' ttu cuaỹa nuá qui'ni dà te' gunia' contra canu ríalatsi' qui' Jesús enne' Nazaret. <sup>10</sup> Aníaba benia' le' Jerusalén. Lani permiso nu benna ca sacerdote principal quia' nna, nuÿetse' ca creyente bedál-la' lítsi' iyyà. ą'hua yala redacca' te' loti bilá' te' betti cą cabi. <sup>11</sup> Iÿé vuelta tsè' nna beni ya' cą castigar para inne cą contra Jesucristua. Anía bethácca' ya' cą le' ttu ttu ca sinagoga. Yala yítsi' benia' lani cą nna betsía látsa' ya' cą hàstaá le' ca yetsi canu anta' idittu'.

<sup>12</sup> Aníaba tsialátsa'a' gunia' loti' dí'a' para ciudad Damáscuá nú'a' orden nu benna ca sacerdote principal lani inte'. <sup>13</sup> Áccaỹa señor rey Agripa, méruani lahui' tsáa nna chì' taáduą' itsína'a' Damáscuá nna, bilá' te' ttu la'yani' qui' ÿiabara' nna adila fuerte uccuą' tì'chu la'yani' qui' bitsą' nna, bedàni'ą' ita'lùbani inte' nna ą'hua canu dia lani ya'a nna. <sup>14</sup> Iyaba tu' nna gubixi chì tu' loyu nna biyeni te' tsì'i ttu enne' rul-luítse'e inte' lani titsa' hebreo nna rèe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ą', tì'a ttu gù'na canchu chi redúdítsią' nna rúdé nì'į punta qui' yarrucha. <sup>15</sup> Becàbi tià' nna nia': Núní lu' nuą'

Señor. Becàbie nna rève:

Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'. <sup>16</sup> Beyátha nna bedúni, qui'ni lu' ba chi riá te' para guni lu' tsina quia' nna quixá'a lu' acerca de inte' nna a'hua acerca de nu chì' gúlu'érunia' lu' bitola. <sup>17</sup> Ca judío nna a'hua ca enne' qui' adí ca nación làti ithél·la'a' lu' nna gutsia làtsi' qui' lu', pero inte' nna gudilá'a' lu' làtsi' ná' qui'. <sup>18</sup> Rithél·la'a' lu' entre làcça para qui'ni gudà naga' qui' qui' lu' nna iyàlia la' riyeni qui' qui' nna eria cça le' la' chul·la nu yù'u cça nna thá' cça le' la'yaní' nna, para qui'ni eria cça làtsi' ná' numalua nna tanó cça Tata Dios nna gata' fe qui' qui' lani inte', làniana eyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' qui' nna gal·la' cça ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie.

<sup>19</sup> Áccaÿa señor rey Agripa, bíttuhuá uccua'a' cabezudo nu ra Enne' dua ÿiabara' inte'. <sup>20</sup> Sino qui'ni luegu taá gudúlua' benia' predicar. Huà'a' primérute ru'a lo canu tsè'e Damáscuá, làniana ru'a lo canu tsè'e Jerusalén, a'hua le' ituba región Judea hàstaá làti anta' adí ca nación qui' ca enne' labí ná raza judío. Gutixa'áni'a' iyaba cça qui'ni dani cça guni cça reconocer qui'ni ná cça enne' tul·la' nna tanó cça Tata Dios nna guni cça nu ná tsè', seña de qui'ni chi bettsiání la'labàni qui' qui'. <sup>21</sup> Porqui'ni riquixà'a' evangelio lani iyaba ca enne', acca ritsa'áni ca enne' judío inte' nna calatsi' qui' gutti cça inte'; acca bedàxu' cça inte' loti' dua' le' templua. <sup>22</sup> Pero lani cualani qui' Tata Dios nna runi bá' seguir hàstàa anna riquixa'ánia' iyáÿiate ca enne' evangéliuÿ. Bihua riquixà'a' nu làa bedia ca profeta nna Moisés nna acerca de nu ná qui'ni ccá. <sup>23</sup> Tulidàba riquixa'ánia' iyaba ca enne' ca

titsa' nu bedia ca profeta qui'ni Cristua nna uccua duel·la' quée padecer nna gattie, a'hua lèe nna uc-cue primérute enne' beyátha de lo lù'uti. Riquixà'a huá' qui'ni chi gutixè'e ca titsa' tsè' cubi de la'yani' para espíritu qui' ca enne', tàntua para ca enne' Ísrael a'hua para ca enne' qui' adí ca nación tì'a chi ra ca profeta chía gutsá.

<sup>24</sup> De beni Pablua defender qui' bi anía nna gùnne Festua iditsa tsè' nna ra: Locu bá cca lu' Pablo. Nu tantu telá chi yù lu' nna runià lu' locu. <sup>25</sup> Becàbi Pablua nna ra bi a: Álahua locu cca inte' señor Festo, sino nu rinnia' nna nà lígani. <sup>26</sup> A'hua rey Agripa enne' re' nì nna tsè'ni nabia'ni bi ca cosí, acca lani confianza ba riquixa'a' ca tìtsi'ì ru'a lo bi. Hua yú bá' qui'ni nabia' huáni bi iyate nu chi gutixa'ánia' cuià'le acerca de Jesucristua, porqui'ni nu beni Jesucristua nna labí nà nu ùccua gàttsi' bá. <sup>27</sup> Làniana ra tè Pablua rey Agripa: Cuià'lu' rey Agripa, tsí hua ríalatsi' cuià'lu' nu bedia ca enne' uccua profeta. Hua yú bá inte' qui'ni ríalatsi' cuià'lu'. <sup>28</sup> Rey Agripa nna ra tìà Pablua: Atitó' taá làa rurèxael·la' lu' inte' para ccá' cristiano. <sup>29</sup> Pablua nna ra tè bi: Canchu atitó' taá o iýeni tse'éru l·le reyàtsa, pero la' rinàba quia' lani Tata Dios nna es qui'ni alàa tsuà' teruba cuià'lu' tsíalatsi' sino a'hua iyaba ca enne' tsè'e nì nu rudà naga' cabi quia' nna ccá huá cabi cristiano tì'a inte', pero bíttuá lani luetsi ca cadenì. <sup>30</sup> Beyacca gùnne Pablua ca titsa'a nna, làniana bedulí rey Agripa lani Bernice, a'hua gobernador Festo lani iyaba canu ýuàni nía. <sup>31</sup> Làniana huía tè cạ yà'latsi' nna gùnne cạ acerca de Pablua nna ra luetsi qui: Labí biýa mal

ni beni nubéyu'ą' para qui'ni ccą sentenciar gattią nìdiruba para gatta'ą litsi' ìyyà. <sup>32</sup> Rey Agripa nna ra Festua: Nubéyu'ą' nna l·lá bą cáalá bíttuá gunàbą tsíą ru'a lo emperador para gunie lu'uxtícia qui'į.

## 27

<sup>1</sup> De chi gùnne lettia cą ithèl·la' cą intu' le' nación nu lá Italia nna, bete cą Pablua cuenta ą'hua átuchúppa ca preso lani ttu capitán láą Julio nu bána'ni ca soldado qui' ttu batallón láą Augusto. <sup>2</sup> Gutèl·la' tu' ttu barco nu dá' le' yetsi láą Adramitio nna díą para ca yetsi anta' tsárú'a indatò' qui' región Asia. Dá' huá Aristarco lani intu'; uccua bi nu yetsi Tesalónica nu re' le' región láą Macedonia. <sup>3</sup> Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Sidón. Nía nna yala betúalatsi' Capitán Júliua Pablua, acca be'èl·la' bą bi tanèl·le' bi ca amigo qui' bía nna beni cabi Pablua atender. <sup>4</sup> Làniana gutèl·la' tu' bárćuá attu nna gutè tu' luítta' isla Chipre ri'ą lado ná' yatti la tu'. Labí uccua ttsá' tu' derechu taá porqui'ni yala fuerte du bè'a contra la barco qui' tu'a. <sup>5</sup> Gutè tu' lo indatò' frente taá làti riyèl·la' yúbitsi qui' ca región Cilicia nna Panflia nna. Làniana bitsina' tu' yetsi Mira ri'ą ttu lugar láą Licia. <sup>6</sup> Nía bá tsè'e tu' nna gùl·lani ttu barco dá'ą de ciudad Alejandría nna díą para Italia. Capitán Júliua nna beni chią mandado gá'a tu' le' bárćuá para guni tu' seguir viaje qui' tu'a. <sup>7</sup> Iýé ubitsa tsè' gùda' tu' lo indatù'a bétsi tó' rúbá dia tu'; nibàni bitsina' tu' frente taá yetsi láą Gnido. Átsi'í àtsà ba du bè'a contra la intu', acca bè' tu' vuelta hasta làti re' ttu isla xeni láą Creta nna gutè tu' frente taá yetsi to' nu la Salmón. <sup>8</sup> Beni bá tu' seguir tsácuítta' isla bá nna

nibàni bitsina' tu' ttu lettia láą Buenos Puertos exa taá làti re' ttu yetsi to' láą Lasea. <sup>9</sup> Yala iyé ubitsa chi uccua yù'u tu' néda puro lo inda bá, ą'hua yala peligro chi dua lo tu' para guni tu' seguir viaje qui' tu'a porqui'ni chi debiga' tiempo iyya. Acca Pablua nna bete bi ttu consejo qui' qui' nna, <sup>10</sup> ra bi: Señores, ritebé' te' qui'ni yala peligro dua lo ri'u canchu guni ri'u seguir viaje qui' rí'uı, porqui'ni gunitti ri'u aláa tsuą' teruba bárcuı lani ca yù'ı sino hàstaá ri'u xiabachu gatti ri'u le' indı. <sup>11</sup> Pero Capitán Júliua nna adila bedà nągui'ı qui' nu rùtha' bárcuá ą'hua qui' xana' qui'ı tì'chula nu ra Pablua. <sup>12</sup> ą'hua Buenos Puertos nna huáıya' gáabá tsè' náą para tsé'e cabi nía tiempo iyya, acca iyate gáabá cą nna ra cą: Adila tsa' bíttuá cueda ri'u nía, sino tté taá ri'u canchu huatsina' ri'u Fenice nu ná ttu yetsi adiru tsè', nía bá gütte ri'u tiempo idil-la'. Fenice nna náą attu puerto ru'a taá isla Creta rinna'ą lado norte nna sur nna.

<sup>13</sup> Làniana gùdulo biria ttu be' suave ba dá'ą lado sur la, acca belaba latsi' qui' qui'ni tsè'ba cca tiempo para guni cą seguir, acca gùdà' tè tu' nna dia tu' tsácuıtta' bá isla Creta. <sup>14</sup> Pero titó' tegárubá gudà' tu' nna làniana gùl-lani ttu be' fuerte ni lado norte la nna gutàttsa'ą bárcuá. <sup>15</sup> Bè'a nna gùduluą gutè'yą bárcuá. Làniana labiru gudá tu' guni tu' seguir porqui'ni yala fuerte du bè'a contra tu', acca be'èl-la' bá tu' ą íchi'ą intu'. <sup>16</sup> Beni bá bè'a seguir gutè'yą intu' nna, bitsina' tu' exa bá làti re' ttu isla xcuichu to' láą Clauda. Nía nna alá tegá fuerte ba du bè'a, acca beyèl-la' tu' barco xcuichu to' nu nèl-la' barco xeni nu yù'u tu'a, nibàni betèl-la'nì tu' ą. <sup>17</sup> Bedi'yu diba tu' barco xcuichu tú'a le'

barco xenia nna, beÿìgà' cą ìta'lùba barco xenia làni ca rrieta para qui'ni bárcuá nna ega'ną tsittsì. Làniana yala chi rátsini cą qui'ni bè'a nna íchi'ą bárcuá hàstaá ttu lugar láą Sirte làti re' yúÿi nu náą peligroso para ca barco; acca bechìda cą ca lári', quiere decir ca vela qui' bárcuá nna, be'èl·la' bá cą bárcuá iche' bè'a na. <sup>18</sup> Attu yu'utsá nna anía bá cca ìyyabe' fuérteni, acca gurù'na cą ca yùà' qui' bárcuą le' indatù'a para tsátsi' idì'i qui' bárcuá. <sup>19</sup> Nu cca tsùnna ubitsa nna, pues hàstaá ca cosa nu ruquina' bárcuá nna gurù'na tu' cą lani propio gani ná' tu' le' indatù'a. <sup>20</sup> Iÿé ubitsa tsè' nna labiru bilá'ní bitsą' ñihua ca bélia. De tántuání fuerte cca ìyyabe'a nna chi ricuàtha ná'nibání bárcuá hàstaá uccuani tu' qui'ni labiru l·lá ttu'. <sup>21</sup> Iÿé ubitsa gutè labí gutò ttu'. Làniana gùnne Pablua nna ra bi cą: Señores: Cálal biyéni báni le quia', bíttuá biría ri'u le' isla Creta nna lahuábí táttsa' ri'u ca pelígruį ñihua lahuábí gunìtti ri'u ca yùà' qui' bárcuį. <sup>22</sup> Pero annana ligappa la'ÿeni, porqui'ni nú ttu huá nuÿa ttu ri'u gatti, sino tsuą' bárcuį teruba gunìtti le. <sup>23</sup> Hua yúá' nui porqui'ni ccà'a' pertenecer lani Tata Dios enne' runia' servir nna guthèl·le'e ttu ángel ru'a lua' bitsiàlà nna <sup>24</sup> rèe inte': Pablo, bittu gátsini lu', porqui'ni naduel·la' itsina' lu' ru'a lo emperador romano, ą'hua por lu' nna gudilà Tata Dios iyaba canu yù'u lani lu' le' bárcuį de lo lù'uti. <sup>25</sup> Acca ÿa señores, bíttuúru gátsini le porqui'ni rappa' confianza lani Tata Dios ą'hua yúlí rània' qui'ni ccá tì'ba nu chi ra ángelia inte'. <sup>26</sup> Pero caduel·la' ÿa qui'ni táttsa' ri'u lani ttu isla.

<sup>27</sup> De uccua sto'obìtsa qui' tu' yù'u tu' le' bárcuá

nna, dàa bá tu' lo indatò' nu lá Adriático. Làniana ttú ríluela yèlà ti'gá nna bethácca'bia' latsi' ca marinérua qui'ni chì' tegáabá ritsina' tu' yúbitsi. <sup>28</sup> Bedàl·la tè cą tùu le' inda para gurìxibia' cą tsaliáya itettia ri'ą nna, uccua cą saber qui'ni chùà' èthà ti'gá ri'ą tettia. Gudà' tè bárćuá átító' nna berìxibia' cą attu nna uccua cą saber qui'ni re' inda gà érua' èthà ti'gá tettia. <sup>29</sup> Yala rátsina cą qui'ni tatìl·la bárćuá lani ca íyyá; acca gulida cą tappa ca íyyà idi'íní, quiere decir ca ancla, dacca' cuè'e lá bárćuá para qui'ni bárćuá nna bíttuúru guniạ seguir. Làniana yala chi rél·li'áni cą tsáni'. <sup>30</sup> Ca marinérua nna uccua latsi' qui' iria cą le' barco xenia, acca gùdulo tè cą richìda cą barco xcuichu tú'a lo inda, beni cą ti'atsi ìlìda cą adí ca ancla le' inda lado ru'aló lá bárćuá. <sup>31</sup> Pero Pablua nna ra tè bi capitán Júliua lani ca soldado qui' niá: Canchu ca marinérua' iria cą le' bárću para ucùtta cą le' barco xcuichu tú'ą' nna, entonces hualigani qui'ni lebi'i nna nì bá gatti le. <sup>32</sup> De biyénini ca soldádua ca tìtsa'a nna guchu chì cą ca rrieta nu ýíqquianí barco xcuichu tú'a nna bequìnnia cą na le' inda. <sup>33</sup> De chi dá' rànì'a nna gunèni Pablua iyaba cą attu nna ra bi: Chi uccua chùppa semana tsè'e le làa ra'áthi le nna làa ro le nna. <sup>34</sup> Acca ratta'yúnia' le qui'ni go tí' le para qui'ni gappa le fuerza nna bittu gatti le. Pues nidí ttu ittsa' íqquia le làa níttí. <sup>35</sup> De beyacca ra bi anía nna, guỹi' bi ttu ettaxtila nna gunàba bi bendición lani Tata Dios ru'a lo iyaba qui, làniana gùla'a bi ettaxtíla nna gùdulo bi ro bi. <sup>36</sup> Iyaba cą nna huadi chìa latsi' qui' nna gutò huá cą. <sup>37</sup> Iyaba tu' canu yù'u le' bárćuá nna uccua chùppa gayua' gayùna' tsìyuppa tu'. <sup>38</sup> De beyacca gutò yeliání cą

nna, làniana bedàl·la cạ iyaba ca úxtali ÿua'xtíla le' indatù'a para tsátsi' adí idì'i qui' bárcuá.

<sup>39</sup> Huàni' bá nna labí bedácca'ni ca marinérua gaỹa ru'a loyu ni nuá chi dĩa tu'. Bilá' tènì cạ ttu entrada qui' ca barco làti re' iỹeni yúỹi, acca belaba latsi' quị guni cạ duel·la' canchu huacca ibíga' bárcuá nía làti làa anta' ca íyya xeni. <sup>40</sup> Guchu tè cạ ca rrieta nu ÿíga'ní ca ancla nna bethà'na cạ cạ le' inda lani rrieta qui' caniá. Bethàtsi huá cạ nu ÿíquianí ca remo nu ruquina' ca barco para thá' cạ tulíỹiaba. Làniana gulitha cạ lári' dacca' ru'aló lá bárcuá para qui'ni be' nna gutsíga'a na para yúbitsi. Gùdulo tè bárcuá ribíga'a ru'a yúbitsiá. <sup>41</sup> Pero nía nna tåttsa' bárcuá làti dĩa chùppa corriente qui' inda nna biyàda tè dacca' ru'aló lị le' yúỹiá, labiru uccua ttạ. A'hua dacca' cuè'e' là bárcuá nna de una vez tení chi ritappa'a de tántuání idì' ritsé'e indatù'a látị. <sup>42</sup> Làniana uccua latsi' ca soldádua gutti cạ iyaba ca présua para qui'ni làa gurùbà cạ inda l-lá ccạ nna ucùitta cạ le' làtsi' ná' quị. <sup>43</sup> Pero capitán Júliua nna yala uccua latsi'ị gudilạ Pablua, acca labí be'él·la'a cạ guni cạ tì' calatsi' quị, sino beniạ mandado qui'ni canu ccani gurùbà nna ittisia cạ le' inda para itsina' cạ yúbitsi. <sup>44</sup> Ra huá qui'ni canu làa ccani gurùbà nna thí' cạ ca tabla o bíyaáru canu belaga ruquina' bárcuá nna xua cạ lo quị para itsina' cạ yúbitsi. Anía modo nna gulà iyaba tu' nna bitsina' tu' yúbitsi.

## 28

<sup>1</sup> De chi gulàa iyaba tu' lo pelígrua nna uccua tu' saber qui'ni isla nna láạ Malta. <sup>2</sup> Canu nía nna yala tsè' beni cạ intu' tratar. Becuà' cạ iỹeni yí'



para etsa'áni tu' porqui'ni yala ni idil·la' cca, a'hua yala redàa iyya nna. <sup>3</sup> Pablua nna betùppa tè bi tuchùppa yà bitsi. Tiémpua de rutsia bi cạ lo yí'a nna beria ttu bèl·là le' yahuàga para ucuittaniạ yí'a nna gul·lá'ạ ná' bí. <sup>4</sup> De bila'ni ca enni'a qui'ni bèl·là nna nàl·la' bậ ná' Pablua, acca ra tè luetsi quị: Nubéyu'ị nna mậsqui'ba chi gulàạ lo indatù'ạ' nna, pero áyạ nậ ttu nu huetti enne' acca cạ mererer luetsi castíguị nna gattiạ. <sup>5</sup> Pero Pablua nna be-cuíbi ná' bi nna binnia tè bèl·là lo yí'a. Labí biyạ uccuani Pablua. <sup>6</sup> Iyaba ca enni'a nna uccuani cạ qui'ni chatha taá bi yíi nna gatti bi. Itsá tsè' gulèda cạ nna bila'ni cạ qui'ni bihua biyạ mal ni ridacca' bì, làniana bettsiání la' rulabalatsi' qui' quị nna ra cạ qui'ni Pablua nna ná bi ttu dios nu dá' de yìabara' segùn creencia qui' caniá.

<sup>7</sup> Exa taá nía nna anta' ca loyu qui' ttu ènne'yu' láạ Publio nu rigú'ubia' le' isla. Nubéyu'a nna beniạ intu' invitar nna yala tsè' beniạ intu' atender le' lịtsi'ị durante tsùnna ubitsa. <sup>8</sup> Mέρua lània nna yala fuerte té tàta qui' Públiua yu'ạ yìl·lá nna cạ huè' réni nna. Huía tè Pablua nna beni bi oración por lạ nna betsia ná' bi iqqụ nna beyacca latsi'ị. <sup>9</sup> Nuá bá bina adí ca enne' ra'ni tsè'e le' isla nna huía chì cạ ru'a lo Pablua nna beyacca latsi' quị. <sup>10</sup> Làcạ nna yala guyú'u latsi' quị por nu beni tu' nna benna cạ iysetse' ca regalo qui' tu'. A'hua loti' gùl·la' tsá eda' tu' nía nna benna cạ iyate nu riquina'ni tu' lo néda.

<sup>11</sup> Gùtse'e tu' lani ca enne' isla Malta tsùnna biú'. Lànialá nna gutà'a tu' le' ttu barco dá'ạ de ciudad Alejandría, porqui'ni le' isla huá gùtse'e ca marinérua miéntraste gutè tiempo iyya. Barco nu dia tu'a nna dua figura qui' ca dios qui' quị nu lá

Cástor nna Pólux nna ru'a lúí según creencia qui' ca marinérua. <sup>12</sup> Bitsina' tu' yetsi láa Siracusa. Nía nna bitsá tu' tsùnna ubitsa. <sup>13</sup> De nía nna beni bá tu' seguir tsárú'a yúbitsi qui' isla xenia láa Sicilia, lániana bitsina' tu' Italia làti re' yetsi nu lá Regio. Attu yu'utsá nna gùl·lani be' lado sur la. Nu cca chùppa ubitsa nna bitsina' chì tu' attu yetsi láa Puteoli. <sup>14</sup> Nía nna betsà' tu' ca hermanos nna beni cabi intu' invitar eyà'na tu' nía ttu semana, lànialá nna hua' tu' néda yúbitsi para ciudad Roma. <sup>15</sup> Ca hermanos tsè'e Roma nna de bina cabi qui'ni chí dia tu' nía nna, bitá cabi talèda cabi intu' néda hàstaá ttu lugar láa Appius làti cca i'ya. Adí ca hermanos nna ribèda cabi intu' attu lugar láa Tres Mesones. De bila'ni Pablua ca hermánua nna beyacca tabání latsi' bi nna bè' bi gracia Tata Dios nna gùppa bi adí ánimo.

<sup>16</sup> Bitsina' bá tu' le' ciudad Roma nna bete taá Capitán Júliua ca présua cuenta làtsi' ná' jefe qui' campaméntua. Pero Pablua nna bete bá cą permiso qui' bi thúá bi yà'latsi', pero siempre bajo vigilancia qui' ttu soldado. <sup>17</sup> Uccua bá tsùnna ubitsa tsè'e tu' Roma nna gutàyi Pablua ca judío principal tsè'e le' ciudadad. De chí betùppa cą nna ra tè bi cą: Hermanos, inte' nna bihua biya benia' contra ca costumbre nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua, atsi'íní bedàxu' cą inte' preso le' Jerusalén nna bete cą inte' cuenta latsi' ná' ca enne' romano. <sup>18</sup> De guyi' canu rigú'ubi'á inte' declaración nna, bihua biya razón ní betseláni cą para cueqquia cą sentencia quia' gattia' nna uccua lá latsi' qui' gudilà cą inte'. <sup>19</sup> Pero ca judíua nna gùdudítsi bá cą qui'ni làa l·lóa', a' modo nna uccua'a' obligar gunába'a'

qui'ni emperador nna guni bi lu'uxtícia quia', pero álahua para gunia' contra ca uxtícia qui' ca paisano quia'. <sup>20</sup> Acca por nui nna gutáyia' le para ilá' te' le nna huí'a' titsa' lani le. Precisamente porqui'ni ríalátsa'a' nu beni Tata Dios prometer lani ri'u ca enne' Israel, acca yíiquia' cadénj. <sup>21</sup> Làniana ra tè çà Pablua: Bihua carta nì'i gul·lani qui' ca enne' qui' ri'u tsè'e Judea acerca de nu cca qui' lu'. Nihua nuýa ttu enne' judío raza qui' ri'u chi gùl·lani de nía nna gùnniq biýa mal contra lu'. <sup>22</sup> Pero calatsi' tu' iyénini tu' ti'iyá ná la' rulábalatsi' qui' lu'. Nu yù teruba tu' acerca de religiún cúbíq nna es qui'ni itú lettia bani rinne ca enne' contrj.

<sup>23</sup> Làniana bedu çà ttu tsá señalado para tsia çà gudà naga' quj qui' Pablua. Bitsina' tè ca enne' yétse' làti re' bi. Gùdulo tè bi dèsdeba díla hàstaá de diál·lalá gutixà'ani bi çà acerca de Tata Dios nna la' rigú'ubia' quì'e nna, a'hua nu ra lo ley nu bethà'na Moisés nna a'hua nu bedia ca profeta nna, a' modo beni bi duel·la' gurèxaèl·la' bi çà qui'ni tsíalatsi' quj qui'ni Jesús nna née Cristo. <sup>24</sup> Ttu te çà nna bedà naga' quj nu gutixà'a Pablua, pero attu te çà nna bittu tení huíalatsi' quj, <sup>25</sup> porqui'ni bihua tulappa uccua la' rulábalatsi' qui' quj por nu gutixà'a Pablua, acca gùdulo çà reria çà. Làniana ra tè Pablua çà: Hualí báni Espíritu Santo loti' gutixà'anie ca tà' tàta qui' rí'ua ca titsa' nu ra lo libro nu bedia profeta Isaías nna rèe:

<sup>26</sup> Lu' nna tsía lu' le' yétsiq' nna gùtsì canu tsè'e nà' qui'ni:

Màsqui'ba iyénini le, pero labí ttélini le,

Màsqui'ba tétsuní inna' le, pero labí ilá'ni le.

27 Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yétsi na yala duro ná  
 losto' qui,

Acca de riyénini ça, yala tàbi cani ça nna bethàya lo  
 qui,

Labí calatsi' qui ilá'ni ça, ñihua para gudà naga' qui  
 nna ttélini ça nna,

Tsíasatsi' qui para qui'ni eyùni ya' ça.

28 Acca hermanos israelitas, ccá le saber qui'ni  
 Tata Dios nna chi guthèl·le'e ca titsa' de salvación  
 qui'e lani ca enne' qui' adí ca nación lá, pues  
 lâça nna gudà naga' qui evangelio nu ríquixa'á'.

29 Beyacca diba ra Pablua ca titsa'a nna deyya tè  
 ca judíua nna yala discutir beni ça entre làba ça  
 acerca de nu gutixà'a bi nna gutil·la luetsi qui.

30 Pablua nna gutiŷa bání bi ttu yú'u làti gùdua sà  
 bi por chùppa ida. Nía nna beni bi recibir iyáŷiani  
 canu tanàba titsa' ça bi nna, 31 beni bi predicar  
 dacca'ló taá nu cca qui' Tata Dios nna la' rigú'ubia'  
 qui'e nna, gutixà'a bi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesu-  
 cristua. Lanú nuŷa bethàga'a bi de riquixa'a bi  
 evangelio.

**Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'**  
**New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez**  
**(MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)**

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

**Copyright Information**

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Sierra de Juárez

**© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5